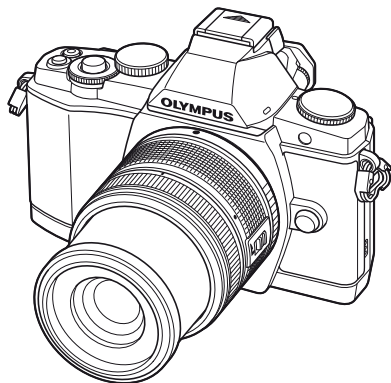


# OLYMPUS®

## DIGITAALKAAMERA

# E-M5

## Kasutusjuhend



## Põhijuhend

### Kiire ülesanderegister

#### Sisukord

1. Pildistamise alused / tihti kasutatavad valikud
2. Teised pildistamisvalikud
3. Välguga pildistamine
4. Videoklippide salvestamine ja vaatamine
5. Taasesituse valikud
6. Piltide saatmine ja vastuvõtmine
7. OLYMPUS Viewer 2
8. Piltide printimine
9. Kaamera seadistamine
10. Kaamera seadistuste kohandamine
11. Teave
12. ETTEVAATUSABINÕUD

#### Süsteemi kaart

#### Märksõnad

- Täname teid, et ostsite Olympuse digitaalkaamera. Enne kui hakkate oma uut kaamerat kasutama, lugege palun hoolikalt käesolevat juhendit, mis sisaldab muu hulgas teavet ka parimate tulemuste saavutamise ja kaamera tööea pikendamise kohta. Hoidke see kasutusjuhend edaspidiseks vaatamiseks kindlas kohas.
- Kaameraga harjumiseks soovime enne oluliste fotode tegemist teha proovipilti.
- Käesolevas juhendis toodud ekraani ja kaamera joonised tehti arendusetapis ning võivad tegelikust tootest erineda.
- Kasutusjuhendi sisu põhineb kaamera püsivara versioonil 1.0. Kui kaamera püsivara värskendamise tõttu funktsioone lisatakse ja/või olemasolevaid funktsioone muudetakse, võib sisus esineda erinevusi. Kõige ajakohasemat teavet on Olympuse veebilehel.

Registreerige oma toode aadressil [www.olympus.eu/register-product](http://www.olympus.eu/register-product) ja saate osa Olympuse poolt pakutavatest lisahüvedest!

- Käesolev teade puudutab kaasasolevat välklampi ning on suunatud Põhja-Ameerika kasutajatele.

## Information for Your Safety

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS





When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Käesolevas kasutusjuhendis kasutatavad tingmärgid

Kogu juhendi ulatuses kasutatakse järgmisi tingmärke.

 <b>Ettevaatust</b>	Oluline teave teguritest, mis võivad põhjustada tõrkeid või talitlusprobleeme. Hoiatab ka toimingute eest, mida tuleks kindlasti vältida.
 <b>Märkused</b>	Punktid, mida tuleks kaamera kasutamisel tähele panna.
 <b>Näpunäited</b>	Kasulik teave ja vihjed, mis aitavad teil oma kaamerat parimal viisil kasutada.
 <b>Viitelehed</b>	Viitelehed, mis kirjeldavad üksikasju või seonduvat teavet.

## Karbi sisu

Kaamera on kaasas järgmised esemed.

Kui midagi on puudu või kahjustatud, võtke ühendust edasimüüjaga, kellelt kaamera ostsite.



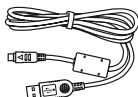
Kaamera



Kerekork



Rihm



USB-kaabel  
CB-USB6



AV-kaabel  
(mono)  
CB-AVC3

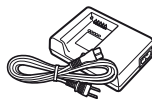
- Välgu ümbris
- Arvuti tarkvara CD-ROM
- Kasutusjuhend
- Garantiitalong



Välgu  
FL-LM2



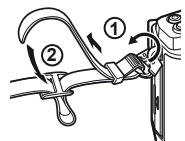
Liitium-ioonaku  
BLN-1



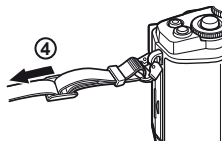
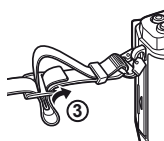
Liitium-ioonaku  
laadija BCN-1

### Rihma kinnitamine

**1** Põimige rihm noolte suunas.



**2** Viimase sammuna tõmmake rihm pingule veendumaks, et see on kindlalt kinnitatud.



- Kinnitage rihma teine ots samal viisil teise aasaga.

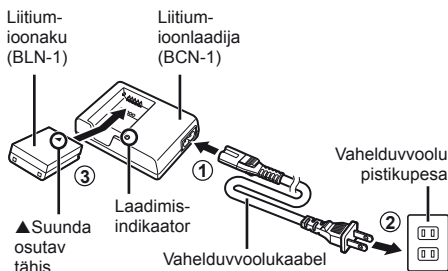
# Aku laadimine ja sisestamine

## 1 Aku laadimine.

### Laadimisindikaator

Toimub laadimine	Põleb oranžina
Laadimine on lõppenud	Off
Laadimistõrge	Vilgub oranžina

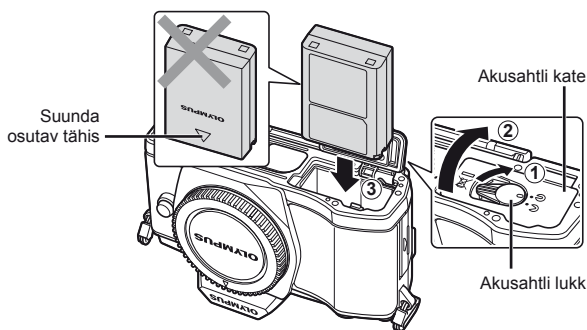
(Laadimisaeg: kuni umbkaudu 4 tundi)



### ⚠ Ettevaatust

- Laadimise lõppedes ühendage laadija lahti.

## 2 Aku sisestamine.

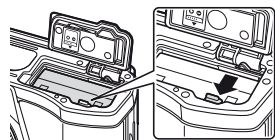


## 3 Akusahtli katte sulgemine.

### Aku eemaldamine

Enne akusahtli katte avamist või sulgemist lülitage kaamera välja.

Aku eemaldamiseks nihutage kõigepealt aku luku nuppu noole suunas ning seejärel eemaldage aku.



### ⚠ Ettevaatust

- Kui te ei suuda akut eemaldada, pöörduge abi saamiseks volitatud edasimüüja või teeninduskeskuse poole. Ärge kasutage jõudu.

### 📌 Märkused

- Pikaajalisel pildistamisel on soovitatav hoida käepärast varuakut, juhuks kui kasutusel olev aku tühjaks saab.

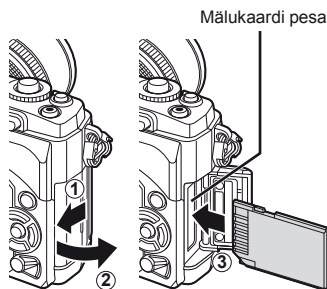
# Mälukaartide sisestamine ja eemaldamine

## 1 Mälukaardi sisestamine.

- Avage mälukaardi pilu kate.
- Lükake kaarti, kuni see kohale klõpsatab.  
👉 „Mälukaardi põhitõed“ (lk 103)

### ! Ettevaatust

- Enne mälukaardi sisestamist või eemaldamist lülitage kaamera välja.



## 2 Mälukaardi pilu kate sulgemine.

- Lükake katet, kuni kuulete klõpsatust.

### ! Ettevaatust

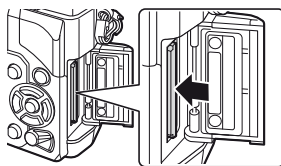
- Veenduge, et mälukaardi pilu kate on enne kaamera kasutamist suletud.

### Mälukaardi väljavõtmine

Vajuta kergelt sisestatud kaardile ja see väljutatakse. Tõmmake mälukaart välja.

### ! Ettevaatust

- Ärge eemaldage akut või kaarti, kui mälukaardi kirjutusnäidik (lk 31) on kuvatud.

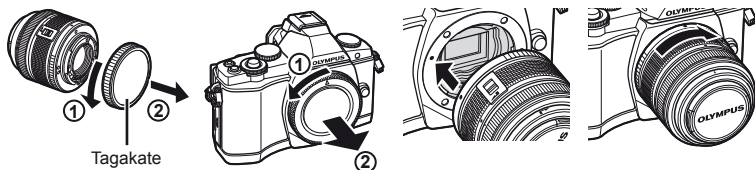


### Eye-Fi-kaardid

- Kasutage Eye-Fi-kaarti kooskõlas kaamera kasutusriigis kehtivate seaduste ja eeskirjadega.
- Eemaldage kaamerast Eye-Fi-mälukaart või valige [Eye-Fi] seadeks [Off] (lk 93) lennukites või teistes kohtades, kus kasutamine on keelatud.
- Eye-Fi-mälukaardid võivad kasutamise käigus muutuda kuumaks.
- Eye-Fi-mälukaartide kasutamise ajal võib kiirenenud akude tühjenemine.
- Eye-Fi-mälukaartide kasutamise ajal võib kaamera reageerimiskiirus aeglustuda.

# Objektiivi kinnitamine kaamerale

## 1 Kinnitage objektiiiv kaamera külge.

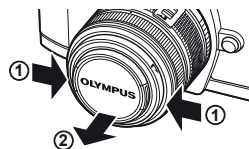


- Joondage kaamerale olev objektiivi kinnitamise tähis (punane) objektiivil oleva joondamistähisega (punane) ja seejärel paigaldage objektiiiv kaamera korpusesse.
- Keerake objektiiivi noole suunas, kuni kuulete klõpsu.

## ⚠ Ettevaatust

- Veenduge, et kaamera on väljalülitatud.
- Ärge vajutage objektiiivi vabastusnuppu.
- Ärge puudutage kaamera sisemisi osi.

## 2 Eemaldage objektiivi kate.

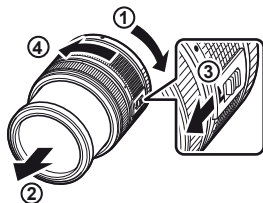


### Objektiivide kasutamine lülitiga UNLOCK

UNLOCK-lülitiga sissetõmmatavaid objektiiive ei saa kasutada sissetõmmatud olekus.

Keerake suumiketast noole suunas (1), et pikendada objektiiivi (2).

Hoiundamiseks keerake suumiketast noole suunas (4), libistades samal ajal UNLOCK-lüliti (3).

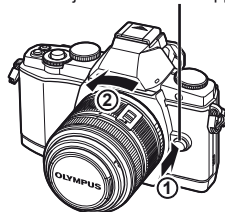


### Objektiivide eemaldamine kaameralt

Hoidke objektiiivi vabastusnuppu all ja keerake objektiiivi noole suunas.

📖 „Vahetatavad objektiiivid“ (lk 104)

Objektiivide vabastusnupp



# Välgu kinnitamine

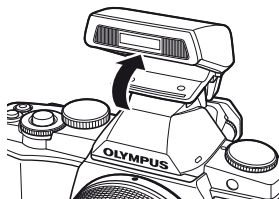
## 1 Eemaldage välgult kontakti kate ning kinnitage välg kaamerale.

- Lükake välg lõpuni sisse, kuni on jõutud pesa lõpus asuvate kontaktideni ning välg on kindlalt oma kohal.



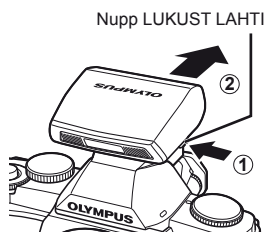
## 2 Välgu kasutamiseks tõstke välgu pead.

- Kui vätku ei kasutata, langetage välgu pea.



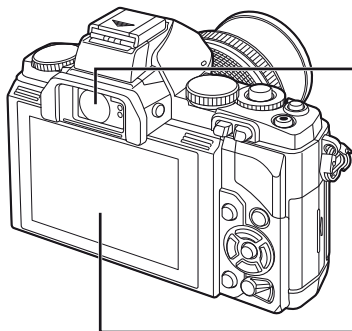
### Välgu eemaldamine

Vajutage välgu eemaldamisel nupule LUKUST LAHTI.



# Toide sees

- 1 Pöörake lüliti **ON/OFF** kaamera sisselülitamiseks asendisse ON.
  - Kui kaamera on sisse lülitatud, lülitub ekraan sisse.
  - Kaamera väljalülitamiseks pöörake lüliti **ON/OFF** asendisse OFF.
- 2 Keerake režiimi valimise ketas asendisse **FAUTO**.



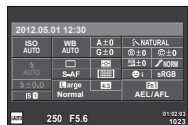
## Pildiotsija (lk 30)

Silma pildiotsijassee pannes lülitub pildiotsija automaatselt sisse ning ekraan välja.



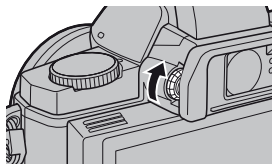
## Näidik

Kuvatakse superjuhtpaneel (lk 31).

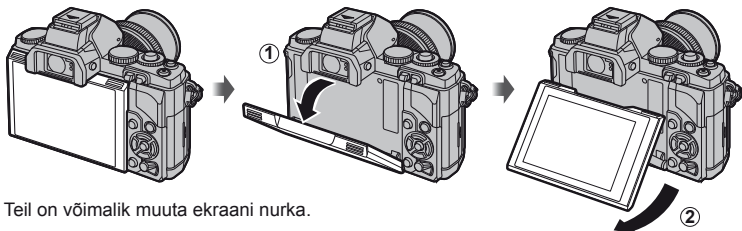


## Pildiotsija fookuse reguleerimine

Vaadake läbi pildiotsija ning pöörake ketast, kuni ekraan on fookuses.



## Ekraani kasutamine



Teil on võimalik muuta ekraani nurka.

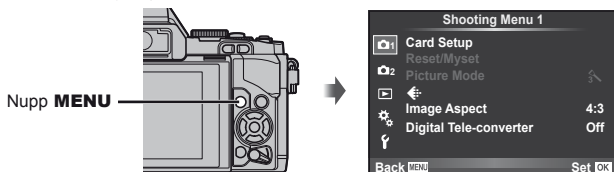


# Kuupäeva ja kellaaja seadmine

Kuupäev ja kellaeg salvestatakse mälukaardile koos pildiga. Lisaks kuupäevale ja kellaajale salvestatakse ka faili nimi. Enne kaamera kasutamist ärge unustage seada õiget kuupäeva ja kellaega.

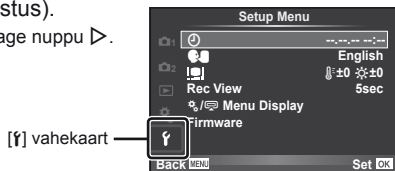
## 1 Menüüde kuvamine.

- Menüüde kuvamiseks vajutage nuppu **MENU**.



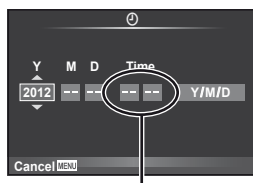
## 2 Valige [Ⓞ] vahekaardilt [f] (seadistus).

- Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil [f] ja vajutage nuppu  $\triangleright$ .
- Valige [Ⓞ] ja vajutage nuppu  $\triangleright$ .



## 3 Kuupäeva ja kellaaja seadistamine.

- Kasutage elementide valimiseks nuppe  $\triangleleft$   $\triangleright$ .
- Kasutage valitud elemendi muutmiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .
- Kasutage kuupäeva vormingu valimiseks nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .



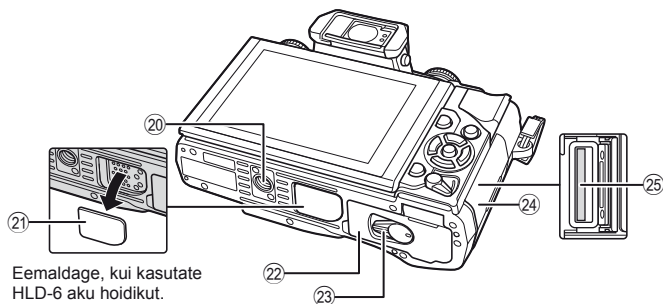
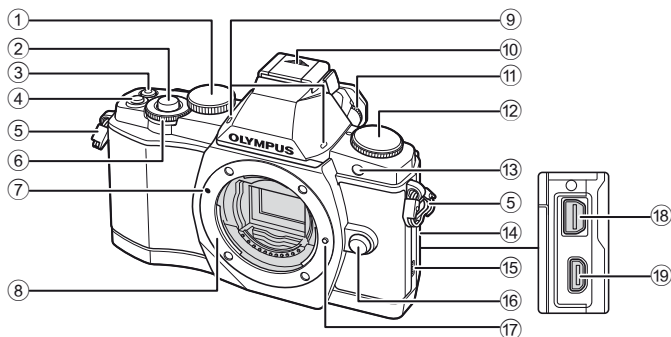
Kellaeg kuvatakse 24-tunnises vormingus.

## 4 Salvestage seadistused ja väljuge.

- Vajutage kaamera kella seadistamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks nuppu  $\odot$ .
- Menüüdest väljumiseks vajutage nuppu **MENU**.

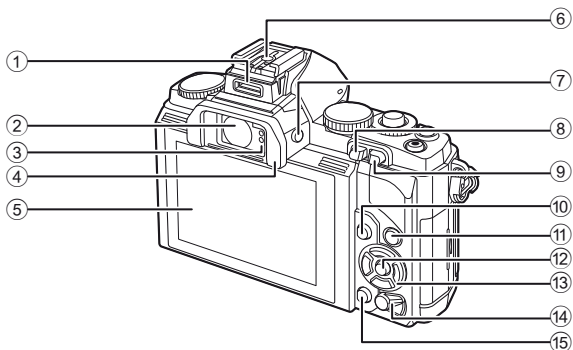
# Osade nimed

## Kaamera



- |   |  |
|---|--|
| ① Põhiketas* (☺).....lk 16, 57–59                             | ⑭ Pistiku kate                         |
| ② Päästik.....lk 13, 14, 44, 96                               | ⑮ Kõlar                                |
| ③ Nupp (☺) videoklipp).....lk 13, 15, 67, 69, 93              | ⑯ Objektivi vabastusnupp.....lk 6      |
| ④ Nupp Fn2.....lk 25, 69, 93                                  | ⑰ Objektivi lukustustihvt              |
| ⑤ Rihma aas.....lk 3  | ⑱ Harupistik.....lk 74, 78, 82         |
| ⑥ Abiketas* (☺).....lk 16, 57–59                              | ⑲ HDMI-mikropistik (tüüp D) .....lk 74 |
| ⑦ Objektivi kinnitustähis .....lk 6                           | ⑳ Statiivi pesa                        |
| ⑧ Kinnitamine (enne objektivi kinnitamist eemaldage kerekork) | ㉑ PBH-kate                             |
| ⑨ Stereomikrofon .....lk 68, 73                               | ㉒ Aku-/mälukaardisahtli kate.....lk 4  |
| ⑩ Kinnituskoha kate   | ㉓ Aku-/mälukaardisahtli lukk.....lk 4  |
| ⑪ Dioptri reguleerimisketas .....lk 8                         | ㉔ Mälukaardi pilu kate.....lk 5        |
| ⑫ Režiimi valimise ketas .....lk 8, 12                        | ㉕ Mälukaardi pilu.....lk 5             |
| ⑬ Iseavaja lamp/AF-lamp.....lk 56                             |  |


\* Käesolevas juhendis tähistavad ikoonid ☺ ja ☺ põhi- ja alamketastega tehtud toiminguid.

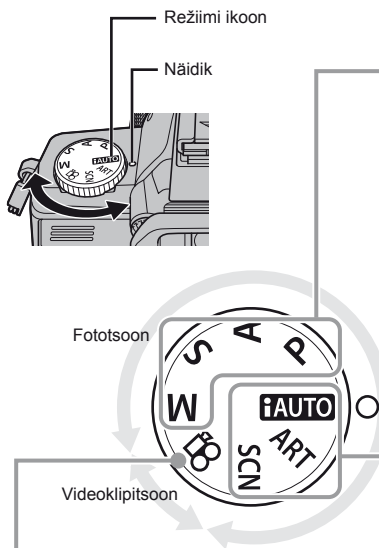


- |   |   |
|---|---|
| ① Tarvikuport..... lk 76                    | ⑨ Nupp <b>Fn1</b> ..... lk 69, 93                   |
| ② Pildiotsija..... lk 8, 30                 | ⑩ Nupp <b>MENU</b> ..... lk 26                      |
| ③ Silmasensor                               | ⑪ Nupp <b>INFO</b><br>(teabekuva)..... lk 39–41, 69 |
| ④ Okulaarivarjuk                            | ⑫ Nupp <b>OK</b> ..... lk 23, 24, 26                |
| ⑤ Ekraan (puuteekraan)..... lk 27, 31, 32   | ⑬ Noolepadi (△ ▽ ◀ ▶)                               |
| ⑥ Lisavälgu kinnituskoht                    | ⑭ <b>ON/OFF</b> -lüliti..... lk 8                   |
| ⑦ <b>L</b> (LV)-nupp..... lk 15, 92         | ⑮ Nupp <b>⏻</b> (kustutamine)..... lk 17, 69        |
| ⑧ Nupp <b>▶</b> (taasesitus)..... lk 16, 69 |   |


# Kaamera juhtnupud

## Režiimi valimise ketas

Kasutage pildistusrežiimi valimiseks režiimi valimise ketast. Pildistusrežiimi valimise järel kasutage pildistamiseks päästikut ja videoklipide salvestamiseks nuppu .



### ■ Videoklipirežiim

	Videoklipp (lk 67)
---	--------------------

### ■ Seadistusvõimalustega pildistusrežiimid

<b>P</b>	Eelprogrammeeritud pildistamine (lk 57)
<b>A</b>	Ava eelisrežiimiga pildistamine (lk 57)
<b>S</b>	Katiku eelisrežiimiga pildistamine (lk 58)
<b>M</b>	Käsitsipildistamine (lk 58)

- Seadistusvõimalustega pildistusrežiimides tehtud seadistused säilitatakse isegi juhul, kui kaamera välja lülitatakse.

### ■ Lihtsad pildistusrežiimid


<b>iAUTO</b>	iAUTO (lk 21)
<b>ART</b>	Kunstifilter (lk 18)
<b>SCN</b>	Võtterežiim (lk 19)

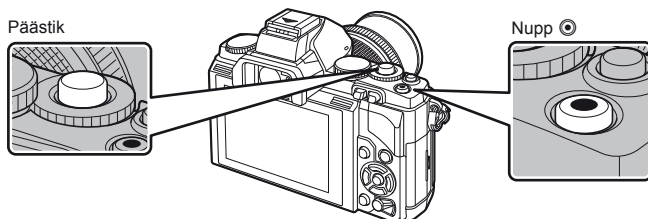
- Lihtsates pildistusrežiimides taastatakse režiimi valimise ketta pööramisele või toite väljalülitamisel funktsioonide muudetud seadistused tehase vaikeseadetele.




## Näpunäited

Kaamera seadistuste lähtestamine.  „Vaikeseadistuste või kohandatud seadistuste taastamine“ (lk 42)


## Päästik ja nupud

Kasutage päästikut pildistamiseks ning nuppu  videote salvestamiseks.




Režiim	Fotod: päästik	Videoklipid: nupp 
<b>P</b>	Ava ja säriaeg reguleeritakse optimaalsete tulemuste saavutamiseks automaatselt.	Kaamera reguleerib seadistusi ja salvestab videoklipi automaatselt.
<b>A</b>	Teie kontrollite ava.	
<b>S</b>	Teie kontrollite säriaega.	
<b>M</b>	Teie kontrollite ava ja säriaega.	
<b>Ⓜ</b>	Täisautomaatne režiim, mille puhul kaamera optimeerib seadistusi automaatselt vastavalt valitud stseenile.	
<b>ART</b>	Valige kunstifilter.	
<b>SCN</b>	Valige võtterežiim.	
	Fotod salvestatakse seadistustega, mis on valitud režiimis  .	Videote jäädvustamine säriaja ja ava efektidega ning video eriefektidega.

### ■ Pildistamine videoklipi jäädvustamise ajal

- Videoklipi jäädvustamise ajal pildistamiseks vajutage päästikut. Jäädvustamise lõpetamiseks vajutage nuppu . Mälukaardile salvestatakse kolm faili: fotole eelnev videolõik, foto ise ja fotole järgnev videolõik.
- Videoklipi jäädvustamise ajal saab teha ainult ühe foto; iseavajat ja välku ei saa kasutada.

### ! Ettevaatust

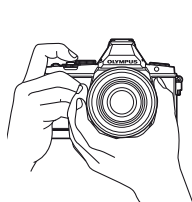
- Pildi suurus ja kvaliteet ei sõltu videoklipi kaadri suuruselt.
- Videoklipi režiimis kasutatav autofookus ja mõõtmine võivad erineda neist, mida kasutatakse pildistamisel.
- Nuppu  ei saa videoklippide jäädvustamiseks kasutada järgmistel juhtudel: päästik poolenisti alla vajutatud/aegvõte või aegpildistamine/seeriavõte/ PANORAMA/3D/kordussäritus jne (foto lõppeb samuti)

# Pildistamine/videoklippide jäädvustamine

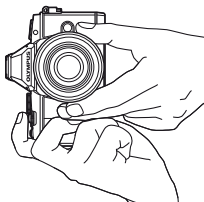
## 1 Kadreerige pilt pildiotsijas.

Ekraan lülitub välja ning pildiotsija ekraan lülitub sisse.

- Olge tähelepanelikud, et teie sõrmed või kaamerarihm ei oleks objektiivil ees.



Horisontaalne hoiu



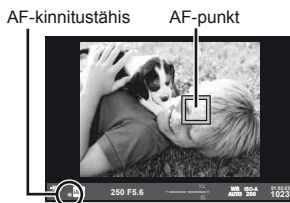
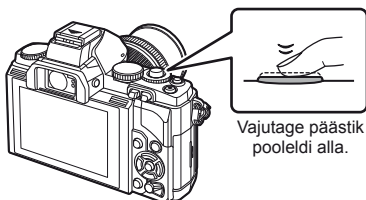
Vertikaalne hoiu



Pildiotsija

## 2 Reguleerige fookus.

- Vajutage päästik õrnalt esimesse asendisse (vajutage päästik pooleldi alla).



- Kuvatakse AF-kinnitustähis (● või ○), ja fookus lukustub.

●	Objektiivid, mis toetavad ülikiiret automaatafokust Imager AF*
○	Mõne muu Four Thirds'i kinnitusega objektiivid

\* Lisateabe saamiseks külastage meie veebisaiti.

- Kuvatakse säriaeg ja ava väärtus, mille kaamera seadistab automaatselt.
- Kui teravustamisnäidik vilgub, pole objekt fookuses. (lk 98)

### Päästiku vajutamine pooleldi ja täiesti alla

Päästikul on kaks asendit. Päästiku kergest esimeses asendis vajutamist ning selles asendis hoidmist nimetatakse „päästiku pooleldi alla vajutamiseks“ ning teises asendis, s.t täiesti alla vajutamist nimetatakse „päästiku täiesti alla vajutamiseks“.




### 3 Vabastage päästik.

#### Pildistamine

Vajutage päästik täiesti alla.

- Kõlab katikuheli ja tehakse pilt.



#### Videoklippide jäädvustamine

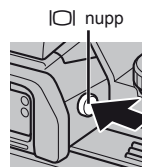
Jäädvustamise alustamiseks vabastage päästik ja vajutage nuppu .

Jäädvustamise lõpetamiseks vajutage uuesti nuppu .








#### ■ Objektide kadreerimine ekraanil

Vajutage nuppu , et kuvada objekt ekraanile. Tagasi algkuvasse naasmiseks vajutage uuesti nuppu .



#### Märkused

- Kaamerat on võimalik konfigurida lülituma kas automaatselt või käsitsi pildiotsija ja ekraanikuva vahel. Vajutage ja hoidke nuppu , kuni kuvatakse automaatse kuva vahetamise menüü, ning valige nuppudega   suvand. Nupule  vajutamine vahetab omavahel ekraani ja pildiotsija kuvad.
- Kui ühe minuti jooksul ei tehta ühtegi toimingut, siis kaamera „uinub“ (ooterežiim) ning ekraan lülitub välja ja kõik toimingud tühistatakse. Kaamera aktiveerub uuesti mis tahes nupu puudutamisel (päästik, nupp  jne). Kaamera lülitub automaatselt välja, kui ta on jäetud kauemaks kui 4 tunniks unerežiimi. Lülitage kaamera enne kasutamist uuesti sisse.
- Automaatset kuvavalikut ei saa kasutada järgmistel puhkudel.  
3D-pildistamise/aegvõtete ajal

#### Ettevaatust

- Kui kaamerat kasutatakse pikemate ajaperioodide vältel, siis pildisensori temperatuur tõuseb ning kõrgete ISO-tundlikkuse tasemete juures salvestatud pildidel võib ilmneda müra või värvilist udu. Valige madalam ISO-tundlikkus või lülitage kaamera mõneks ajaks välja.


#### Näpunäited

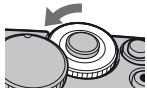



Kaamera ooterežiimile lülitumise aegviituse muutmine.  [Sleep] (lk 88)/

Pildiotsija kuvastiili valimine.  [Built-in EVF Style] (lk 92)

## Piltide vaatamine

### ■ Üksiku kaadri taasesitus

- Oma kõige hiljutisema foto või videoklipi vaatamiseks vajutage nuppu .
- Kasutage teiste piltide vaatamiseks abiketast või noolepadi.

	Abiketas	Noolepadi
Kuvab eelmise kaadri		
Kuvab järgmise kaadri		





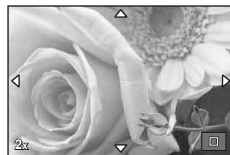
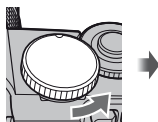
Foto





Videoklipp

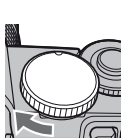
### ■ Suurendatud taasesitus

Pöörake põhiketast  suunas, et ühe pildi taasesitamise ajal pilti sisse suumida, või  suunas, et kuvada pilti täiskaadris.



### ■ Indekskuva/kalendrikuva

- Kui pilt on kuvatud täiskaadris, kuvab põhiketta  suunas pööramine pisipildid. Ketta mitu korda pööramine kuvab teile kalendri taasesituse.
- Pöörake põhiketast  suunas, et tagasi täiskaadris taasesitusse naasta.



Indekskuva



Kalendrikuva

### ■ Videoklipi taasesitus

Valige videoklipp ja vajutage taasesitusmenüü kuvamiseks nuppu . Valige [Movie Play] ning vajutage taasesituse alustamiseks . Videoklipi taasesituse katkestamiseks vajutage **MENU**.





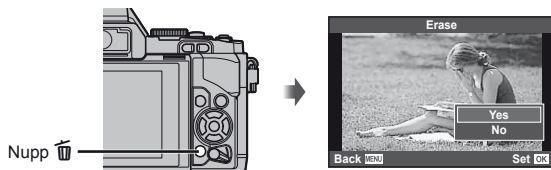
## Volume

Ühe kaadri või videoklipi taasesituse ajal saate reguleerida helitugevust, kui vajutate nuppu  $\Delta$  või  $\nabla$ .



## Piltide kustutamine

Kuvage pilt, mida soovite kustutada, ja vajutage  $\text{Trash}$ . Valige [Yes] ja vajutage nuppu  $\text{OK}$ . Samuti on teil võimalik valida kustutamiseks mitu pilti.



## Piltide kaitsmine

Kaitse pilte kogemata kustutamise eest. Kuvage pilt, mida soovite kaitsta, ja vajutage nuppu **Fn2**; pildile kuvatakse ikoon  $\text{Lock}$  (kaitse). Kaitse eemaldamiseks vajutage uuesti nuppu **Fn2**.

Samuti võite kaitsta mitut valitud pilti.



### **!** Ettevaatust

- Mälukaardi vormindamine kustutab kõik pildid isegi juhul, kui need on kaitstud.

# Kunstifiltrite kasutamine

## 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **ART**.

- Kuvatakse kunstifiltrite menüü. Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil filter.
- Vajutage  $\odot$  või vajutage päästik poolenisti alla, et valida esiletõstetud element ning väljuda kunstifiltri menüüst.



## ■ Kunstifiltrite tüübid

- |                  |                                     |
|------------------|-------------------------------------|
| Pop Art          | Diorama                             |
| Soft Focus       | Cross Process                       |
| Pale&Light Color | Gentle Sepia                        |
| Light Tone       | Dramatic Tone                       |
| Grainy Film      | Key Line                            |
| Pin Hole         | ART BKT (kunstifiltri kahveldamine) |

## 2 Pildistage.

- Muu seadistuse valimiseks vajutage nuppu  $\odot$ , et kuvada kunstifiltrite menüüd.

### Kunstifiltri kahveldamine

Iga kord, kui vajutatakse päästikule, loob kaamera koopiad kõikidele kunstifiltritele. Kasutage filtrite valimiseks suvandit [ $\leftarrow$   $\rightarrow$ ].

### Kunstiefektid

Kunstiefekte saab muuta ja efekte lisada. Kui vajutate kunstifiltri menüüs nuppu  $\triangleright$ , kuvatakse lisavalikud.

### Filtrite muutmine

Valik I on originaalfilter, samas kui valikud II ja ON lisavad efekte, mis muudavad originaalfiltrit.

### Efektide lisamine\*

Pehme fookus, pin-hole, raamid, valged servad, tähevalgus

\* Efektid on valitud filtrist sõltuvalt erinevad.

## ! Ettevaatust

- Kui pildi kvaliteediks on valitud [RAW], seadistatakse pildi kvaliteediks automaatselt [I/N+RAW]. Kunstifiltrit rakendatakse ainult JPEG-koopiale.
- Olenevalt objektist võivad tooni üleminekud olla sakilised, efekt võib olla vähem märgatav või pilt võib olla teralisem.
- Otsepildis või videoklipi jäädvustamise ajal ei pruugi olla mõned efektid nähtavad.
- Taasesitus võib kohaldatud filtrite, efektide või videoklipi kvaliteedi sätete tõttu olla erinev.

## 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **SCN**.

- Kuvatakse stseenimenüü. Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil stseen.
- Vajutage  $\odot$  või vajutage päästik poolenisti alla, et valida esiletõstetud valik ning väljuda stseeni menüüst.



### ■ Stseenirežiimide tüübid

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| Portrait           | Nature Macro     |
| e-Portrait         | Candle           |
| Landscape          | Sunset           |
| Landscape+Portrait | Documents        |
| Sport              | Panorama (1k 60) |
| Night Scene        | Fireworks        |
| Night+Portrait     | Beach & Snow     |
| Children           | Fisheye Effect   |
| High Key           | Wide-angle       |
| Low Key            | Macro            |
| DIS Mode           | 3D Photo (1k 61) |
| Makro              |                  |


## 2 Pildistage.

- Muu seadistuse valimiseks vajutage nuppu  $\odot$ , et kuvada stseenimenüüd.

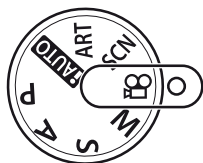
### ! Ettevaatust

- Režiimis [e-Portrait] salvestatakse kaks pilti: muutmata pilt ja teine pilt, millele on rakendatud režiimi [e-Portrait] efektid. Muutmata pildi salvestamisel kasutatakse valitud pildi kvaliteedi valikut ning muudetud koopia puhul salvestatakse pilt JPEG-pildi kvaliteediga (M-kvaliteet (2560 × 1920)).
- [Fisheye Effect], [Wide-angle] ja [Macro] kasutatakse valikuliste objektiivi konverteritega.
- Režiimides [e-Portrait], [Panorama] või [3D Photo] ei ole võimalik videoklippe salvestada.



# Videoklipi režiimi kasutamine

Eriefektidega videoklipi filmimiseks saab kasutada videoklipi režiimi .

**1** Keerake režiimi valimise ketas režiimile .





**2** Vajutage  või .

	<b>Multi Echo</b>	Järelkujutise efekti rakendamine. Liikuvate objektide järele ilmuvad järelkujutised.
	<b>One Shot Echo</b>	Nupule vajutamise järel ilmub lühikeseks ajaks järelkujutis. Mõne aja möödudes kaob järelkujutis automaatselt.

- Videoefektid kuvatakse ekraanil.
- Uuesti vajutamine, kui on valitud [Multi Echo], tühistab efekti. Kui on valitud [One shot Echo], uuendatakse efekti iga kord, kui nupule vajutatakse.

**3** Salvestamise alustamiseks vajutage päästikut.

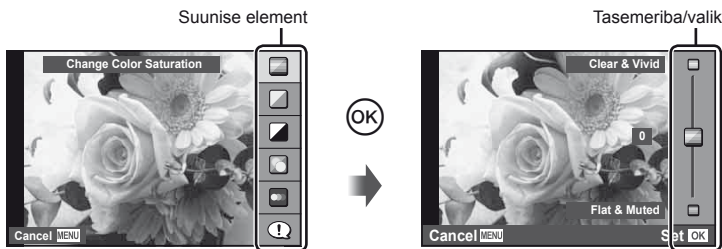
- Vajutage  või , et lubada või keelata videoefektid salvestamise ajal.

## **Ettevaatust**

- Salvestamise ajal kaadrikiirus mõnevõrra langeb.
- Kaht efekti pole võimalik korraga rakendada.
- Kasutage SD 6 või parema kiirusklassiga mälukaarti. Aeglasema kaardi kasutamisel võib video salvestamine ootamatult katkeda.
- Video jäädvustamise ajal pildistamine tühistab efekti; efekti pole fotol näha.

## Otsejuhi kasutamine

Otsejuhid on saadaval režiimis iAUTO (iAUTO). Kui iAUTO on täisautomaatses režiimis, muudavad otsejuhid lihtsaks juurdepääsu erinevatele täpsematele pildistamisviisidele.



- 1 Keerake režiimi valimise ketas asendisse **iAUTO**.
- 2 Pärast otsejuhi kuvamiseks nupu **OK** vajutamist kasutage elementi esiletoomiseks noolepadja nuppe  $\Delta$   $\nabla$  ning vajutage valimiseks nuppu **OK**.
- 3 Taseme valimiseks kasutage noolepadja nuppe  $\Delta$   $\nabla$ .
  - Kui on valitud [Shooting Tips], tõstke element esile ja vajutage kirjelduse vaatamiseks nuppu **OK**.
  - Valimiseks vajutage päästik pooleldi alla.
  - Valitud taseme efekt on ekraanil näha. Kui on valitud [Blur Background] või [Express Motions], naaseb ekraan tavavaatesse, kuid valitud efekt jääb näha lõplikus pildis.
- 4 Pildistage.
  - Pildistamiseks vajutage päästikut.
  - Otsejuhi eemaldamiseks ekraanilt vajutage nuppu **MENU**.

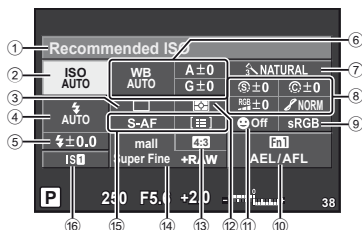
### **!** Ettevaatust

- Kui pildi kvaliteediks on valitud [RAW], seadistatakse pildi kvaliteediks automaatselt [L+N+RAW].
- Otsejuhi seadistusi ei rakendata RAW-koopiale.
- Osal otsejuhi seadistustasemetel võivad pildid tunduda teralised.
- Muudatused otsejuhi seadistustasemetes ei pruugi olla nähtavad ekraanil.
- Suvandi [Blurred Motion] valimisel kaadrikiirus aeglustub.
- Otsejuhiga ei saa kasutada välku.
- Muudatused otsejuhi valikutes tühistavad eelnevad muudatused.
- Kaamera särimõddiku piire ületavate otsejuhi seadistuste valimine võib kaasa tuua üle- või alasäritatud pildid.

## Superjuhtpaneeli kasutamine

Superjuhtpaneel loetleb pildistusvalikud ning nende oleku. LV-superjuhtimispaneel kuvatakse, kui ekraani kasutatakse piltide kadreerimiseks.

### Superjuhtpaneel



### ■ Seadistused, mida on võimalik muuta superjuhtpaneeli kasutades

① Hetkel tehtud valik	Must-valge filter (F) .....	lk 53
② ISO-tundlikkus .....	Pildivarjund (T) .....	lk 53
③ Seeriavõtte/iseavaja .....	⑨ Värviruum .....	lk 90
④ Välgu režim .....	⑩ Nupu määramine .....	lk 93
⑤ Välgu intensiivsuse reguleerimine...lk 66	⑪ Näo prioriteet .....	lk 46, 86
⑥ Valgetasakaal .....	⑫ Mõõtmisrežiim.....	lk 48
Valgetasakaalu kompensatsioon ....lk 50	⑬ Kuvasuhe.....	lk 55
⑦ Pildirežiim .....	⑭ Salvustusrežiim.....	lk 54
⑧ Teravus (S) .....	⑮ AF-režiim .....	lk 43
Kontrastsus (C).....	AF-sihik.....	lk 44
Küllastus (RGB).....	⑯ Pildistabilisaator.....	lk 49
Gradatsioon (S) .....		

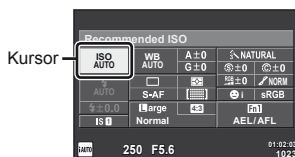
### ! Ettevaatust

- Ei näidata videoklipi salvestamise režiimis.

### ■ Piltide kadreerimine pildiotsijas

Kui pildiotsijat kasutatakse fotode kadreerimiseks, kuvatakse ekraanile superjuhtpaneel. Paneeli on võimalik nupule **INFO** vajutades peita või kuvada.

- 1 Vajutage **OK**.
- 2 Tõstke elemendid nuppude  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  või põhikettaga esile ning valige abikettaga vajalik suvand.



- Valige menüüst soovitud suvand, tõstke see esile ning vajutage **OK**.

### ■ Piltide kadreerimine ekraanil

Kui pildid on ekraanil kadreeritud, saab seadistusi reguleerida otsejuhtimise (lk 24) või LV-superjuhtimispaneeliga. Enne LV-superjuhtimispaneeli kasutamist valige suvandi [**Control Settings**] (lk 87) > [**Live SCP**] seadeks [**On**].

- 1 Vajutage **OK**.
  - Kuvatakse otsejuhtimine.



- 2 Vajutage **INFO**-nuppu, et kuvada LV-superjuhtpaneel



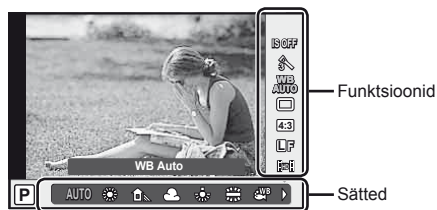
- 3 Kasutage nuppe  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$ , et tõsta esile soovitud element, ning ketast, et valida valik.

- Valige menüüst soovitud suvand, tõstke see esile ning vajutage **OK**.



## Otsejuhtimise kasutamine

Otsejuhtimist kasutatakse seadistuste kohandamiseks ajal, mil pildid on ekraanile kadreeritud. Efekte saab ekraanil vaadata. Teistes režiimides peale **P/S/A/M** tuleb teil kohandada seadeid kohandatud menüüs (lk 86) enne, kui saate otsejuhtimist kasutada.



### ■ Saadaolevad seadistused

Pildistabilisaator.....	lk 49	Salvestusrežiim .....	lk 54
Pildirežiim .....	lk 52	Välgurežiim.....	lk 65
Stseenirežiim.....	lk 19	Välgu intensiivsuse reguleerimine.....	lk 66
Kunstifiltri režiim .....	lk 18	Mõõtmisrežiim .....	lk 48
Režiim	lk 67	AF-režiim .....	lk 43
Valgetasakaal .....	lk 50	ISO-tundlikkus.....	lk 55
Seeriavõte/iseavaja .....	lk 56	Näoprioriteet.....	lk 46
Kuvasuhe.....	lk 55	Videoklipi heli salvestamine.....	lk 67

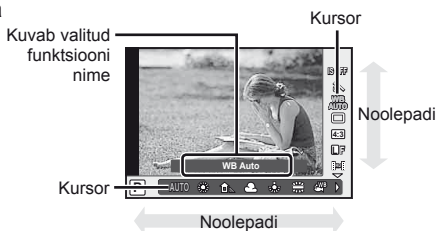
### 1 Otsejuhi kuvamiseks vajutage nuppu .

- Otsejuhtimise peitmiseks vajutage uuesti nuppu .

### 2 Tõstke elemendid nuppudega

esile, valige seejärel nuppudega või abikettaga suvand ja vajutage nuppu .

- Valitud seadistused rakenduvad automaatselt, kui umbes 8 sekundi jooksul ei tehta ühtegi toimingut.



### Ettevaatust

- Mõned elemendid ei ole osas pildistusrežiimides saadaval.

### Näpunäited

Otsejuhtimise kuvamise või peitmise kohta lisateabe saamine. [Control Settings] (lk 87)



## Mitmefunktsioonilise nupu kasutamine

Piltide pildiotsijas kadreerimise ajal saate seadistusi mitmfunktsioonilist nuppu kasutades kiirelt muuta. Vaikeseadena on nupule **Fn2** antud mitmfunktsioonilise nupu roll.

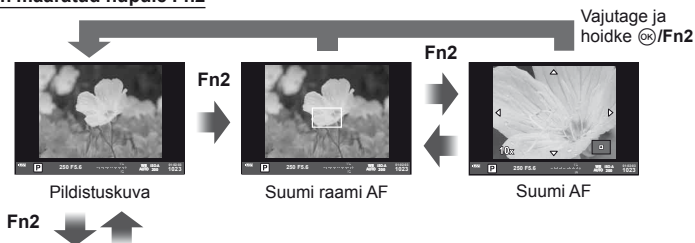
### ■ Funktsiooni valimine

- 1 Vajutage ja hoidke nuppu **Fn2** ning pöörake ketast.
  - Kuvatakse menüüd.
- 2 Keerake ketast edasi, et valida soovitud funktsioon.
  - Vabastage nupp, kui soovitud funktsioon on valitud.

### ■ Multifunktsiooni suvandite kasutamine

Vajutage nuppu **Fn2**. Kuvatakse suvandi valimise dialoog.

#### [Q] on määratud nupule Fn2



#### Teine suvand on määratud nupule Fn2



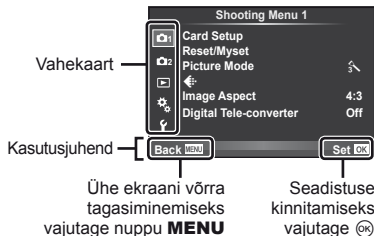
Funktsioon	Põhiketas (☺)	Abiketas (☹)
Helenduse ja varjude ohjamine (lk 47)	Vähendamine	Suurendamine
Valgetasakaal	Valige suvand	
Q (Suumi raami AF/suumi AF) (lk 45)	Suumi raami AF: särikompensatsioon Suumi AF: suurendamine või vähendamine	
Kuvasuhte valimine (lk 55)	Valige suvand	

# Menüüde kasutamine

## 1 Menüüde kuvamiseks vajutage nuppu **MENU**.

### Menüüd

- Ettevalmistavad ja põhilised pildistusvalikud
  - Täpsemad pildistusvalikud
  - Taasesituse ja retušeerimise valikud
  - Kohandatud menüü
  - Tarvikupordi menüü\*
  - Kaamera seadistamine (nt kuupäev ja keel)
- \* Ei kuvata vaikeseadistustes.



## 2 Valige nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil vahekaart ja vajutage nuppu **OK**.

## 3 Valige nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil element ja vajutage valitud elemendi valikute kuvamiseks nuppu **OK**.



## 4 Tõstke nuppude $\Delta$ $\nabla$ abil valik esile ja vajutage valimiseks nuppu **OK**.

- Menüüst väljumiseks vajutage korduvalt nuppu **MENU**.

### Märkused

- Üksikasuju menüü abil seadistatavate funktsioonide kohta leiate jaotisest „Menüükataloog“ (lk 111).
- Suvandi valimise järel kuvatakse umbes kaheks sekundiks suunis. Suuniste vaatamiseks või peitmiseks vajutage **INFO**.

### Näpunäited

- Kaamera seadistusi saab kohandada teie pildistamisstiili järgi. Kasutage kohandatud menüüsid, et kohandada kaamera seadistusi teie eesmärkide või eelistuste järgi.
- Tarvikupordi seadmete kasutamine: EVF-i ja OLYMPUS PENPAL-i tarvikute seadistustele pääsete ligi tarvikupordi menüü kaudu. Seda menüüd ei kuvata vaikimisi ning teil tuleb see kuvada enne jätkamist. „Kaamera seadistuste kohandamine“ (lk 86)

# Puutekraani kasutamine

Kasutage puutekraani taasesitamise või piltide ekraanil kadreerimise ajal. Samuti saate kasutada puutekraani seadistuste muutmiseks superjuht- ning LV-superjuhtpaneelidel.

## Otsejuhid


Puutekraani saab kasutada koos otsejuhtidega.

- 1 Puudutage vahekaarti ning libistage otsejuhtide kuvamiseks oma sõrme vasakule.
  - Puudutage valitud elemente.
- 2 Kasutage sõrme liugurite liigutamiseks.
  - Otsejuhi vaate sulgemiseks vajutage nuppu **MENU**.



## Pildistusrežiim

Ekraani puudutamise teel on võimalik teravustada ja pildistada.

Puutekraani seadetest tsükliliselt läbilikumiseks puudutage .



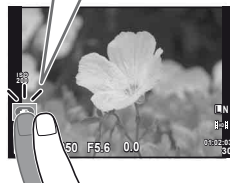
Puutekraani toimingud on keelatud.




Puudutage objekti teravustamiseks ning katiku automaatseks vabastamiseks.

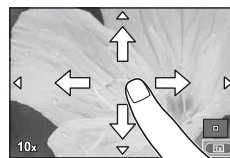


Puudutage teravustamisraami kuvamiseks ja valitud alal objektile teravustamiseks. Võite kasutada puutekraani teravustamisraami koha ja suuruse valimiseks. Pildistada on võimalik päästikule vajutades.



## ■ Objekti eelvaatamine

- 1 Puudutage ekraanil olevat objekti.
    - Kuvatakse AF-raam.
    - Valige liuguri abil raami suurus.
  - 2 Järgmisena puudutage teravustamisraamis oleva objekti suurendamiseks .
- Kasutage sõrme ekraanil kerimiseks.



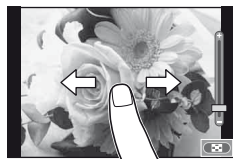
## Taasesitusrežiim

Kasutage puutekraani piltide lehitsemiseks või suurendamiseks ja vähendamiseks.

### ■ Täiskaadris taasesitus

#### Täiendavate piltide vaatamine

- Libistage oma sõrme hilisemate kaadrite vaatamiseks vasakule ning varasemate kaadrite vaatamiseks paremale.
- Hoidke oma sõrm ekraani äärtel, et kerida katkematult tagasi või edasi läbi piltide.



#### Taasesituse suumimine

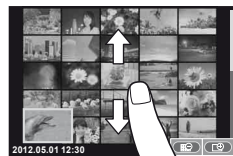
- Libistage tulpa suurendamiseks või vähendamiseks üles või alla.
- Kasutage sõrme kuva liigutamiseks suurendatud pildi vaatamise ajal.
- Indeksi taasesituse kuvamiseks puudutage . Kalendri taasesituseks puudutage , kuni kalender on ekraanile kuvatud.



### ■ Indeksi/kalendri taasesitus

#### Leht edasi / leht tagasi

- Järgmise lehe vaatamiseks libistage oma sõrme üles ja eelmise lehe vaatamiseks alla.
- Kasutage kuvatavate piltide arvu valimiseks nuppe või .
- Üksikaadri taasesitamise puhul puudutage , kuni praegune pilt on kuvatud täiskaadris.



#### Piltide vaatamine

- Puudutage pilti selle täiskaadris vaatamiseks.

## Seadistuste kohandamine

Seadistusi saab juhtida superjuht- ning LV-superjuhtpaneelilt.

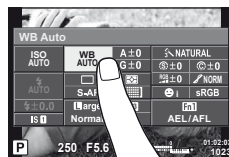
### 1 Kuvage superjuhtpaneel.

- Kursori kuvamiseks vajutage nuppu .



## 2 Puudutage soovitud elementi.

- Element tõstetakse esile.




## 3 Pöörake kettast suvandi valimiseks.

### ! Ettevaatust

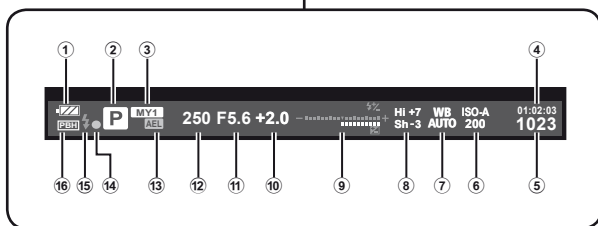
- Puutekraani toiminguid ei ole võimalik teha järgmiste olukordade puhul.  
Video salvestamine/panoraam/3D/e-portree/kordussäritus/aegvõte või aegpildistamine/valgetasakaalu kiirvalik / kui kasutatakse nuppe või kettaid
- Iseavaja režiimis saab taimeri käivitada ekraanil puudutamise teel. Taimeri peatamiseks puudutage ekraani uuesti.
- Ärge puudutage ekraani küünte või teiste teravate esemetega.
- Kindad või ekraanikatted võivad segada puutekraani toimimist.

### 💡 Näpunäited

Puutekraani keelamine:  [Touch Screen Settings] (lk 93)

## Pildistamise

### ■ Piltide kadreerimine pildiotsijas



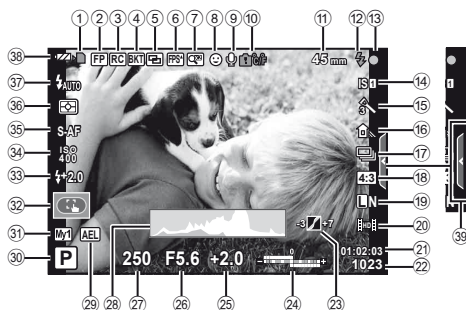
- |  |  |
|--|--|
| <p>① Aku laetuse tase<br/>  Põleb: valmis kasutamiseks<br/>  Põleb: aku hakkab tühjaks saama<br/>  Vilgub (punane): vajalik on laadimine</p> <p>② Pildistusrežiim..... lk 12, 57–61</p> <p>③ Myset ..... lk 42</p> <p>④ Saadaolev salvestusaeg</p> <p>⑤ Salvestatavate piltide arv..... lk 110</p> <p>⑥ ISO-tundlikkus ..... lk 55</p> <p>⑦ Valgetasakaal ..... lk 50</p> <p>⑧ Helenduse ja varjude ohjamine ..... lk 47</p> | <p>⑨ Ülemine: valguse intensiivsuse reguleerimine ..... lk 66<br/>                 Alumine: särikompensatsiooni näidik..... lk 47</p> <p>⑩ Särikompensatsiooni väärtus..... lk 47</p> <p>⑪ Ava väärtus ..... lk 57–58</p> <p>⑫ Säriaeg ..... lk 57–58</p> <p>⑬ AE-lukk [AEL] ..... lk 48</p> <p>⑭ AF-kinnitustähis ..... lk 14</p> <p>⑮ Välg ..... lk 65<br/>                 (vilgub: laadimine kestab, süttib: laadimine lõpetatud)</p> <p>⑯ PBH (kuvatatakse, kui aku saab voolu toiteaku hoidikust)..... lk 92</p> |
|--|--|

Ekraani saate ümber lülitada nupu **INFO** abil.

„Ekraanile kuvatud teave valimine“ (lk 39)

Pildiotsija kuvastiili valimine. [Built-in EVF Style] (lk 92)

## ■ Piltide kadreerimine ekraanil

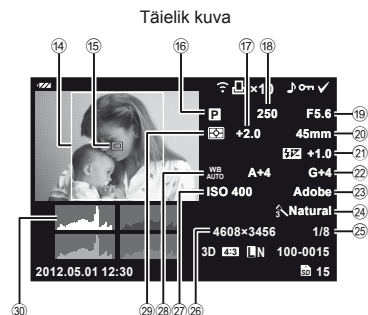
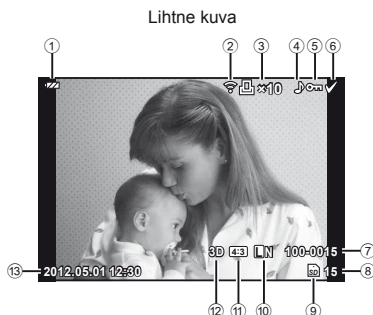


- |   |   |
|---|---|
| ① Mälukaardi kirjutamise näidik..... lk 5   | ②③ Helenduse ja varjude ohjamine ..... lk 47              |
| ② Super FP-välg (FP)..... lk 66             | ②④ Ülemine: välgu intensiivsuse reguleerimine ..... lk 66 |
| ③ RC-režiim..... lk 97                      | Alumine: särikompensatsiooni näidik ..... lk 47           |
| ④ Automaatne kahveldus (BKT)..... lk 63     | ②⑤ Särikompensatsiooni väärtus..... lk 47                 |
| ⑤ Kordussäritus (CA)..... lk 62             | ②⑥ Ava väärtus..... lk 57–58                              |
| ⑥ Suur kaadrikiirus..... lk 92              | ②⑦ Säriaeg ..... lk 57–58                                 |
| ⑦ Digitaalne telekonverter ..... lk 64      | ②⑧ Histogramm ..... lk 39, 40                             |
| ⑧ Näo prioriteet (☺) ..... lk 46, 86        | ②⑨ AE-lukk (AEL) ..... lk 48                              |
| ⑨ Videoklipi heli..... lk 68                | ③① Pildistusrežiim..... lk 12, 57–61                      |
| ⑩ Sisetemperatuuri hoiatus                  | ③② Myset ..... lk 42                                      |
| ☺ °C/°F..... lk 101                         | ③③ Puuteekraani režiim..... lk 27                         |
| ⑪ Fookuskaugus ..... lk 104                 | ③④ Välgu intensiivsuse reguleerimine .. lk 66             |
| ⑫ Välg..... lk 65                           | ③⑤ ISO-tundlikkus ..... lk 55                             |
| (vilgub: laadimine kestab)                  | ③⑥ AF-režiim ..... lk 43                                  |
| ⑬ AF-kinnustätähis ..... lk 14              | ③⑦ Mõõtmisrežiim..... lk 48                               |
| ⑭ Pildistabilisaator..... lk 49             | ③⑧ Välgurežiim ..... lk 65                                |
| ⑮ Kunstifilter ..... lk 18                  | ③⑨ Aku laetuse tase                                       |
| Stseenirežiim ..... lk 19                   | ☑ Põleb (roheline): valmis kasutamiseks                   |
| Pildirežiim ..... lk 52                     | ☑ Põleb (roheline): aku hakkab tühjaks saama              |
| ⑯ Valgetasakaal ..... lk 50                 | ☑ Vilgub (punane): vajalik on laadimine                   |
| ⑰ Seerivälge/iseavaja ..... lk 56           | ③⑩ Otsejuhi kuvamine ..... lk 21, 27                      |
| ⑱ Kuvasuhe..... lk 55                       |   |
| ⑲ Salvestusrežiim (fotod)..... lk 54        |   |
| ⑳ Salvestusrežiim (videoklipid) ..... lk 55 |   |
| ㉑ Saadaolev salvestusaeg                    |   |
| ㉒ Salvestatavate piltide arv..... lk 110    |   |

Ekraani saate ümber lülitada nupu **INFO** abil.


☑ „Ekraanile kuvatud teave valimine“ (lk 39)

## Taasesitus



- ① Aku tähis ..... lk 30, 31
- ② Eye-Fi üleslaadimine lõpetatud ..... lk 93
- ③ Prindireserveering  
Väljaprintide arv ..... lk 81
- ④ Heli salvestamine ..... lk 68
- ⑤ Kaitsmine ..... lk 17
- ⑥ Pilt on valitud
- ⑦ Faili number ..... lk 91
- ⑧ Raami number
- ⑨ Salvestusseade ..... lk 103
- ⑩ Salvestusrežiim ..... lk 54
- ⑪ Kuvasuhe ..... lk 55, 72
- ⑫ 3D-pilt ..... lk 61
- ⑬ Kuupäev ja kellaaeg ..... lk 9
- ⑭ Kuvapiir ..... lk 55
- ⑮ AF-sihik ..... lk 44

- ⑯ Pildirežiim ..... lk 12, 57–61
- ⑰ Särikompensatsioon ..... lk 47
- ⑱ Säriaeg ..... lk 57–58
- ⑲ Ava väärtus ..... lk 57–58
- ⑳ Fookuskaugus ..... lk 104
- ㉑ Välgu intensiivsuse reguleerimine ..... lk 66
- ㉒ Valgetasakaalu kompenseerimine ..... lk 50
- ㉓ Värviruum ..... lk 90
- ㉔ Pildirežiim ..... lk 52
- ㉕ Tihendusaste ..... lk 54
- ㉖ Pikslite arv ..... lk 54
- ㉗ ISO-tundlikkus ..... lk 55
- ㉘ Valgetasakaal ..... lk 50
- ㉙ Mõõtmisrežiim ..... lk 48
- ㉚ Histogramm ..... lk 39, 40

Ekraani saate ümber lülitada nupu **INFO** abil.  
 „Teabe kuvamine taasesituse ajal“ (lk 40)






## Pildistamise



Pildistamine automaatsete sätetega	▶ iAUTO ( <b>IAUTO</b> )	12
Lihntne eriefektidega pildistamine	▶ Kunstifilter ( <b>ART</b> )	18
Kuvasuhte valimine	▶ Kuvasuhe	55
Kiire seadistuste sobitamine stseeniga	▶ Võtterežiim ( <b>SCN</b> )	19
Profitasemel fotograafia on lihtne	▶ Otsejuht	21
Pildistamine nii, et valge esineb valgena ja must mustana	▶ Särikompensatsioon	47
Pildistamine hägusa taustaga	▶ Otsejuht	21
	▶ Ava eelisrežiim	57
Pildistamine objekti peatamisega liikumisel või liikumise edasiandmisega	▶ Otsejuht	21
	▶ Säre eelisrežiim	58
Pildistamine õigetes värvides	▶ Valgetasakaal	50
	▶ Valgetasakaalu kiirvalik	51
Piltide töötlemine, et need sobiks objektiga/ühetooniliste piltide tegemine	▶ Pildirežiim	52
	▶ Kunstifilter ( <b>ART</b> )	18
	▶ Puutekraan	27
Fookus/ühe ala fokuseerimine	▶ AF-punkt	44
	▶ Suumi raami AF/suumi AF	45
	▶ Puutekraan	27
Kui kaamera ei fokuseeri objekti	▶ Fookuselukk	44
	▶ Suumi raami AF/suumi AF	45
Kaadris väikse punkti fokuseerimine/fokuse kinnitamine enne pildistamist	▶ Fookuselukk	44
	▶ C-AF+TR (AF-i jälgimine)	43
Fotode kompositsiooni muutmine pärast fokuseerimist		
Helisignaali väljalülitamine	▶ ■)) (Helisignaali)	88
Välgu desaktiveerimine/pildistamine ilma välguta	▶ Välgu	65
	▶ ISO/DIS Mode	55/19
	▶ Image Stabilizer	49
Häguste piltide vältimine	▶ Anti-Shock	89
	▶ Iseavaja	56
	▶ Kaugjuhtimiskaabel	106
Objekti pildistamine vastu tagantvalgust	▶ Välguga pildistamine	65
	▶ Gradation (Picture Mode)	52
Ilutulestiku pildistamine	▶ Aegvõte/aegpildistamine	59
	▶ Võtterežiim ( <b>SCN</b> )	19
Pildimüra vähendamine (lapilisus)	▶ Noise Reduct.	89

## Kiire ülesanderegister

Pildistamine nii, et valged objektid ei oleks liiga valged ega mustad liiga tumedad	▶ Gradation (Picture Mode) ▶ Histogramm/ ▶ Särikompensatsioon ▶ Helenduse ja varjude ohjamine	52 39/47 47
Ekraani optimeerimine/ ekraani värvingute reguleerimine	▶ Ekraani heleduse reguleerimine ▶ Live View Boost	85 88
Valitud efekti kontrollimine enne pildistamist	▶ Eelvaatefunktsioon ▶ Test Picture	58 94
Pildistamine, kontrollides samal ajal kaamera asendit.	▶ Tasakaalumõõtur (  /Info Settings)	39
Pildistamine läbimõeldud kompositsiooniga	▶ Displayed Grid (  /Info Settings)	87
Fotode suumimine fookuse kontrollimiseks	▶ Auto  (Rec View)	85
Autoportreed	▶ Iseavaja	56
Seeriavõtted	▶ Seeriavõtted	56
Aku tööea pikendamine	▶ Sleep	88
Tehtavate piltide arvu suurendamine	▶ Salvestusrežiim	54

## Taasesitus/retušeerimine



Piltide vaatamine teleris	▶ Taasesitus teleris	74
Slaidiseansi vaatamine koos taustamuusikaga	▶ Slaidiseanss	71
Varjude muutmine heledamaks	▶ Shadow Adj (JPEG Edit)	72
Punasilmsuse vähendamine	▶ Redeye Fix (JPEG Edit)	72
Lihntne printimine	▶ Otseprintimine	82
Kaubanduslikud väljaprintid	▶ Prindijärjekorra loomine	81
Lihntne fotode jagamine	▶ OLYMPUS PENPAL	76

## Kaamera seadistused



Vaikeseadistuste taastamine	▶ Reset	42
Sätete salvestamine	▶ Myset	42
Menüükeele kuva muutmine	▶ 	85

<b>Põhijuhend</b>	<b>4</b>	<b>Puutekraani kasutamine</b> .....	<b>27</b>
<b>Ettevalmistus pildistamiseks</b> .....	<b>4</b>	Taasesitusrežiim	28
Aku laadimine ja sisestamine	4	Seadistuste kohandamine	28
Mälukaartide sisestamine ja eemaldamine	5	Pildistamise	30
Objektiivide kinnitamine kaamerale	6	<b>Ekraanile kuvatud teave</b> .....	<b>30</b>
Välgu kinnitamine	7	Taasesitus	32
Toide sees	8	<b>Kiire ülesanderegister</b>	<b>33</b>
<b>Osade ja funktsioonide nimed</b> .....	<b>9</b>	<b>Pildistamise alused/tihti kasutatavad valikud</b>	<b>39</b>
Kuupäeva ja kellaaja seadmine	9	<b>Ekraanile kuvatud teabe valimine</b> .....	<b>39</b>
Kaamera	10	<b>Otsepildi jaoks juhtpaneeli valimine</b> .....	<b>39</b>
Osade nimed	10	<b>Teabe kuvamine taasesituse ajal</b> .....	<b>40</b>
Režiimi valimise ketas	12	<b>Nupu INFO teised kasutusvõimalused</b> .....	<b>41</b>
Kaamera juhtnupud	12	<b>Vaikeseadistuste või kohandatud seadistuste taastamine</b> .....	<b>42</b>
Päästik ja  nupud	13	Lähtestamisseadistuste kasutamine	42
<b>Põhitoimingud</b> .....	<b>13</b>	Valiku Myset salvestamine	42
Pildistamine/videoklippide jäädvustamine	14	Valiku Myset kasutamine	42
Piltide vaatamine	16	<b>Fookusrežiimi (AF-režiimi) valimine</b> .....	<b>43</b>
Taasesitus/kustutamine	16	<b>Fookuspunkti (AF-sihiku) valimine</b> .....	<b>44</b>
Volume	17	Fookuselukk	44
Piltide kustutamine	17	Kiire AF-sihiku valik	44
Piltide kaitsmine	17	Automaatfookuse ja manuaalfookuse kiire vahetamine	44
Kunstifiltrite kasutamine	18	<b>Suumi raami AF/suumi AF</b> .....	<b>45</b>
Pildistamine stseenirežiimis	19	<b>Näo prioriteedi AF/pupillide tuvastuse AF</b> .....	<b>46</b>
<b>Videoklipi režiimi kasutamine</b> (  ).....	<b>20</b>		
Otsejuhi kasutamine	21		
<b>Pildistusvalikud</b> .....	<b>21</b>		
Superjuhtpaneeli kasutamine	22		
Otsejuhtimise kasutamine	24		
Mümfunktsioonilise nupu kasutamine	25		
Menüüde kasutamine	26		
Otsejuhid	27		
Pildistusrežiim	27		

Pildistamine näo prioriteedi funktsiooniga .....	46
■ Särítése juhtimine (särükompensatsioon) .....	47
■ Helenduse ja varjude heleduse muutmine .....	47
■ Valimine, kuidas kaamera mõõdab heledust (mõõtmine) ...	48
■ Särituslukk (AE-lukk) .....	48
■ Kaamera värisemise vähendamine (pildistabilisaator) .....	49
■ Värvide reguleerimine (valgetasakaal) .....	50
Valgetasakaalu kompenseerimine .....	50
Valgetasakaalu kiirvalik .....	51
■ Valikute töötlemine (pildirežiim) .....	52
■ Pildi kvaliteet (salvestusrežiim) ...	54
Salvestusrežiimi valimine .....	54
■ Pildi kuvasuhte seadistamine ...	55
■ ISO-tundlikkus .....	55
■ Seeriavõtte/iseavaja .....	56
<b>Teised pildistamisvalikud</b> .....	<b>57</b>
■ „Suuna ja pildista“ pildistamine (programmirežiim P) .....	57
■ Ava valimine (ava eelisrežiim A) .....	57
■ Säriaja valimine (päästiku eelisrežiim S) .....	58
■ Ava ja säriaja valimine (manuaalrežiim M) .....	58
Säriaja lõpu valimine (aegvõtte/aegpildistamine) .....	59

■ Panoraampiltide tegemine .....	60
Panoraampildi tegemine .....	60
■ 3D-pildistamine .....	61
■ Kordussärituste salvestamine ühel pildil (kordussäritus) .....	62
■ Seadistuste vaheldamine fotoseeria ajal (kahveldamine) ...	63
■ Digitaalne suurendus (digitaalne telekonverter) .....	64

## Välguga pildistamine 65

■ Välgu kasutamine (välguga pildistamine) .....	65
■ Välgu reguleerimine (välgu intensiivsuse juhtimine) .....	66
■ Selle kaameraga kasutamiseks mõeldud lisavälgude kasutamine .....	66
■ Teised lisavälgud .....	66

## Videoklippide salvestamine ja vaatamine 67

■ Videoklippide salvestamise sätete muutmine .....	67
Videoklipile efektide lisamine .....	67
Videoklipi helivalikud (heliga videoklippide salvestamine) ...	68
■ Videoklippide vaatamine .....	68

## Taasesituse valikud 69

■ Üksiku kaadri taasesitus .....	69
■ Kõigi kaitsete tühistamine .....	70
■ Kõigi kaadrite kustutamine .....	70

▮ Pööramine.....	70
▮ Slaidiseanss.....	71
▮ Piltide redigeerimine .....	72
▮ Pildi ühitamine.....	73
▮ Heli salvestamine .....	73
▮ Kaameras olevate piltide vaatamine teleris .....	74

### Piltide saatmine ja vastuvõtmine 76

▮ Piltide saatmine .....	76
▮ Piltide vastuvõtmine/ hosti lisamine .....	76
▮ Aadressiraamatu redigeerimine.....	77
▮ Albumite loomine .....	77

### OLYMPUS Viewer 2 78

Windows .....	78
Macintosh .....	79

▮ Piltide kopeerimine arvutisse ilma programmita OLYMPUS Viewer 2 .....	79
---	----

### Piltide printimine 81

▮ Prindireserveering (DPOF) .....	81
Prindijärjekorra loomine.....	81
Kõikide või valitud piltide eemaldamine printitellimusest.....	81
▮ Otseprint (PictBridge).....	82
Lihnt printimine .....	83
Kohandatud printimine.....	83

### Kaamera seadistamine 85

▮ Seadistusmenüü.....	85
🕒 (Kuupäeva/ kellaaja seadistus).....	85
🗨️ (Kuva keele muutmine)...	85

🖥️ (Ekraani heleduse reguleerimine) .....	85
Rec View .....	85
⚙️/🗨️ Menu Display .....	85
Firmware.....	85

### Kaamera seadistuste kohandamine 86

Enne kohandatud / tarvikupordi menüüde kasutamist .....	86
---	----

### ▮ Kohandatud menüü valikud ..... 86

📷 AF/MF .....	86
📷 Button/Dial .....	86
📷 Release/📷 .....	87
📷 Disp/📷)/PC .....	87
📷 Exp/📷/ISO.....	88
📷 ⚡ Custom .....	89
📷 ⚡/Color/WB .....	89
📷 Record/Erase .....	90
📷 Movie .....	92
📷 Built-In EVF .....	92
📷 📷 Utility .....	92
■ AEL/AFL.....	93
■ Button Function.....	93

### ▮ Tarvikupordi menüü valikud..... 95

📷 OLYMPUS PENPAL Share...95	
📷 OLYMPUS PENPAL Album...95	
📷 Electronic Viewfinder .....	95

### ▮ Videoklippide salvestamine päästikuga..... 96

Pildistamine salvestamise lõppedes.....	96
---	----

### ▮ Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega valguga ..... 97

<b>Teave</b>	<b>98</b>
■ Pildistusnõuanded ja -teave.....	98
■ Veateated.....	100
■ Kaamera puhastamine ja hoidmine .....	102
Kaamera puhastamine .....	102
Hoidmine .....	102
Sensori puhastamine ja kontrollimine .....	102
Sensori korrastus – pilditöötlusfunktsioonide kontrollimine .....	102
■ Mälukaardi põhitõed .....	103
Kasutatavad mälukaardid .....	103
Mälukaardi vormindamine .....	103
■ Aku ja laadija .....	104
■ Valikulise vahelduvvooluadapteri kasutamine.....	104
■ Laadija kasutamine reisil.....	104
■ Vahetatavad objektiivid.....	104
Objektiivi M.ZUIKO DIGITAL tehnilised andmed .....	105
■ Peamised tarvikud.....	106
Paigaldusadapter.....	106
Kaugjuhtimiskaabel (RM–UC1) .....	106
Konverterid .....	106
Makro harulamp (MAL–1).....	107
Mikrofoni komplekt (SEMA–1)...	107
Akutald (HLD-6).....	107
■ Särituse hoiatuskuva .....	107
■ Pildistusrežiimis kasutatavad välgurežiimid .....	108
■ Välgu sünkroonimine ja säriaeg.....	109
■ Välise lisavälguga pildistamine .....	109
■ Salvistusrežiim ning faili suurus ja salvestatavate staatiliste piltide arv .....	110
■ Menüü kataloog.....	111
■ Tehnilised andmed .....	115
Välgu .....	117
Aku/laadija .....	117

<b>ETTEVAATUSABINÕUD</b>	<b>118</b>
■ ETTEVAATUSABINÕUD .....	118

<b>Süsteemi kaart</b>	<b>127</b>
-----------------------	------------

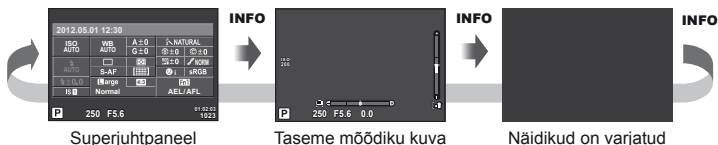
<b>Märksõnad</b>	<b>129</b>
------------------	------------

Kasutage nuppu **INFO**, et kuvada foto teave või valitud pildistusvalikute juhtpaneelid.

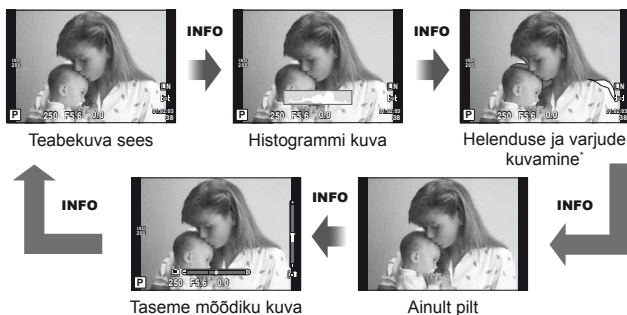
## Ekraanile kuvatud teabe valimine

Vajutage nuppu **INFO**, et valida pildistamise ajal kuvatavat teavet.

### Piltide kadreerimine pildiotsijas



### Piltide kadreerimine ekraanil



\* Teil on võimalik kuvada kadreerimisruudustik või valida kuvatava ruudustiku tüüpi, kasutades [INFO/Info Settings] > [LV-Info]. (lk 87)

## Otsepildi jaoks juhtpaneeli valimine

Pildistamise valikute kuvamiseks vajutage nuppu **OK**. Saate valida saadaolevaid kuvatüpe, kasutades valikut [Control Settings] kohandatud menüüdes (lk 87).

Kunstifiltri menüü<sup>\*1</sup>

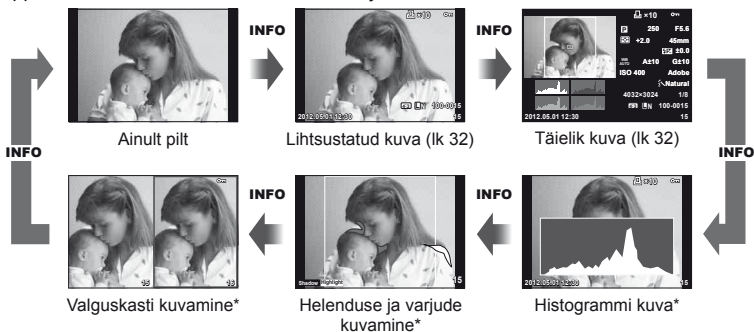


\*1 **ART** või **SCN**

\*2 Kuvatakse, kui menüüs [Control Settings] on valitud [On] (lk 87).

## Teabe kuvamine taasesituse ajal

Nupp **INFO** saate kasutada taasesituse ajal kuvatava teabe valimiseks.



\* Kuvatakse, kui suvandile [Info Settings] > [Info] on valitud [On]. (lk 87)

### Histogrammi kuva

Saate kuvada histogrammi, mis näitab heleduse jaotumist pildil. Horisontaalne telg näitab heledust ja vertikaalne telg näitab pildi iga heleduse piksliite arvu. Pildistamisel üle ülemise piirangu olevad piirkonnad kuvatakse punasena, alla alumise piirangu olevad piirkonnad sinisena ja punktmõõtmist kasutades mõõdetud piirkonnad rohelisena.

### Helenduse ja varjude kuvamine

Üle heleduse ülemise piirangu olevad piirkonnad kuvatakse punasena ja alla alumise piirangu olevad piirkonnad sinisena. [Histogram Settings] (lk 88)

### Valguskasti kuvamine

Saate võrrelda kahte pilti kõrvuti. Vajutage nuppu **OK**, et valida kuva teisel pool olevat pilti.

- Põhipilt kuvatakse paremal. Tõstke nuppude **<|>** või abikettaga abil esile pilt ja vajutage nuppu **OK**, et liigutada pilti vasakule. Vasakul oleva pildiga võrreldavat pilti saab valida paremal. Teise põhipildi valimiseks tõstke esile parem kaader ja vajutage nuppu **OK**.
- Vajutage **Fn1**, et pilte suurendada. Suurusuhte valimiseks pöörake põhiketast. Kui pildid on suurendatud, kasutage kerimiseks nuppe **△ ▽ <|>** ning pildi valimiseks abiketast.





## Nupu **INFO** teised kasutusvõimalused

### ■ Valgetasakaalu kiirvalik

Valige kiirvaliku valgetasakaalu jaoks [Q1] või [Q2]. (lk 50)

### ■ Värvustemperatuur

Valige [CWB], et valida värvitemperatuur.

### ■ Taasesituse suumimine

Vajutage nuppu **INFO**, et valida suumi raami kuvale suumisuhe.



### ■ Helenduse ja varjude ohjamine

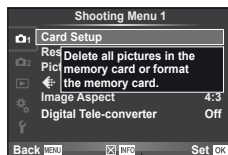
Helendust ja varje saab reguleerida, kasutades särrikompensatsiooni kuva. (lk 47)

### ■ Fookuskaugus

Valige IS-režiim ning pildistabilisaatori jaoks fookuskaugus. (lk 49)

### ■ Spikker

Spikker kuvatakse umbes kaks sekundit pärast elemendi valimist. Spikri keelamiseks vajutage nuppu **INFO**. Spikri uuesti lubamiseks vajutage uuesti nuppu **INFO**.



### ■ Manuaalvälgu kompensatsioon

Välgu tulemust saab valida välgurežiimi manuaalvälgu taseme valikute hulgast. (lk 65)

### ■ Suumikuva manuaalne särrikompensatsioon

Vajutage nuppu **INFO**, et eelvaadata, kuidas valitud säriaeg ning ava mõjutavad säritust, kui olete suurendanud oma objekti režiimis **M** (välja arvatud BULB/TIME). Seadistusi saab muuta noolepatja või ketast kasutades. (lk 45)

### ■ Näo prioriteedi AF/AF-sihiku režiim


Vajutage AF-sihiku valimise kuvas nuppu **INFO**, et kasutada noolenuppe näoprioriteedi või AF-sihiku režiimi valimiseks. (lk 44)

## Vaikeseadistuste või kohandatud seadistuste taastamine


Kaamera seadistusi saate lihtsalt taastada ühele kolmest eelseadistusest.





**Reset:** Vaikeseadistuste taastamine.


**Myset:** Režiimide **P**, **A**, **S** või **M** eelvalitud seadistuste taastamine. Pildistusrežiim ei muutu. Salvestada saab kuni neli komplekti eelvalitud seadistusi.

**Quick Myset** Salvestatud seadistused hakkavad toimima, kui vajutada nupule **Fn1** või . Pildistusrežiimi kohandatakse eelseadistatud seadistustele.

### Lähtestamiseseadistuste kasutamine

**1** Valige [Reset/Myset] pildistusrežiimis  (lk 111).


**2** Valige [Reset] ja vajutage nuppu .  
• Lähtestamistüübi valimiseks valige [Reset] ja vajutage . Kõikide seadistuste lähtestamiseks peale kuupäeva ja kellaaja valige [Full] ja vajutage .  
 „Menüükataloog“ (lk 111)


**3** Valige [Yes] ja vajutage nuppu .




### Valiku Myset salvestamine


**1** Kohandage salvestamiseks seadistused.


**2** Valige [Reset/Myset] pildistusrežiimis  (lk 111).


**3** Valige soovitud sihtkoht ([Myset1]–[Myset4]) ja vajutage nuppu .  
• [Set] kuvatakse sihtkohta ([Myset1]–[Myset4]), mille seadistused on juba salvestatud. Kui valite [Set] uuesti, kirjutatakse registreeritud seadistus üle.  
• Registreerimise tühistamiseks valige [Reset].

**4** Valige [Set] ja vajutage nuppu .  
 „Menüükataloog“ (lk 111)

### Valiku Myset kasutamine

**1** Valige [Reset/Myset] pildistusrežiimis  (lk 111).

**2** Valige soovitud seadistused ([Myset1]–[Myset4]) ja vajutage nuppu .

**3** Valige [Set] ja vajutage nuppu .



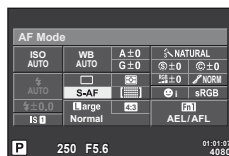
## Fookusrežiimi (AF-režiimi) valimine

Valige fookuseerimise viis (fookusrežiim).

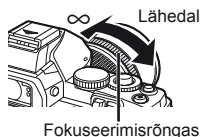
**1** Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ning valige AF-režiimi element.

**2** Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.

- Valitud AF-režiim kuvatakse ekraanil.



<b>S-AF</b> (ühekordne AF)	Kaamera fookuseerib ühe korra, kui päästik on pooleldi alla vajutatud. Kui fookus on lukustatud, kõlab helisignaali ning süttivad AF-kinnitustähis ja AF-sihiku märk. See režiim sobib liikumatute või piiratud liikumisega objektide pildistamiseks.
<b>C-AF</b> (pidev AF)	Kaamera kordab teravustamist, kuni päästik on pooleldi all. Kui objekt on fookuses, süttib ekraanil AF-kinnitustähis ning kõlab helisignaali, kui fookus lukustatakse esimest ja teist korda. Isegi kui objekt liigub või kui muudate pildi kompositsiooni, üritab kaamera jätkuvalt teravustada. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Four Thirds'i süsteemi objektiiivid kasutavad fookuseerimisel valikut [S-AF].</li> </ul>
<b>MF</b> (manuaalfookus)	See funktsioon võimaldab teil mis tahes objektile käsitsi fookust seada. [MF Assist] (lk 86): teravustamisrõngast saab kasutada suumikuvu jaoks. [Focus Ring] (lk 86): valige ∞ (lähivõte) suund.
<b>S-AF+MF</b> (S-AF-režiimi ja MF-režiimi samaaegne kasutamine)	Kui vajutate režiimis [S-AF] fookuseerimiseks päästiku pooleldi alla, võite keerata fookuseerimisrõngast, et fookust käsitsi täpsemalt reguleerida.
<b>C-AF+TR</b> (AF-i jälgimine)	Vajutage fookuseerimiseks päästik pooleldi alla; seejärel kaamera jälgib ja hoiab fookust objektil sel ajal, kui hoiate päästikut selles asendis. <ul style="list-style-type: none"> <li>• AF-sihik kuvatakse punasel, kui kaamera ei jälgi enam objekti. Vabastage päästik ja seejärel kadreerige objekt uuesti ning vajutage päästik pooleldi alla.</li> <li>• Four Thirds'i süsteemi objektiiivid kasutavad fookuseerimisel valikut [S-AF].</li> </ul>



### Näpunäited

- Valikuid [RIs Priority S] (lk 87) ja [RIs Priority C] (lk 87) saab kasutada, et valida, kas päästiku võib vabastada, kui kaamera ei suuda fookuseerida.

### Märkused

- „Raskesti teravustatavad objektid“ (lk 98)

1

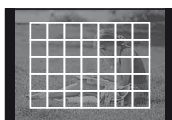
Pildistamise alused/tihti kasutatavad valikud

## Fookuspunkti (AF-sihiku) valimine

Kasutage AF-sihikute valimiseks nuppe  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ .

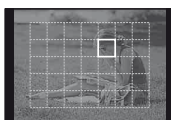
- Kursori ekraanilt väljajuhtimisel taastud režiim „Kõik sihikud“.
- Võite valida järgmise kolme sihikutüübi vahel. Vajutage nuppu **INFO** ning kasutage nuppe  $\Delta \nabla$ .

### Kõik sihikud



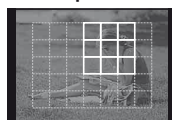
Kaamera valib automaatselt ühe kõigest fookussihikutest.

### Üksik sihik



Valige fookussihik käsitsi.

### Grupi sihik



Kaamera valib automaatselt valitud rühma sihikute seast.

## Fookuselukk

Kui kaamera ei suuda teie valitud objekti fookuseerida, valige üksiku sihiku režiim ja kasutage fookuselukku, et fookuseerida teist objekti umbes samalt kauguselt.

- 1** Režiimis [S-AF] paigutage AF-sihik objektile ja vajutage päästik pooleldi alla.
  - Veenduge, et AF-kinnitustähis süttib põlema.
  - Fookus lukustub, kui vajutate päästiku pooleldi alla.
- 2** Hoides päästikut pooleldi all, muutke pildi kompositsiooni ja seejärel vajutage päästik täiesti alla.
  - Ärge muutke vahemaad kaamera ja objekti vahel sel ajal, kui hoiate päästikut pooleldi all.

## Kiire AF-sihiku valik

Võite salvestada valitud AF-sihiku selle hilisemaks kiireks valimiseks, kasutades nuppe **Fn1/Fn2** või  $\odot$ .

- Valige AF-sihik, kasutades valikut [**■**] Set Home] (lk 86).
- Määrake nupule [**■**] Home], kasutades suvandit [Button Function] (lk 86).

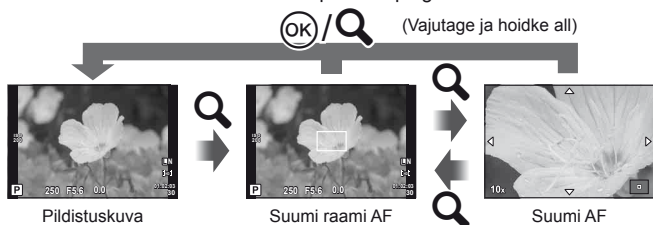
## Automaatfookuse ja manuaalfookuse kiire vahetamine

Nuppe **Fn1/Fn2** või  $\odot$  saate kasutada valiku [MF] vahetamiseks.

- Määrake nupule funktsioon [MF], kasutades suvandit [Button Function] (lk 86).

## Suumi raami AF/suumi AF

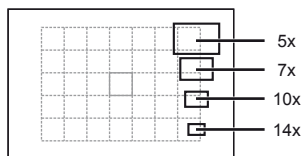
Samuti võite suumida ekraanil kuvatud pildi mõnele alale ning muuta fookust. Kui valite kõrge suumisuhte, saate kasutada automaatfookust väiksemal piirkonnal, kui tavaliselt katab AF-sihik. Samuti võite fookussihiku täpsemalt paigutada.



**1** Enne jätkamist kasutage funktsiooni [Button Function] (lk 86), et määrata nupule [Q].

**2** Suumi raami kuvamiseks vajutage nuppu Q.

- Kui kaameraga fokuseerimisel kasutati automaatfookust enne nupu vajutamist, kuvatakse suumi raam praegusel fookuse asendil.
- Kasutage suumi raami paigutamiseks nuppe  $\Delta \nabla \langle \triangleright$ .
- Vajutage nuppu **INFO** ja kasutage suumisuhte valimiseks nuppe  $\Delta \nabla$ .



AF-i ja suumi raamide võrdlus

**3** Suumi raami lähemale suumimiseks vajutage uuesti nuppu Q.

- Kasutage suumi raami paigutamiseks nuppe  $\Delta \nabla \langle \triangleright$ .
- Suumisuhte valimiseks pöörake ketast.

**4** Automaatfookuse alustamiseks vajutage päästik pooleldi alla.

- Suum on tühistatud.
- Kui režiimile [LV Close Up Mode] on valitud [mode2] (lk 88), ei tühista päästikule vajutamine suumi ning kaamera teravustab pidevalt, kuni päästik on poolenisti alla vajutatud.

### **!** Ettevaatust

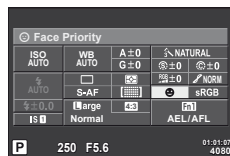
- Suum on nähtav ainult ekraanil ega mõjuta tegelikku fotot.

## Näo prioriteedi AF/pupillide tuvastuse AF

Kaamera tuvastab näod ning reguleerib teravustamist ja digitaalset ESP-i.

### Pildistamine näo prioriteedi funktsiooniga

- 1 Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ning valige näo prioriteedi element.
- 2 Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.

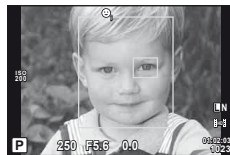


OFF	Face Priority Off	Näo prioriteet välja lülitatud.
	Face Priority On	Näo prioriteet sisse lülitatud.
	Face & Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFi jaoks kaamerale kõige lähemal asuva silmapupilli.
	Face & R. Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFi jaoks objekti parema silma pupilli.
	Face & L. Eye Priority On	Automaatse teravustamise süsteem valib näo prioriteedi AFi jaoks objekti vasaku silma pupilli.

- 3 Suunake kaamera objekti suunas.
  - Kui nägu on tuvastatud, tähistatakse see valge raamiga.



- 4 Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla.
  - Kui kaamera fokuseerib valge raamiga tähistatud näo, muutub raam roheliseks.
  - Kui kaamera on suuteline tuvastada objekti silmi, kuvatakse valitud silma kohale roheline raam. (pupillide tuvastamise AF)



- 5 Pildistamiseks vajutage päästik täiesti alla.

#### Ettevaatus

- Seeriavõtte tegemisel rakendub näo prioriteet ainult iga seeria esimesele pildile.
- Olenevalt objektist ei pruugi kaamera võimeline olla nägu õigesti tuvastama.
- Teistes mõõtmisrežiimides peale (Digitaalne ESP-mõõtmine) mõõdab kaamera säritust valitud asendi jaoks.

#### Märkused

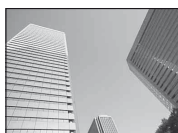
- Näo prioriteet on saadaval ka režiimis [MF]. Kaamera poolt tuvastatud näod tähistatakse valgete raamidega.

## Särituse juhtimine (särikompensatsioon)

Keerake abiketast, et valida särikompensatsioon. Valige positiivsed („+“) väärtused, et muuta pilte heledamaks, või negatiivsed („-“) väärtused, et muuta pilte tumedamaks. Säritust saate reguleerida vahemikus  $\pm 3$  EV.



Negatiivne (-)



Kompensatsioonita (0)



Positiivne (+)



### Näpunäited

Särituse reguleerimisintervalli muutmine. [EV Step] (lk 88)

Ketta suuna muutmine. [Dial Direction] (lk 87)

Kui funktsiooni [Button Function] (lk 86) kasutatakse nupule (särikompensatsiooni) määramiseks, saab särikompensatsiooni reguleerida pärast nupule vajutamist.

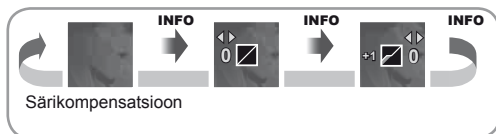


### Ettevaatust

- Särikompensatsioon ei ole saadaval režiimides **IAUTO**, **M** või **SCN**.

## Helenduse ja varjude heleduse muutmine

Enne pildistamise algust kasutage funktsiooni [Button Function] (lk 86), et määrata nupule (särikompensatsioon). Vajutage ning seejärel nuppu **INFO**, et kuvada särikompensatsiooni valikud. Kasutage särikompensatsiooni muutmiseks nuppe  $\triangleleft$   $\triangleright$ . Reguleerige säritust allapoole, et muuta varjud tumedamaks, ning üllespoole, et muuta helendused heledamaks.



## Valimine, kuidas kaamera mõõdab heledust (mõõtmine)

Saate valida, kuidas kaamera mõõdab objekti heledust.

- 1 Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ning valige mõõtmise element.
- 2 Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.



<b>Digitaalne ESP-mõõtmine</b>	Kaamera mõõdab säritust kaadri 324 piirkonnas ja optimeerib säritust hetkel kuvatava stseeni puhul või (kui valiku [☉] Face Priority) olekus on valitud midagi muud kui [OFF]) portree objekti puhul. Seda režiimi soovitatakse üldiseks kasutamiseks.
<b>Tsentreeriv mõõtmine</b>	See mõõterežiim tagab objekti ja tagapõhja vahelise valgustuse keskvaartuse mõõtmise, kusjuures suurima kaaluga arvestatakse keskel asuvat objekti.
<b>Punktmõõtmine</b>	Valige see, et mõõta väikesi piirkondi (umbes 2% kaadrist) nii, et kaamera on suunatud objekti poole, mida soovite mõõta. Säritust reguleeritakse mõõdetud punkti heleduse järgi.
<b>Punktmõõtmine – helenduse ohjamine</b>	Suurendab punktmõõtmise säritust. Tagab, et heledad objektid jäävad paistma heledana.
<b>Punktmõõtmine – varjude ohjamine</b>	Vähendab punktmõõtmise säritust. Tagab, et tumedad objektid jäävad paistma tumedana.

- 3 Vajutage päästik pooleldi alla.
  - Tavaliselt hakkab kaamera mõõtma siis, kui päästik vajutatakse pooleldi alla, ja lukustab särituse siis, kui päästikut hoitakse selles asendis.

## Särituslukk (AE-lukk)

Vajutage **Fn1**, et lukustada ainult säritus.

Särituselukku saate kasutada, kui soovite seadistada fookust ja säritust eraldi fotode kompositsiooni muutmise ajal või kui soovite teha fotoseeriat sama säritusega.

- Funktsiooni [Button Function] saab kasutada teistele nuppudele särituse ja fookusluku määramiseks.



AE-lukk

Säritus lukustub ja kuvatakse ikoon **[AEL]**, kui vajutate nuppu ühe korra. Pildistamiseks vajutage päästik alla.

- AE-luku tühistamiseks vajutage nuppu uuesti.

## Näpunäited

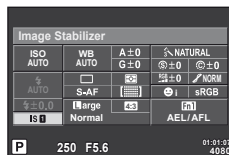
AE-luku aktiveerimine määratud mõõtmisrežiimiga. [AE-L Metering] (lk 88)



## Kaamera värisemise vähendamine (pildistabilisaator)

Teil on võimalik vähendada pildihägu tekkimise tõenäosust, mis võib tekkida nõrgas valguses või tugeva suurendusega pildistamisel.

- 1 Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ning valige pildi stabilisaatori element.



- 2 Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.

	<b>Välja lülitatud</b>	Pildistabilisaator on väljas.
	<b>Auto</b>	Pildistabilisaator on sees.
	<b>Vertikaalne</b>	Pildistabilisaator rakendub ainult vertikaalsele () kaamera värisemisele. Kasutage, kui panoraamide kaameraga horisontaalselt.
	<b>Horisontaalne</b>	Pildistabilisaator rakendub ainult horisontaalsele () kaamera värisemisele. Kasutage, kui panoraamide kaameraga horisontaalselt ja hoiate kaamerat püstiselt.

### Fookuskauguse valimine (v.a Micro Four Thirds/Four Thirds süsteemi objektiivid)

Kasutage fookuskauguse teavet, et vähendada kaamera värisemist, kui pildistate objektiividega, mis pole Micro Four Thirds'i või Four Thirds'i süsteemi objektiivid.

- 1 Valige pildi stabilisaatori element superjuhtpaneelil või otsejuhtimises ning vajutage nuppu **INFO**.
- 2 Valige nuppude abil fookuskaugus ja vajutage nuppu .



- Valige fookuskaugus vahemikus 8 mm ja 1000 mm.
- Valige väärtus, mis kõige enam vastab objektiivile trükitud väärtusele.

### **Ettevaatust**

- Pildistabilisaator ei suuda kompenseerida kaamera väga tugevat liikumist või väga pikast säraajast tingitud pildihägu. Sellistel puhkudel on soovitatav kasutada statiivi.
- Statiivi kasutamisel seadistage valiku [Image Stabilizer] olekuks [OFF].
- Pildi stabiliseerimise funktsiooniga objektiivi kasutamisel lülitage kas objektiivi või kaamera vastav funktsioon välja.
- Kui pildistabilisaator on aktiveeritud, võite täheldada töömüra või vibratsiooni.

### **Näpunäited**

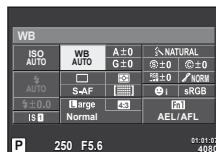
Päästiku poolenisti alla vajutamine käivitab pildi stabiliseerimise.

[Half Way Rts With IS] (lk 87)

## Värvi reguleerimine (valgetasakaal)

Valgetasakaal (WB) tagab, et kaameraga jäädvustatud valged objektid paistavad valgetena. [AUTO] sobib enamikes olukordades, kuid teisi väärtusi saate valida valgusallika järgi, kui valikul [AUTO] ebaõnnestub edastada soovitud tulemusi või kui soovite esitleda teatud värve oma pildidel.

- 1 Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ning valige valgetasakaalu element.



- 2 Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.

WB-režiim		Värvustemperatuur	Valgustingimused
Automaatne valgetasakaal	WB AUTO	—	Kasutage üldjuhul seda režiimi.
Eelhäälestatud valgetasakaal		5300 K	Pildistamiseks välistingimustes selgel päeval, päikeseloojangu punaste toonide või ilutulestiku värvide jäädvustamiseks
		7500 K	Pildistamiseks selgel päeval välistingimustes varjus
		6000 K	Väljas pilvise ilmaga pildistamiseks
		3000 K	Hõõglambi valguses pildistamiseks
		4000 K	Luminofoorlampide valguses objektide pildistamiseks
		—	Vee all pildistamisel
	WB	5500 K	Välguga pildistamiseks
Valgetasakaalu kiirvalik (lk 51)		WB-kiirvalikuga seadistatud värvustemperatuur.	Kui värvitemperatuuri valimine on raske
Kohandatud valgetasakaal	CWB	2000 K–14 000 K	Pärast nupu <b>INFO</b> vajutamist kasutage nuppe  , et valida värvustemperatuur ning seejärel vajutage nuppu .

### Valgetasakaalu kompenseerimine

See funktsioon võimaldab automaatse WB ja eelhäälestatud WB sätteid väga täpselt reguleerida.

- 1 Valige [WB] kohandatud menüüs (lk 86) vahekaardil .
- 2 Tehke muudetav valik ja vajutage nuppu .
- 3 Valige nuppude abil liugur ja nuppude abil kogus.

### Valgetasakaalu reguleerimine A-suunas (merevaigukollane-sinine)

Kõrgemad väärtused edastavad „soojemaid“ (punasemaid) värvitoone ja madalamad väärtused „jahedamaid“ (sinisemaid) värvitoone.



### Valgetasakaalu reguleerimine G-suunas (roheline-magenta)

Kõrgemad väärtused edastavad rohelisemaid värvitoone ning madalamad väärtused on rohkem lillakamad.



## 4 Seadistuste salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu .

### Näpunäited

- Valitud valgetasakaalu väärtusega tehtud testfoto kuvamiseks vajutage nuppu .
- Kõigi WB-režiimi seadistuste üheaegne seadistamine.  [All **WB**]: (lk 89)

## Valgetasakaalu kiirvalik

Saate mõõta valgetasakaalu, kui kadreerite valge paberilehe või mõne muu valge objekti samas valgustuses, mida kasutate pildistamisel. See on kasulik loomulikus valguses pildistamisel, samuti ka erineva värvustemperatuuriga valgusallikate all.

### 1 Valige või (valgetasakaalu kiirvalik 1 või 2) ja vajutage nuppu **INFO**.

### 2 Pildistage värvitult (valge või hall) paberilehte.

- Kadreerige objekt nii, et see täidab kuva ja sellele ei lange varje.
- Ilmub kiirvaliku valgetasakaalu ekraan.

### 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .





- Uus väärtus salvestatakse eelseadistatud valgetasakaalu valikuna.
- Uus väärtus salvestatakse seniks, kuni valgetasakaalu kiirvalik mõõdetakse uuesti. Toite väljalülitamine andmeid ei kustuta.

### Näpunäited

Kui objekt on liiga hele, liiga tume või nähtavalt toonitud, kuvatakse teade „WB NG Retry“ ja väärtust ei salvestata. Parandage probleem ja korrake 1. sammu.

















## Valikute töötlemine (pildirežiim)

Valige pildirežiim ja tehke individuaalsed kohandused kontrastsuse, teravuse ja muude parameetrite puhul. Iga pildirežiimi puhul salvestatakse muudatused eraldi.

- 1 Valige [Picture Mode] pildistusrežiimis  (lk 111).
- 2 Tehke valik nuppude   abil ja vajutage nuppu .







### Pildirežiimid

 <b>i-Enhance</b>	Tulemuseks on stseeniga kokku sobivad väljendusrikkad pildid.
 <b>Vivid</b>	Tulemuseks on erksad värvid.
 <b>Natural</b>	Tulemuseks on loomulikud värvid.
 <b>Muted</b>	Tulemuseks on tuhmid toonid.
 <b>Portrait</b>	Tulemuseks on suurepärase nahavärv.
<b>Monotone</b>	Tulemuseks on mustvalge toon.
<b>Custom</b>	Valige üks pildirežiim, määrake parameetrid ja registreerige seadistus.
 <b>Pop Art</b>	Valige kunstifilter ja soovitud efekt.
 <b>Soft Focus</b>	
 <b>Pale&amp;Light Color</b>	
 <b>Light Tone</b>	
 <b>Grainy Film</b>	
 <b>Pin Hole</b>	
 <b>Diorama</b>	
 <b>Cross Process</b>	
 <b>Gentle Sepia</b>	
 <b>Dramatic Tone</b>	
 <b>Key Line</b>	

1

Pildistamise alused/tihti kasutatavad valikud

### 3 Vajutage nuppu , et kuvada tehtud valiku seadistused.

					
<b>Contrast</b>	Erinevus heleda ja tumeda vahel.	✓	✓	✓	✓
<b>Sharpness</b>	Pildi teravus.	✓	✓	✓	✓
<b>Saturation</b>	Värvide eredus.	✓	✓	—	✓
<b>Gradation</b>	Tooni reguleerimine (gradatsioon).				
<b>Auto</b>	Jaotab pildi üksikuteks piirkondadeks ja reguleerib heledust igas piirkonnas eraldi. See on efektiivne suurte kontrastsete aladega piltide puhul, kus valge tundub liiga hele või must liiga tume.	✓	✓	✓	✓
<b>Normal</b>	Üldjuhtudel kasutage režiimi [Normal].				
<b>High Key</b>	Gradatsioon heleda objekti jaoks.				
<b>Low Key</b>	Gradatsioon tumeda objekti jaoks.				
<b>Effect (i-Enhance)</b>	Määrab efekti rakendamise ulatuse.	✓	—	—	✓
<b>B&amp;W Filter (Monotone)</b>	Loob must-valged pildid. Filtrivärvi muudetakse heledamaks ja lisavärvi tumedamaks.				
<b>N:Neutral</b>	Loob tavalise must-valge pildi.				
<b>Ye:Yellow</b>	Tulemuseks on selgelt eristuv valge pilv loomuliku sinise taeva taustal.	—	—	✓	✓
<b>Or:Orange</b>	Rõhutab kergelt sinistaeva ja päikeseloojangu värve.				
<b>R:Red</b>	Rõhutab tugevalt sinistaeva ja karmiinpunase lehestiku kirkust.				
<b>G:Green</b>	Rõhutab tugevalt punaste huulte ja roheliste lehtede värve.				
<b>Pict. Tone (Monotone)</b>	Värvib must-valge pildi.				
<b>N:Neutral</b>	Loob tavalise must-valge pildi.				
<b>S:Sepia</b>	Seepia	—	—	✓	✓
<b>B:Blue</b>	Sinakas				
<b>P:Purple</b>	Lillakas				
<b>G:Green</b>	Rohekas				

#### **Ettevaatust**

- Kontrastsuse muudatused mõjutavad ainult valiku [Normal] seadistusi.

## Pildi kvaliteet (salvestusrežiim)

Saate valida pildi kvaliteedi fotodele ja videoklippidele nende ettekatsetud kasutuse järgi, nt retušeerimine arvutis või kuvamine veebis.

### Salvestusrežiimi valimine

**1** Kuvage otsejuhtimine ning tõstke esile praegune salvestusrežiimi suvand fotodele või videotele.

- Foto pildikvaliteeti saab reguleerida ka superjuhtpaneelilt.

**2** Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.



Salvestusrežiim

### Salvestusrežiimid (fotod)

Valige režiim RAW või JPEG (L, M, N ja S). Valige RAW+JPEG, et salvestada iga võttega nii RAW- kui ka JPEG-pilt. JPEG-režiimid ühendavad pildisuuruse (L, M ja S) ja tihendusaste (SF, F, N ja B). Saadaolevaid valikuid saate valida, kasutades kohandatud menüüdes valikut [Set] (lk 90).

Pildi suurus		Pakkimistihedus				Rakendamine
Nimi	Pikslite arv	SF (ülipeen)	F (peen)	N (tavaline)	B (põhiline)	
L (suur)	4608×3456*	L SF	L F*	L N*	L B	Valige printiformaadi jaoks
M (keskmine)	3200×2400	M SF	M F	M N*	M B	
	2560×1920*					
	1920×1440					
1600×1200						
S (väike)	1280×960*	S SF	S F	S N*	S B	Väikeste väljaprintide ja veebilehekülgede jaoks
	1024×768					
	640×480					

\* Vaikimisi

- [M] ja [S] piltide suurusi saate valida, kasutades kohandatud menüüdes valikut [Pixel Count] (lk 90).

### RAW-pildi andmed

See vorming (laiend „.ORF“) salvestab töötlemata pildiandmed hilisemaks töötlemiseks. RAW-pildi andmeid ei saa vaadata, kasutades teisi kaameraid või tarkvara ning RAW-pilte ei saa valida printimiseks. Selle kaameraga saab luua RAW-piltide JPEG-koopiaid.

[P] „Piltide redigeerimine“ (lk 72)

## ■ Salvestusrežiimid (videoklipid)

Salvestusrežiim	Pikslite arv	Kaadrised	Failivorming	Rakendamine
Full HD Fine	1920×1080	59.94i <sup>*2</sup>	MPEG-4 AVC/ H.264 <sup>*1</sup>	Telerites ja teistes seadmetes kuvamine
Full HD Normal	1920×1080	59.94i <sup>*2</sup>		
HD Fine	1280×720	59.94p <sup>*2</sup>		
HD Normal	1280×720	59.94p <sup>*2</sup>	Motion JPEG <sup>*4</sup>	Arvutil taasesitamiseks või redigeerimiseks.
HD	1280×720	Umbes 30 kaadrit sekundis <sup>*3</sup>		
SD	640×480			

- Sõltuvalt kasutatava mälukaardi tüübist võib salvestamine lõppeda enne maksimaalse pikkuse saavutamist.

\*1 Eraldi videod võivad olla kuni 29 minutit pikad.

\*2 Pildisensori kiirus on umbes 30 kaadrit sekundis.

\*3 Kunstifiltri kasutamisel võib kaadrikiirus langeda.

\*4 Failid võivad olla suurusega kuni 2 GB.

## Pildi kuvasuhte seadistamine

Saate muuta kuvasuhet (horisontaali-vertikaali suhet) otsepildiga pildistamise ajal. Olenevalt eelistusest saate kuvasuhteks määrata kas [4:3] (standardne), [16:9], [3:2], [1:1] või [3:4].

**1** Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ja valige kuvasuhte element.

**2** Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.

### ! Ettevaatust

- JPEG-pilte kärbitakse valitud kuvasuhtega; samas RAW-pilte ei kärbita, vaid salvestatakse koos valitud kuvasuhte teabega.
- RAW-piltide taasesitamisel kuvatakse valitud kuvasuhte kaadri kaupa.

### 🔍 Näpunäited

Teavet olemasolevate fotode kärpimise või nende kuvasuhte muutmise kohta leiate jaotisest „Piltide redigeerimine“ (lk 72).

## ISO-tundlikkus




Kui suurendate ISO-tundlikkust, suureneb müra (teralisus), kuid pildistada saab väheses valguses. Enamikes olukordades on soovitatud seadistuseks [AUTO], mis algab tundlikkusest ISO 200 – väärtus, mis tasakaalustab müra ja dünaamilise ulatuse – ning seejärel reguleerib ISO-tundlikkust pildistamistingimuste järgi.

**1** Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ja valige ISO-tundlikkuse element.

**2** Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.


<b>AUTO</b>	Tundlikkus seadistatakse automaatselt pildistamistingimuste järgi.
<b>200–25600</b>	Tundlikkus seadistatakse valitud väärtusele.






## Näpunäited

Standardsete ja maksimaalsete ISO-tundlikkuste valimine.  [ISO-Auto Set] (lk 88)  
ISO sammu suuruse valimine.  [ISO Step] (lk 88)  
Automaatse ISO-tundlikkuse kasutamine režiimis **M**.  [ISO-Auto] (lk 89)




## Seeriavõtte/iseavaja

Fotoseeriate pildistamiseks hoidke päästikut lõpuni allasurutuna. Teise võimalusena võib pildistada iseavajat kasutades.

- 1 Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ja valige .
- 2 Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.

 Ühe kaadri kaupa pildistamine	Pildistab ühe kaadri korraga, kui vajutate päästikut (tavaline pildistusrežiim).
 <b>H fps</b>	Pildistab umbes üheksa kaadrit sekundis sel ajal, kui hoiate päästikut lõpuni all. Fookus, säritus ja valgetasakaal on fikseeritud iga sarja esimese võtte väärtustele ([S-AF], [MF]).
 <b>L fps</b>	Pildistab umbes 4 kaadrit sekundis sel ajal, kui hoiate päästikut lõpuni all. Fookus ja säritus on fikseeritud vastavalt režiimidele [AF Mode] (lk 86) ja [AEL/AFL] (lk 86) valitud suvanditele.
 <b>Iseavaja 12 s</b>	Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla, taimeri käivitamiseks vajutage päästik täiesti alla. Kõigepealt süttib iseavaja märgutuli ligikaudu kümme sekundiks, seejärel vilgub see umbes kaks sekundit ja siis tehakse pilt.
 <b>Iseavaja 2 s</b>	Fokuseerimiseks vajutage päästik pooleldi alla, taimeri käivitamiseks vajutage päästik täiesti alla. Iseavaja tuli vilgub umbes kaks sekundit ja seejärel tehakse pilt.

## Märkused

- Taimeri seiskamiseks enne pildistamist vajutage  või  või  või nuppu **MENU**.

## Ettevaatust

- Kinnituskuva ei kuvata seeriavõtte puhul, kui kaadrikiirus on väiksem kui viis kaadrit sekundis. Otsevaade taastub pildistamise lõppedes. Kiirustel viis kaadrit sekundis ja kiiremini kuvatakse pildistamise ajal viimasena jäädvustatud foto.
- Kui seeriapildistamise ajal hakkab aku energia lõppema ja aku märgutuli vilgub, siis pildistamine seiskub ja kaamera alustab tehtud piltide salvestamist mälukaardile. Kaamera ei pruugi kõiki pilte salvestada olenevalt sellest, kui palju energiat akus on säilinud.
- Seeriavõtte ajal võib ekraanipildi kvaliteet halveneda. Filtriefekte ei näidata ekraanil.
- Iseavajaga pildistamiseks kinnitage kaamera kindlalt stativiile.
- Kui te iseavajat kasutades päästiku pooleldi allavajutamise ajal seisate kaamera ees, võib foto olla fookusest väljas.

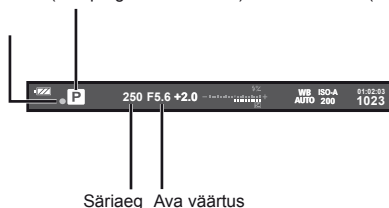


## „Suuna ja pildista“ pildistamine (programmirežiim P)

Režiimis **P** reguleerib kaamera automaatselt säriaega ja ava pildistatava objekti heleduse järgi. Asetage režiiminupp režiimile **P**.

### Piltide kadreerimine pildiotsijas

AF- kinnitustähis  
Pildistusrežiim  
(**Ps**: programmi vahetus)



- Kuvatakse kaamera valitud säriaeg ja ava.
- Pöörake programmivahetuseks põhiketast.
- Keerake abiketast, et valida särikompensatsioon.

### Piltide kadreerimine ekraanil

Pildistusrežiim  
(**Ps**: programmi vahetus)

AF-kinnitustähis



### ⚠ Ettevaatust

- Säriaeg ja ava kuvavad valgust, kui kaamera ei suuda saavutada optimaalset säritust. Vaadake jaotist „Särituse hoiatuskuva“ (lk 107).

### Programmi vahetus (**Ps**)

Režiimides **P** ja **ART** saate reguleerida ava ja säriaega ilma särikompensatsiooni mõjutamata. Programmi vahetuse toimimise ajal ilmub pildistusrežiimi kõrvale ikoon „s“. Programmi vahetuse tühistamiseks keerake ketast vastassuunas, kuni tähte „s“ enam ei kuvata.

### ⚠ Ettevaatust

- Programmi vahetust ei ole võimalik kasutada koos valguga.



### Näpunäited

Kettale määratud rolli muutmine. [Dial Function] (lk 87)

## Ava valimine (ava eelisrežiim A)

Režiimis **A** valite teie ava ja kaamera reguleerib automaatselt optimaalse särituse saavutamiseks säriaega. Pärast režiiminupu pöörast **A** suunas, valige põhiketast pöörates ava.

- Keerake abiketast, et valida särikompensatsioon.
- Suuremad avad (väiksemad f-numbrid) vähendavad väljasügavust (piirkonda fookuses oleva fookuspunkti ees või taga) ning pehmenndavad tausta üksikasju. Väiksemad avad (suuremad f-numbrid) suurendavad väljasügavust.



Ava väärtus

### Eelvaatefunktsioon

Võite eelvaadata välja sügavust (fookuses oleva objekti taga ja ees olev ala). Kaamera peatab ava valitud väärtusel, kui vajutatakse nupule, millele on määratud funktsioon [Preview]. [Button Function] (lk 93)



### Näpunäited

Kettale määratud rolli muutmine. [Dial Function] (lk 87)

## Säriaja valimine (päästiku eelisrežiim S)

Režiimis **S** valite teie säriaja ja kaamera reguleerib automaatselt optimaalse särituse saavutamiseks ava. Pärast režiiminupu pööramist **S**-i suunas valige põhiketast pöörates säritus.

- Keerake abiketast, et valida särikompensatsioon.
- Lühike säriaeg jäädvustab kiire tegevuse täiesti selgelt. Pikk säriaeg muudab kiire tegevuse ülesvõtte hägusaks. Selline hägusus loob mulje dünaamilisest liikumisest.



Säriaeg



### Näpunäited

Kettale määratud rolli muutmine. [Dial Function] (lk 87)

## Ava ja säriaja valimine (manuaalrežiim M)

Režiimis **M** valite teie nii ava kui ka säriaja. Aegvõtte kiirusel jääb ava päästikule vajutamisel avatuks. Pärast režiiminupu pööramist asendisse **M** valige põhiketast pöörates ava ning abiketast pöörates säriaeg.

- Säriajaks saab valida väärtuse vahemikus 1/4000 ja 60 sekundit või siis funktsiooni [BULB] või [LIVE TIME].



### Ettevaatust

- Särikompensatsioon ei ole saadaval režiimis **M**.

## Säriaaja lõpu valimine (aegvõtte/aegpildistamine)

Kasutage õiste maastike ja ilutulestike puhul. Kasutage õiste maastike ja ilutulestike puhul. Režiimis **M** saab kasutada [BULB] ja [LIVE TIME] säriaegu.

**Aegvõtte (BULB):** Ava jääb päästikule vajutamisel avatuks. Säritus lõpeb päästiku vabastamisel.

**Aegpildistamine (TIME):** Säritus algab päästiku lõpuni allavajutamisel. Särituse lõpetamiseks vajutage päästik uuesti lõpuni alla.

### Edenemise vaatamine ekraanil

Pildistamise ajal särituse edenemise vaatamiseks valige režiimidele [Live BULB] (lk 89) või [Live TIME] (lk 89) kuvamise intervall. See muudab särituse lõpetamise otsustamise lihtsamaks. Kui on valitud [Live TIME], saab aegpildistamise ajal päästiku poolenisti alla vajutades kuva värskendada.



### Näpunäited

Kettale määratud rolli muutmine. [Dial Function] (lk 87)

Aegvõtte automaatne lõpetamine pärast määratud aja möödumist. [BULB/TIME Timer] (lk 89)/Fookuse fikseerimine käsifookusega pildistamisel. [BULB/TIME Focusing] (lk 86)



### Ettevaatus


- ISO-tundlikkust saab otse aegvõtte ja aegpildistamise puhul määrata väärtustele vahemikus ISO 200 ja 1600.
- Aegvõttega pildistamisel soovime hägususe vähendamiseks kinnitada kaamera statiivile ja kasutada kaugjuhtimiskaablit (lk 106).
- Pikkade särituste puhul pole võimalik kasutada järgmisi funktsioone.  
Seeriaevõtte/iseavajaga pildistamine/AE-kahvliga pildistamine/pildistabilisaator/  
välgu kahveldus / mitmiksäritus  
\* Funktsioonidele [Live BULB] või [Live TIME] on valitud mõni muu suvand kui [Off].

### Müra piltidel

Pika säriaajaga pildistamisel võib ekraanile ilmuda müra. Neid nähtusi põhjustab voolu genereerimine sensori osades, mis tavaliselt valgust ei saa, põhjustades temperatuuri tõusu sensoris või sensori juhtahelas. See võib juhtuda suure ISO-sättega pildistamisel kõrge ümbrustemperatuuri korral. Müra vähendamiseks aktiveerib kaamera müra vähendamise funktsiooni. [Noise Reduct.] (lk 89)

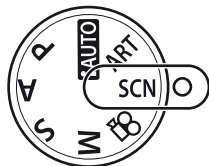
## Panoraampiltide tegemine

Kui olete installinud kaasasoleva arvutitarkvara, saate seda kasutada piltide ühendamiseks, et luua panoraampilt. Fotod kadreeritakse ekraanil.



 „OLYMPUS Viewer 2“ (lk 78)

### Panoraampildi tegemine

**1** Keerake režiimi valimise ketas režiimile **SCN**.



**2** Valige [Panorama] ja vajutage nuppu .

**3** Panoraami suuna valimiseks kasutage nuppe  .

**4** Pildistamisel kasutage võtte kadreerimise juhikuid.

- Fookus, säritus ja muud seadistused fikseeritakse esimese võtte väärtustele.



**5** Tehke ülejäänud pildid, kadreerides iga pildi nii, et juhikud kattuksid eelneva pildiga.





- Panoraamvõtte võib sisaldada kuni 10 pilti. Pärast kümnenda pildi tegemist kuvatakse hoiatusnäidik .

**6** Pärast viimase pildi tegemist vajutage seeria lõpetamiseks nuppu .

#### **Ettevaatust**

- Panoraampildistamisel ei kuvata eelnevalt positsiooni joondamiseks tehtud pilti. Piltidel raame või muid tähistes viidana kuvades säti kompositsioon selliselt, et kattuvate piltide ääred raamide piires kattuksid.

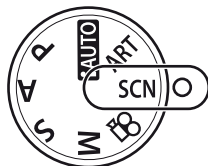
#### **Märkused**

- Nupu  vajutamisel enne, kui olete teinud esimese pildi, naasete võttrežiimi valikumenüüsse. Nupu  vajutamisel pildistamise ajal lõppeb panoraampildistamine ning saate alustada järgmist pilti.

## 3D-pildistamine

Pildistage 3D-pilte. Tulemusi saab vaadata 3D-kuvamist toetatavatel seadmetel. Fotod kadreeritakse ekraanil. Kaamera enda ekraani ei saa kasutada 3D-piltide vaatamiseks.

### 1 Keerake režiimi valimise ketas režiimile **SCN**.

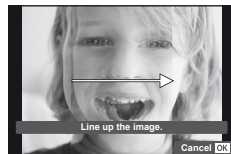


### 2 Valige [3D Photo] ja vajutage **OK**.

- Objekt kuvatakse ekraanil.

### 3 Vajutage esimese võtte tegemiseks päästikule ning hoidke päästikut selles asendis.

- Fookus ja säritus lukustatakse esimese võtte väärtustele.
- Kui kasutate 3D-objektiivide, lõpetatakse pildistamine, kui päästik vajutatakse esimest korda alla.



### 4 Liigutage kaamerat horisontaalselt ilma pöörata, kuni esimene võtte on kohakuti pildistatava objektiga. Kaamera pildistab automaatselt teise võtte.

- Ärge muutke fookust ega suumi.
- Kui kaamera ei pildista automaatselt teist võtet või kui vabastasite päästiku enne teise võtte pildistamist, vajutage päästik uuesti lõpuni alla.

### 5 Kaks pilti ühendatakse automaatselt.

- Kui kaamera kuvab sõnumi [3D photo was not created.], siis pildistage uuesti. Kaks võtet salvestatakse eraldi failidena.

### ! Ettevaatust

- Ekraanikuva kvaliteet võib kergelt halveneda.
- Suumi reguleerimine pärast esimese võtte tegemist tühistab esimese võtte.
- Kaamera teravustab ainult keskfookuses olevale objektile.
- Pildi suuruseks on fikseeritud 1920 × 1080.
- Pildi suurus on 3D-objektiivide kasutamisel fikseeritud väärtusele 1824 × 1024 SF.
- Käsitsi teravustamise objektiive ei saa kasutada.
- Objektiivist ja kaamera seadistustest sõltuvalt ei pruugi 3D-efekt olla nähtav.
- 3D-pildistamise ajal ei lähe kaamera ooterežiimi.
- RAW-fotograafia ei ole saadaval.
- Kaadri kaetus ei ole 100%.

### 📌 Märkused

- Esimese võtte järel uuesti pildistamiseks vajutage nuppu **⏏**. Vajutage esimese võtte salvestamiseks nuppu **⊗** ja väljuge ilma 3D-pilti salvestamata.

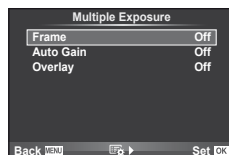
## Kordussärituste salvestamine ühel pildil (kordussäritus)


Saate salvestada kordussäritusi ühel pildil, kasutades valitud pildi kvaliteedi valikut.

**1** Valige [Multiple Exposure] pildistusrežiimis  (lk 111).



**2** Kohandage seadistusi.

Frame	Valige [2f].
<b>Auto Gain</b>	Kui olekuks on valitud [On], seadistatakse iga kaadri heleduseks 1/2 ja pildid ühitatakse. Kui olekuks on valitud [Off], ühitatakse pildid iga kaadri algse heledusega.
<b>Overlay</b>	Kui olekuks on valitud [On], saate mälukaardile salvestatud RAW-pildi ühitada kordussäritustega ning salvestada eraldi pildina. Tehtud piltide arv on 1.





-  kuvatakse ekraanil, kui kordussäritus on valitud.

**3** Pildistage.


-  kuvatakse rohelisena, kui pildistamine algab.
- Viimase võtte kustutamiseks vajutage nuppu .
- Eelmine võtte on läbi objektiivi kuva ühitatud, et saaksite seda kasutada juhikuna järgmise võtte kadreerimisel.



### Näpunäited

- Kolme või enama kaadri ühitamine. Valige valiku [,] (lk 54) jaoks RAW ja kasutage valikut [Overlay], et teha korduvaid kordussäritusi.
- Lisateave RAW-piltide ühitamise kohta:  „Pildi ühitamine“ (lk 73)

### Ettevaatust

- Kordussärituse toimimise ajal ei lülitu kaamera ooterežiimi.
- Teiste kaameratega tehtud pilte ei saa kaasata kordussäritusse.
- Kui valiku [Overlay] olekuks on seadistatud [On], ilmutatakse RAW-pildi valiku ajal kuvatavaid pilte pildistamise ajal kehtinud seadistustega.
- Pildistusfunktsioonide seadistamiseks tühistage esmalt kordussäritusega pildistamine. Mõningaid funktsioone ei saa seadistada.
- Kordussäritus tühistatakse automaatselt esimesest pildist alates järgmistest olukordades. Kaamera on välja lülitatud./Vajutatakse nuppu ./Vajutatakse nuppu **MENU**./Pildistusrežiimiks on seadistatud mõni muu režiim peale **P**, **A**, **S**, **M**./Akutoide saab otsa./Kaameraga ühendatakse ükskõik milline kaabel.
- Kui RAW-pilt valitakse [Overlay] abil, kuvatakse JPEG+RAW-vormingus salvestatud pildi JPEG-pilt.
- Kordussärituste pildistamise korral kaheldamisega on eelis kordussäritusega pildistamisel. Ühitatud pildi salvestamisel lähtestatakse kaheldus tehase vaikesätetele.

## Seadistuste vaheldamine fotoseeria ajal (kahveldamine)

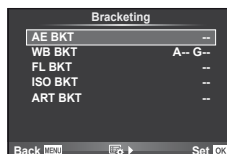
„Kahveldamine“ tähistab praeguse väärtuse „kahveldamiseks“ rea võtete või piltide vältel seadistuste automaatset muutmist.

**1** Valige [Bracketing] pildistusrežiimis **C2** (lk 111).



**2** Valige kahveldamise tüüp.

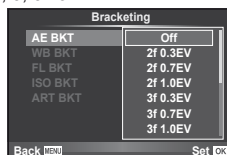
- **BKT** kuvatakse ekraanil.



### AE BKT (AE kahveldamine)

Kaamera muudab säritust intervalliga 0.3EV, 0.7EV või 1.0EV kolme võtte ajal. Ühe kaadri kaupa pildistusrežiimis tehakse üks foto iga kord, kui päästik vajutatakse täiesti alla, samas kui seeriavõtte režiimis jätkab kaamera pildistamist järgmises järjestuses seni, kuni päästikut hoitakse täiesti all: muutmata, negatiivne, positiivne. Võtete arv: 2, 3, 5 või 7

- Kahveldamise ajal muutub näidik **BKT** roheliseks.
- Kaamera muudab säritust, vahetades ava ja säriaega (režiim **P**), säriaega (režiimid **A** ja **M**) või ava (režiim **S**).
- Kaamera kahveldab väärtust, mis on hetkel valitud särikompensatsiooni jaoks.
- Kahveldamise kasvu suurus muutub koos väärtusega, mis on valitud valiku [EV Step] jaoks. (lk 88)



### WB BKT (WB kahveldamine)

Ühest võttest luuakse automaatselt kolm erineva valgetasakaaluga pilti (reguleeritud kindlates värvisuundades), alustades väärtusega, mis on hetkel valitud valgetasakaalu jaoks.

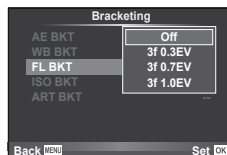
- Valgetasakaalu saab muuta 2-, 4- või 6-sammulise intervalli kaupa igal A–B (kollane–sinine) ja G–M (roheline–magenta) teljel.
- Kaamera kahveldab väärtust, mis on hetkel valitud valgetasakaalu kompensatsiooni jaoks.
- Valgetasakaalu kahveldamise ajal ei pildistata, kui valitud kaadrite arvu jaoks pole mälukaardil piisavalt ruumi.



### FL BKT (FL kahveldamine)

Kaamera muudab valgusaset kolmel pildil (esimesel pildil muudatusi pole, teisel on negatiivne ja kolmandal on positiivne). Ühe kaadri kaupa pildistamisel tehakse üks pilt iga kord, kui vajutate päästiku täiesti alla ning seeriavõtte ajal tehakse kõik pildid sel ajal, kui hoiate päästikut all.

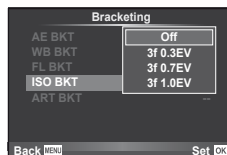
- Kahveldamise ajal muutub näidik **BKT** roheliseks.
- Kahveldamise kasvu suurus muutub koos väärtusega, mis on valitud valiku [EV Step] jaoks. (lk 88)



### ISO BKT (ISO kahveldamine)

Kaamera muudab kolmel pildil tundlikkust intervalliga 0.3EV, 0.7EV või 1.0EV (esimesel pildil muudatusi pole, teisel on negatiivne ja kolmandal positiivne), kahveldades praegust tundlikkuse seadistust (või automaatse tundlikkuse puhul optimaalne tundlikkuse seadistus), hoides samas säriaaja ja ava fikseerituna. Ühe kaadri kaupa pildistamisel tehakse üks pilt iga kord, kui vajutate päästiku täiesti alla ning seeriavõtte ajal tehakse kõik pildid sel ajal, kui hoiate päästikut all.

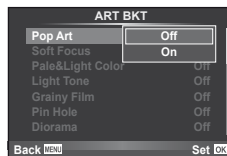
- Kahveldamise kasvu suurus ei muutu koos väärtusega, mis on valitud valiku [ISO Step] jaoks. (lk 88)
- Kahveldamine tehakse funktsiooniga [ISO-Auto Set] määratud ülempiirist sõltumata. (lk 88)



### ART BKT (kunstifiltri kahveldamine)


Iga kord, kui vajutatakse päästikule, salvestab kaamera mitu pilti, igaüks neist erineva kunstifiltri seadistusega. Iga pildirežiimi jaoks saab kunstifiltri kahveldamise eraldi sisse või välja lülitada.

- Salvestamine võib kesta mõne aja.
- Valikut ART BKT ei ole võimalik kasutada koos valikutega WB BKT või ISO BKT.








## Digitaalne suurendus (digitaalne telekonverter)

Digitaalset telekonverterit kasutatakse olemasolevast suurusuhtest edasisuimimiseks. Kaamera salvestab keskmise kärpe. Suuri suurendatakse umbes 2x võrra.

- 1 Valige [On] valikule [Digital Tele-converter] pildistusmenüüs  (lk 111).
- 2 Ekraanile kuvatud vaadet suurendatakse umbes kaks korda.
  - Objekt salvestatakse nii, nagu see on ekraanile kuvatud.

### ! Ettevaatust

- Digitaalset suumimist ei saa kasutada koos mitmiksäritusega või kui on valitud valikud , , ,  või  režiimis **SCN**.
- RAW-pildi kuvamisel tähistatakse ekraanil kuvatud ala raamiga.



# 3 Valguga pildistamine

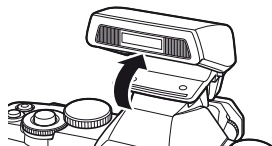
Sisseehitatud vätku saate soovi korral seadistada käsitsi. Sisseehitatud vätku saab kasutada valguga pildistamisel erinevates pildistamistingimustes.

## Välgu kasutamine (valguga pildistamine)


### 1 Kinnitage väklamp ja tõstke välgupead.







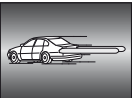

-  „Välgu kinnitamine“ (lk 7)

### 2 Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ja tõstke esile välgurežiim.







### 3 Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.

- Saadaolevad valikud ja nende kuvamise järjestus erinevad sõltuvalt pildistusrežiimist.  „Pildistusrežiimis seadistatavad välgurežiimid“ (lk 108)

<b>AUTO</b>	<b>Automaatvälk</b>	Välk käivitub automaatselt vähese valguse või vastuvalguse tingimustes.
	<b>Sundvälk</b>	Välk käivitub hoolimata valgustingimustest.
	<b>Välgukeeld</b>	Välk ei käivitu.
	<b>Punasilmsuse vähendamise välk</b>	See funktsioon aitab teil vähendada punasilmsust. Režiimides <b>S</b> ja <b>M</b> käivitub välk alati.
	<b>Aeglane sünkroonimine (1. kardin)</b>	Lühikesi säriaegu kasutatakse hämaralt valgustatud taustade heledamaks muutmiseks.
	<b>Aeglane sünkroonimine (1. kardin)/ punasilmsuse vähendamise välk</b>	Ühendab aeglase sünkroonimise koos punasilmsuse vähendamisega.
	<b>Aeglane sünkroonimine (2. kardin)</b>	Välk käivitub vahetult enne päästiku sulgumist, et luua liikuvate valgusallikate järele valgusradasid. 
	<b>Manuaal</b>	Kasutajatele, kes eelistavad vätku käivitada käsitsi. Kui vajutate nuppu <b>INFO</b> , saate välgu taseme reguleerimiseks kasutada ketast.

### 4 Vajutage päästik täiesti alla.

#### **Ettevaatust**

- Režiimis [/ ] (punasilmsuse vähendamise välk) kulub pärast eelvälke päästiku avanemiseni umbes üks sekund. Ärge liigutage kaamerat enne, kui pildistamine on lõpule viidud.
- [/ ] (punasilmsuse vähendamise välk) ei pruugi osas pildistamistingimustes efektiivselt töötada.
- Välgu käivitumisel on säriajaks 1/250 s või vähem. Heledal taustal sundvälguga pildistamisel võib tagapõhi jääda ülesäritatuks.

## Välgu reguleerimine (välgu intensiivsuse juhtimine)

Saate välku reguleerida, kui leiate, et objekt on üle- või alasaritatud isegi siis, kui ülejäänud kaadri puhul on säritus õige.

- 1 Kuvage superjuhtpaneel või otsejuhtimine ja valige välgu intensiivsuse juhtimise element.
- 2 Kasutage seadistuse valimiseks abiketast.



### Näpunäited

Lisateave välgu kahveldamise kohta.  „FL BKT (FL-kahvel)“ (lk 63)

### Ettevaatus

- See ei õnnestu, kui elektroonilise lisavälgu juhtimisrežiimi sätteks on valitud MANUAL.
- Kui reguleerite välgu intensiivsuse elektroonilisel lisavälgul, kombineerub see kaamera välgu intensiivsussättega.
- Kui funktsiooni [57]+[2] sätteks on [On], lisatakse välgu intensiivsuse väärtus särikompensatsiooni väärtusele. (lk 89)


## Selle kaameraga kasutamiseks mõeldud lisavälkude kasutamine

Selle kaameraga kasutamiseks mõeldud valikulised lisavälgud toetavad väga erinevaid välguga pildistamise valikuid, sealhulgas automaatset välgu juhtimist, super FP-d ja juhtmevaba välgu juhtimist (lk 97).

## Teised lisavälgud







Paigaldades kaamera lisavälgu kinnituskohale lisavälgu, mis ei ole selle kaameraga kasutamiseks mõeldud, pidage meeles alljärgnevat.

- Kahjustate kaamerat, kui paigaldate lisavälgu kinnituskoha X-kontaktile aegunud välgu, mis kasutab töötamiseks suuremat pinget kui u 24 V.
- Kahjustate kaamerat, kui ühendate välgu, mille signaalikontaktid ei vasta Olympuse tehnilistele andmetele.
- Kasutage ainult kui kaamera on pildistusrežiimis **M**, säriajaga vähem kui 1/180 s ja ISO-seadistusega muu kui [AUTO].
- Välku saate juhtida ainult nii, et seadistate välgul kaameraga valitud ISO-tundlikkuse ja ava väärtused. Välgu heledust saate reguleerida, kui muudate kas ISO-tundlikkust või ava.
- Kasutage välku koos objektiivile sobiva valgustusnurgaga. Valgustusnurka väljendatakse tavaliselt kasutades 35 mm formaadile vastavaid fookuskaugusi.


Kasutage kõrge eraldusvõime (HD) ja heliga videoklippide salvestamiseks nuppu . Videoklipi režiimis saate luua videoklippe, mis kasutavad režiimides **A** ja **M** saadaolevaid efekte.

## Videoklippide salvestamise sätete muutmine

### Videoklipile efektide lisamine

- 1 Pärast režiimi  valimist kuvage otsejuhtimine (lk 24) ja kasutage pildistusrežiimi esile tõstmiseks nuppe  .
- 2 Valige nuppude   abil režiim ja vajutage nuppu .



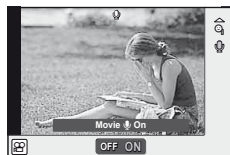
<b>P</b>	Optimaalne ava seadistatakse automaatselt objekti heleduse järgi.
<b>A</b>	Ava seadistamine muudab tausta kujutamist. Kasutage ava valimiseks ketast.
<b>S</b>	Säriaeg mõjutab seda, kuidas objekt jäädvustatakse. Kasutage säriaja valimiseks ketast. Säriaega saab valida vahemikus 1/30 s ja 1/4000 s.
<b>M</b>	Teie kontrollite nii ava kui ka säriaega. Kasutage alamketast, et valida ava, ning põhiketast, et valida säriaeg. Säriaega saab valida vahemikus 1/30 s ja 1/4000 s. Tundlikkust saate seadistada käsitsi vahemikus ISO 200 ja 3200; automaatne ISO-tundlikkus ei ole saadaval.
<b>ART1–ART11</b>	Videoklippi saab salvestada koos kunstifiltri režiimi efektidega.  „Kunstifiltrite kasutamine“ (lk 18)

### Ettevaatust

- Videoklipi salvestamisel ei saa te muuta särikompensatsiooni, ava ja säriaja sätteid.
- Kui videoklipi salvestamise ajal on aktiveeritud valik [Image Stabilizer], siis on salvestatud kujutis veidi suurem. Isegi kui on valitud [Vertical IS] või [Horizontal IS], rakendatakse [Auto] seadistust.
- Stabiliseerimine pole võimalik kaamera tugeva värina puhul.
- Pildi stabilisaatori funktsiooniga objektiivi kasutamisel lülitage kas objektiivi või kaamera vastav funktsioon välja.
- Kui kaamera sisemus muutub kuumaks, peatatakse filmimine kaamera kaitsmiseks automaatselt.
- Mõne kunstifiltri puhul on [C-AF] toimingud piiratud.
- Videoklippide salvestamiseks soovitatakse kasutada 6. või suurema SD-kiirusklassiga mälukaarte.

## Videoklipi helivalikud (heliga videoklippide salvestamine)

- 1 Kuvage otsejuhtimine (lk 24) ja valige videoklipirežiim nuppudega .
- 2 Lülitage nuppude abil SISSE/VÄLJA ja vajutage nuppu .



### ! Ettevaatust

- Videoklipi heli salvestamisel võidakse salvestada objektiivi ja kaamera töötamise häält. Kui soovite, võite neid helisid vähendada, filmides nii, et režiim [AF Mode] on seadistatud valikule [S-AF], või piirates nuppude vajutamise kordi.
- Režiimis [ART7] (Diorama) heli ei salvestata.

## Videoklippide vaatamine

- 1 Kuvage videoklipp üksiku kaadri taasesituses ning vajutage nuppu .
- 2 Valige [Movie Play] nuppude abil ja vajutage taasesituse alustamiseks .
  - Videoklipi taasesituse ajal on võimalik teostada järgmisi toiminguid.



	Taasesituse peatamine ja jätkamine. <ul style="list-style-type: none"><li>• Kui taasesitus on peatatud, vajutage esimese kaadri kuvamiseks nuppu  ja viimase kaadri kuvamiseks nuppu . Kaaderhaaval edasi- või tagasiliikumiseks vajutage nuppe  . Järjest edasi- või tagasiliikumiseks vajutage ning hoidke nuppu all.</li></ul>	
	Videoklipi edasi- või tagasikerimine	Kulunud aeg/ salvestusaeg kokku
	Helitugevuse reguleerimine	

### ! Ettevaatust

- Soovitame arvutis videote esitamiseks kasutada kaasasolevat arvutitarkvara. Enne tarkvara esimest korda kasutamist ühendage kaamera arvutiga.

### 💡 Näpunäited

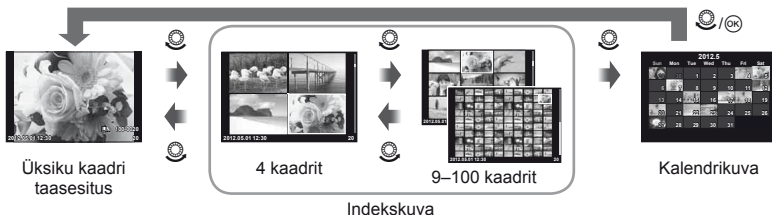
Videoklippide salvestamine päästikuga „Videoklippide salvestamine päästikuga“ (lk 96)/ Tuulemüra vähendamine. [Wind Noise Reduction] (lk 92)/ Salvestustaseme valimine. [Recording Volume] (lk 92)

# 5 Taasesituse valikud

## Üksiku kaadri taasesitus

Täiskaadris piltide vaatamiseks vajutage nuppu . Pildistusrežiimi naasmiseks vajutage päästik pooleldi alla.

### Indekskuva/kalendrikuva



Kuvatakse ainult elemendid, mille olekuks on valitud [On]. /Info Settings] (lk 87)

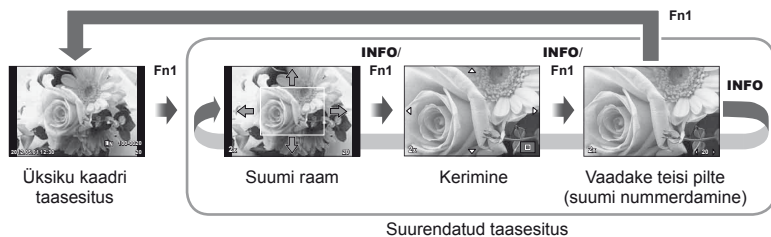
### Taasesituse suurendamine (suurendatud taasesitus)



Abiketas ()	Järgmine () / eelmine ()
Põhiketas ()	Suurendus () / vähendus ()
(video)	Valige pilt (valitud pildid on märgistatud märgiga ; valiku tühistamiseks vajutage uuesti)
<b>Fn1</b>	Vaadake pilti, kasutades suuri raami (lk 70)
<b>Fn2</b>	Pildi kaitsmine (lk 17)
<b>INFO</b>	Ühe pildi taasesitamine: foto teabe vaatamine (lk 40) Suurendatud taasesitus: valige toiming
	Pildi kustutamine (lk 17)
	Menüüde vaatamine (kalendri taasesitusel vajutage sellele nupule, et väljuda ühe pildi taasesitusest)
Noolepadi (   )	Ühe kaadri taasesitus: järgmine () / eelmine () / taasesituse helitugevus ( ) Suurendatud taasesitus: pildi kerimine Indeksi/kalendri taasesitus: pildi esiletõst

## ■ Suumi raami kasutamine

Suumi raami saab kasutada piltide suurendamiseks.



Noolepadi (△ ▽ ◀ ▶)	Paigutage suumi raam. Suumimise nummerdamisel kasutage nuppe ◀ ▶, et vaadata teisi pilte praeguse suumisuhetega.
<b>Fn1</b> või <b>INFO</b>	Valige suumi raami, suumi kerimise ja suumi nummerdamise vahel.

5

Taasesituse valikud

## Kõigi kaitsete tühistamine

See funktsioon võimaldab korraga tühistada mitme pildi kaitse.

- 1 Valige [Reset Protect] menüüs (taasesitus) (lk 111).
- 2 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .

## Kõigi kaardrite kustutamine

Saate kustutada kõik mälukaardil olevad pildid.

- 1 Valige [Card Setup] pildistusrežiimis (lk 111).
- 2 Valige [All Erase] ja vajutage nuppu .

  - Valikut [Format] (lk 103) saate kasutada muude andmete (mitte piltide) kustutamiseks.

- 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .

## Pööramine

Saate fotosid soovi korral pöörata.

- 1 Foto vaatamise ajal vajutage nuppu .
- 2 Valige [Rotate] ja vajutage nuppu .
- 3 Pildi pööramiseks vastupäeva vajutage nuppu ja päripäeva pööramiseks vajutage nuppu ; pilti pööratakse iga kord, kui vajutate nuppu.
  - Seadistuste salvestamiseks ja väljumiseks vajutage nuppu .
  - Pööratud pilt salvestatakse hetkel kuvatud suunas.
  - Videoklippe, 3D-fotosid ja kaitstud pilte ei saa pöörata.

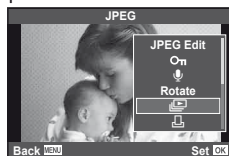
## Näpunäited

Kui menüüs (taasesitus) on funktsiooni [] (lk 111) jaoks valitud [On], kuvatakse pildid taasesituse ajal uue paigutusega.

## Slaidiseanss

See funktsioon näitab üksteise järel mälukaartile salvestatud pilte.

- 1 Vajutage taasesituse ajal nuppu **OK** ja valige slaidiseansi valik.



- 2 Kohandage seadistusi.

<b>Start</b>	Alustage slaidiseansi. Pilte kuvatakse järjest alates hetkel kuvatud pildist.
<b>BGM</b>	Määrake BGM (4 tüüpi) või lülitage BGM välja [Off].
<b>Effect*</b>	Valige kaadritevahelised üleminekud.
<b>Slide</b>	Määrake teostatava slaidiseansi tüüp.
<b>Slide Interval</b>	Valige aeg, kui kaua iga slaidi kuvatakse (vahemikus 2 kuni 10 sekundit).
<b>Movie Interval</b>	Valige [Full], et lisada slaidiseansile täismõõdus videoklippe või [Short], et lisada ainult iga klipi avalõik.

\* Ainus videote puhul valitavaks efektiks on [Fade].

- 3 Valige [Start] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Slaidiseanss algab.
  - Slaidiseansi peatamiseks vajutage **OK**.

### Volume

Vajutage slaidiseansi ajal nuppe **Δ ∇**, et reguleerida kaamera kõlari helitugevust. Vajutage nuppe **◀ ▶**, et reguleerida tasakaalu taustamuusika ja fotode või videoklippidega salvestatud heli vahel.






## Piltide redigeerimine

Salvestatud pilte on võimalik redigeerida ja salvestada uute piltidena.



### 1 Kuvage redigeeritav pilt ja vajutage nuppu .

- Kui pilt on RAW-pilt, kuvatakse [RAW Data Edit], ning kui pilt on JPEG-pilt, kuvatakse [JPEG Edit]. Kui pilt salvestati vormingus RAW+JPEG, määrab redigeeritava koopia teie teatud [Edit] valik.

### 2 Valige [RAW Data Edit] või [JPEG Edit] ja vajutage nuppu .

<b>RAW Data Edit</b>	Looge RAW-pildi JPEG-koopia. JPEG-koopia töötlemisel kasutatakse seadistusi, mis on hetkel kaamerasse salvestatud. Enne selle valiku tegemist kohandage kaamera seadistusi.
<b>JPEG Edit</b>	<p>Tehke valik järgmiste valikute hulgast.</p> <p>[Shadow Adj]: suurendab tumeda tagantvalgustusega objekti heledust.</p> <p>[Redeye Fix]: vähendab punasilmsuse nähtust välguga pildistamisel.</p> <p>: valige põhiketta abil kärpimise suurus ning nuppude    abil kärpe paigutus.</p> 

### Ettevaatus

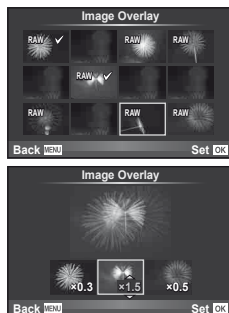
- Videoklippe ja 3D-fotosid ei saa redigeerida.
- Punasilmsuse korrigeerimine ei pruugi olenevalt pildist õnnestuda.
- JPEG-pildi redigeerimine ei ole võimalik järgmistel juhtudel:
  - Kui pilt on salvestatud RAW-andmetena, kui pilti on töödeldud arvutis, kui mälukaardil ei ole piisavalt ruumi, kui pilt on salvestatud mõne teise kaameraga.
- Pildi suuruse muutmisel () saate valida ka suurema pikslite arvu, kui algselt salvestati.
-  ja [Aspect] režiime saab piltide redigeerimiseks kasutada ainult kuvasuhtega 4:3 (standardne).



## Pildi ühitamine

Ühitada ja eraldi pildina salvestada saab kuni kolm selle kaameraga tehtud RAW-pildi kaadrit. Pilt salvestatakse selleks hetkeks määratud salvestusrežiimi seadetega. (Kui valitud on [RAW], salvestatakse koopia vormingus [L+N+RAW].)

- 1 RAW-pildi taasesituse ajal vajutage nuppu **OK** ja valige [Image Overlay].
- 2 Valige ühitamise piltide arv ja vajutage nuppu **OK**.
- 3 Valige nuppude **△ ▽ < ▷** abil RAW-pildid, mida soovite kasutada ühitamisel ning vajutage valimiseks nuppu **OK**.
  - Kui olete valinud 2. sammus piltide arvu, kuvatakse ühitatud pilt.
- 4 Reguleerige kasvu.
  - Valige nuppude **< ▷** abil pilt ja kasutage kasvu reguleerimiseks nuppu **△ ▽**.
  - Kasvu saate reguleerida vahemikus 0,1–2,0. Vaadake tulemusi ekraanilt.



- 5 Vajutage nuppu **OK**. Kuvatakse kinnitusdialog; valige [Yes] ja vajutage nuppu **OK**.

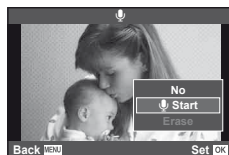
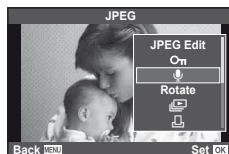
### Näpunäited

4 või enama kaadri ühitamiseks salvestage ühitatud pilt RAW-failina ning kasutage korduvalt funktsiooni [Image Overlay].

## Heli salvestamine

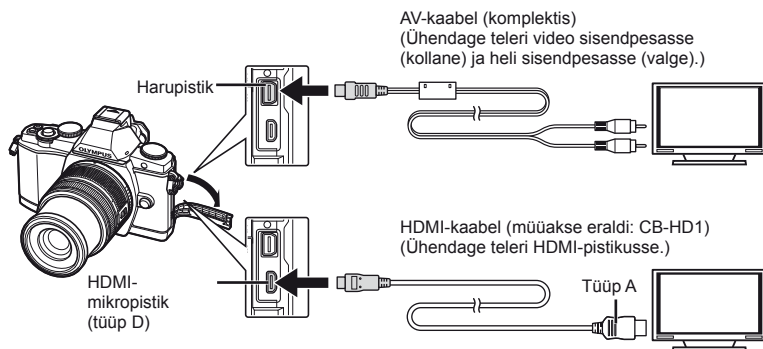
Lisage praegu kuvatavale fotole helisalvestis (kuni 30 s pikk).

- 1 Kuvage pilt, millele soovite lisada helisalvestise ja vajutage nuppu **OK**.
  - Helisalvestis pole saadaval kaitstud failidega.
  - Helisalvestised on saadaval ka taasesituse menüüs.
- 2 Valige **[🎤]** ja vajutage nuppu **OK**.
  - Salvestit lisamata väljumiseks valige [No].
- 3 Salvestamise alustamiseks valige **[🎤 Start]** ja vajutage nuppu **OK**.
- 4 Salvestamise lõpetamiseks vajutage nuppu **OK**.
  - Helisalvestisega pildid on märgistatud ikooniga **♪**.
  - Salvestise kustutamiseks valige 2. sammus [Erase].



## Kaameras olevate piltide vaatamine teleris


Salvestatud piltide taasesitamiseks teleris kasutage kaameraga kaasasolevat AV-kaablit. Väga kvaliteetsete piltide vaatamiseks teleriekraanil ühendage kaamera HDMI-kaabli (saadaval kolmandatelt tarnijatelt) abil HD-teleriga.



### 1 Kasutage kaablit kaamera ühendamiseks teleriga.

- Kohandage teleri seadeid enne kaamera ühendamist.
- Valige kaamera videorežiim enne kaamera A/V-kaabli abil ühendamist. [Video Out] (lk 87)

### 2 Valige teleri sisendkanal.

- Kaamera ekraan lülitub kaabli ühendamisel välja.
- AV-kaabliga ühendamisel vajutage nuppu .

### ! Ettevaatus



- Üksikasju teleri sisendallika muutmise kohta vaadake teleri kasutusjuhendist.
- Olenevalt teleri sätetest võivad kuvatavad pildid ja teave olla kärbitud.
- Kui kaamera on ühendatud nii A/V- kui ka HDMI-kaabliga, antakse eelisõigus HDMI-le.
- Kui kaamera on ühendatud HDMI-minikaabliga, saate valida digitaalvideo signaalitüüpi. Valige vorming, mis vastab teleris valitud sisendi vormingule. [HDMI] (lk 87)

<b>1080i</b>	Prioriteet on 1080i HDMI-väljundil.
<b>720p</b>	Prioriteet on 720p HDMI-väljundil.
<b>480p/576p</b>	480p/576p HDMI-väljund. 576p kasutatakse, kui valiku [Video Out] seadeks on valitud [PAL] (lk 87).

- Kui HDMI-kaabel on ühendatud, ei saa te pildistada ega videoklippe teha.
- Ärge ühendage kaamerat muude HDMI-väljundseadmetega. Nii tehes võite kaamerat kahjustada.
- HDMI-väljundit ei saa läbi viia USB-ühenduses arvuti või printeriga.

### Teleripuldi kasutamine

Kaamerat on võimalik juhtida teleripuldiga, kui see on ühendatud HDMI-juhtimist toetava teleriga.

- 1** Valige [HDMI]  kohandatud menüü (lk 87) vahekaardil .
- 2** Valige [HDMI Control] ja valige [On].
- 3** Juhtige kaamerat teleripuldiga.
  - Võite juhtida kaamerat järgides teleriekraanile kuvatud juhiseid.
  - Kaadrihaaval taasesituse korral saate teabekuva näidata või peita, vajutades selleks punast nuppu, ning näidata või peita registrikuva, vajutades selleks rohelist nuppu.
  - Mõni teler ei pruugi kõiki funktsioone toetada.

# 6 Piltide saatmine ja vastuvõtmine

Valikulist OLYMPUS PENPAL-i saate kasutada piltide üleslaadimiseks Bluetooth-seadmetesse ja teistesse OLYMPUS PENPAL-iga ühendatud kaameratesse ning nendelt vastuvõtmiseks. Bluetooth-seadmete kohta lisateabe saamiseks külastage OLYMPUSe veebisaiti. Enne piltide saatmist või vastuvõtmist valige funktsiooni [F]/[Menu Display] > [Menu Display] olekuks [On], et muuta tarvikupordi menüü ligipääsetavaks.

## Piltide saatmine

Muutke JPEG-piltide suurust ja laadige need üles teise seadmesse. Enne piltide saatmist veenduge, et vastuvõttev seade on andmete vastuvõtmise režiimis.

- 1 Kuvage täiskaadris pilt, mida soovite saata ja vajutage nuppu **OK**.
- 2 Valige [Send A Picture] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Järgmises dialoogis valige [Search] ja vajutage nuppu **OK**. Kuvatakse lähedal või aadressiraamatus [Address Book] asuvad Bluetooth-seadmed.

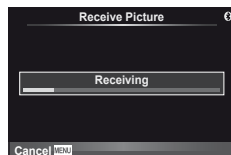
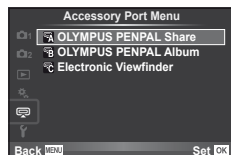


- 3 Valige sihtkoht ja vajutage nuppu **OK**.
  - Pilt laaditakse üles vastuvõtvasse seadmesse.
  - Kui palutakse sisestada PIN-kood, sisestage 0000 ja vajutage **OK**.

## Piltide vastuvõtmine/hosti lisamine

Looge ühendus edastava seadmega ja laadige JPEG-pildid alla.

- 1 Valige [OLYMPUS PENPAL Share] tarvikupordi menüü vahekaardil **A** (lk 95).
- 2 Valige [Please Wait] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Tehke saatvas seadmes pildi saatmise toimingud.
  - Alustatakse edastamist ja kuvatakse dialoog [Receive Picture Request].
- 3 Valige [Accept] ja vajutage nuppu **OK**.
  - Pilt laaditakse kaamerasse alla.
  - Kui palutakse sisestada PIN-kood, sisestage 0000 ja vajutage **OK**.





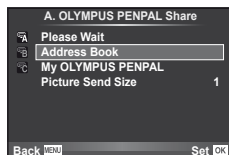
### Näpunäited


Edastatava pildi suuruse muutmine või kaamera poolt sihtkohta otsimise aja valimine. **F** [A] OLYMPUS PENPAL Share] (lk 95)

## Adressiraamatu redigeerimine

OLYMPUS PENPAL saab salvestada hosti andmed. Saate määrata hostidele nimed või kustutada hosti andmeid.

- 1 Valige [OLYMPUS PENPAL Share] tarvikupordi menüü vahekaardil  (lk 95).
  - Vajutage nuppu  ja valige [Address Book].



- 2 Valige [Address List] ja vajutage nuppu .
  - Kuvatakse loend olemasolevate hostide nimedega.

- 3 Valige host, mida soovite redigeerida ja seejärel vajutage nuppu .

### Hostide kustutamine






Valige [Yes] ja vajutage nuppu .

### Hosti andmete redigeerimine

Hosti andmete kuvamiseks vajutage nuppu . Hosti nime muutmiseks vajutage uuesti nuppu  ja redigeerige nime muutmise dialogis praegust nime.

## Albumite loomine

Saate muuta oma lemmikute JPEG-piltide suurust ja kopeerida need OLYMPUS PENPAL-i.

- 1 Kuvage täiskaadris pilt, mida soovite kopeerida ja vajutage nuppu .
- 2 Valige  ja vajutage nuppu .
  - Kopeerige OLYMPUS PENPAL-ilt pildid mälukaardile, valige  ja vajutage nuppu .



### Näpunäited

Suuruse valimine, millega pilte kopeeritakse. [Picture Copy Size] (lk 95)/  
Saate kopeerida kõik mälukaardil olevad pildid. [Copy All] (lk 95)/  
Albumite kustutamine või vormindamine. [Album Mem. Setup] (lk 95)/  
Albumi kõikidelt piltidelt kaitse eemaldamine. [Reset Protect] (lk 95)/  
Albumi oleku vaatamine (järelejäädud mälu suurus). [Album Mem. Usage] (lk 95)

### Ettevaatust

- OLYMPUS PENPAL-i saab kasutada ainult piirkonnas, kust see osteti. Sõltuvalt piirkonnast võib kasutamine rikkuda laineregulatsioone ja kaasa tuua karistusi.

# 7 OLYMPUS Viewer 2

## Windows

### 1 Sisestage kaasasolev CD-plaat CD-draivi.

#### Windows XP

- Kuvatakse dialoog „Seadistus“.

#### Windows Vista/Windows 7

- Kuvatakse dialoog Automaatkäivitus. Dialoogi „Setup“ kuvamiseks klõpsake „OLYMPUS Setup“.



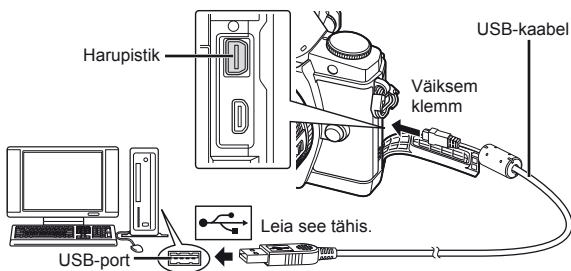
#### ! Ettevaatus

- Kui dialoogi „Seadistus“ ei kuvata, valige menüüst Start „Minu arvuti“ (Windows XP) või „Arvuti“ (Windows Vista/Windows 7). Tehke akna „OLYMPUS Setup“ avamiseks topeltklõps ikoonil CD-ROM (OLYMPUS Setup) ning topeltklõpsake seejärel „LAUNCHER.EXE“.
- Kui kuvatakse „User Account Control“, klõpsake „Yes“ või „Continue“.

### 2 Järgi teie arvuti ekraanil olevaid juhtnõure.

#### ! Ettevaatus

- Kui kaamera ekraanile ei kuvata mitte midagi isegi pärast kaamera arvutiga ühendamist, võib aku tühi olla. Kasutage täislaetud akut.



#### ! Ettevaatus

- Kui kaamera on USB-kaabli kaudu ühendatud teise seadmega, kuvatakse teade, milles palutakse teil valida ühendustüüp. Valige [Storage].

### 3 Registreerige oma Olympuse toode.

- Klõpsake nuppu „Registration“ ning järgige ekraanile kuvatavaid suuniseid.

### 4 Installige OLYMPUS Viewer 2.

- Kontrollige enne installimist üle süsteeminõuded.
- Klõpsake nuppu „OLYMPUS Viewer 2“ ning järgige tarkvara installimiseks ekraanile kuvatavaid suuniseid.

<b>OLYMPUS Viewer 2</b>	
<b>Operatsioonisüsteem</b>	Windows XP (Service Pack 2 või uuem)/Windows Vista/ Windows 7
<b>Protsessor</b>	Pentium 4 1,3 GHz või parem (videoklippide jaoks on vajalik Pentium D 3,0 GHz või parem)
<b>RAM</b>	1 GB või rohkem (soovituslik on 2 GB või rohkem)
<b>Vaba kõvaketta ruum</b>	1 GB või rohkem
<b>Ekraaniseaded</b>	1024 × 768 pikslit või rohkem Minimaalselt 65 536 värvi (soovituslik on 16 770 000 värvi)

- Vt veebispikrit tarkvara kasutamise kohta teabe saamiseks.

## Macintosh

### 1 Sisestage kaasasolev CD-plaat CD-draivi.

- Plaadi sisu kuvatakse automaatselt näidikule. Kui ei kuvata, tehke töölaual topeltklõps CD-ikoonil.
- Dialoogi „Setup“ kuvamiseks tehke topeltklõps ikoonil „Setup“.

### 2 Installige OLYMPUS Viewer 2.

- Kontrollige enne installimist üle süsteeminõuded.
- Klõpsake nuppu „OLYMPUS Viewer 2“ ning järgige tarkvara installimiseks ekraanile kuvatavaid suuniseid.



<b>OLYMPUS Viewer 2</b>	
<b>Operatsioonisüsteem</b>	Mac OS X v10.4.11–v10.7
<b>Protsessor</b>	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz või parem
<b>RAM</b>	1 GB või rohkem (soovituslik on 2 GB või rohkem)
<b>Vaba kõvaketta ruum</b>	1 GB või rohkem
<b>Ekraaniseaded</b>	1024 × 768 pikslit või rohkem Minimaalselt 32 000 värvi (soovituslik on 16 770 000 värvi)

- Keelte liitboksist võite valida teisi keeli. Vt veebispikrit tarkvara kasutamise kohta lisateabe saamiseks.

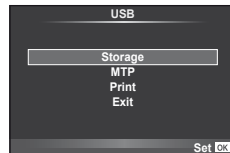
## Piltide kopeerimine arvutisse ilma programmita OLYMPUS Viewer 2

Kaamera toetab massmälustandardit USB Mass Storage Class. Piltide arvutisse teisaldamiseks ühenda kaamera USB-kaabli abil arvutiga. USB-ühendusega ühilduvad järgmised operatsioonisüsteemid:

**Windows:** Windows XP Home Edition/  
Windows XP Professional/  
Windows Vista/Windows 7

**Macintosh:** Mac OS X versioon 10.3 või uuem

- 1** Lülitage kaamera välja ning ühendage see arvutiga.
  - USB-pordi asukoht on arvutitel erinev. Täpsemat teavet vt arvuti kasutusjuhendist.
- 2** Lülitage kaamera sisse.
  - Avaneb USB-ühenduse valikukuvu.
- 3** Valige nuppude  $\Delta$   $\nabla$  abil [Storage].  
Vajutage nuppu  $\text{OK}$ .



- 4** Arvuti tuvastab kaamera uue seadmena.

#### **!** Ettevaatust

- Kui kasutate programmi Windows Photo Gallery operatsioonisüsteemiga Windows Vista või Windows 7, valige 3. sammus [MTP].
- Andmevahetus ei ole tagatud järgmistes töökeskkondades, isegi kui arvutil on USB-port. Arvutites, mille USB-ühendus on lisatud näiteks vahekaardiga jms. Arvutites, millel puudub tootja installitud operatsioonisüsteemi, ja ise komplekteeritud arvutites
- Ajal, mil kaamera on ühendatud arvutiga, ei ole kaamera juhtnuppe võimalik kasutada.
- Kui kaamera ühendamisel ei kuvata 2. sammus olevat dialoogi, valige kaamera kohandatud menüüdes režiimi [USB Mode] olekuks [Auto]. (lk 88).



## Prindireserveering (DPOF\*)

Saate salvestada mälukaartile digitaalsed „prinditellimused“, kus on välja toodud nii prinditavad pildid kui ka iga väljaprindi koopiote arv. Seejärel saate te lasta pildid välja printida DPOF-i toetavas fotopoes või printida need välja ise, ühendades kaamera otse DPOF-printeriga. Prinditellimuse loomiseks on vajalik mälukaart.

\* DPOF (Digital Print Order Format – digitaalne prinditellimusevorming) on andmete salvestamise standard, mida printer või printimisteenus nõuab piltide automaatseks printimiseks.

### Prindijärjekorra loomine

**1** Vajutage taasesituse ajal nuppu **[OK]** ja valige **[DPOF]**.

**2** Valige **[DPOF]** või **[DPOF]** ja vajutage nuppu **[OK]**.

#### Üksikud pildid

Valige nuppude **[<] [>]** abil kaader, mille soovite prindireserveeringuga varustada ning vajutage väljaprindite arvu määramiseks nuppe **[Δ] [▽]**.

- Mitmele pildile prindireserveeringu määramiseks korda seda punkti. Kui kõik soovitud pildid on valitud, vajutage nuppu **[OK]**.

#### Kõik pildid

Valige **[DPOF]** ja vajutage nuppu **[OK]**.

**3** Valige kuupäeva ja kellaaja vorming ning vajutage nuppu **[OK]**.

<b>Ei</b>	Pildid printitakse ilma kuupäeva ja kellaajata.
<b>Date</b>	Pildid printitakse koos pildistamise kuupäevaga.
<b>Time</b>	Pildid printitakse koos pildistamise kellaajaga.

**4** Valige **[Set]** ja vajutage nuppu **[OK]**.

#### ! Ettevaatust

- Kaamerat ei saa kasutada teiste seadmetega loodud prinditellimuste muutmiseks. Uue prinditellimuse loomisel kustutatakse kõik olemasolevad teiste seadmetega loodud prinditellimused.
- Prinditellimusi ei saa kasutada 3D-fotode, RAW-piltide või videoklippide puhul.

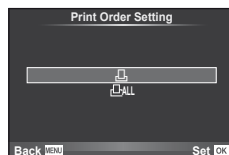
### Kõikide või valitud piltide eemaldamine prinditellimusest

Saad lähtestada kõik prindireserveeringu andmed või ainult valitud piltide andmed.

**1** Vajutage taasesituse ajal nuppu **[OK]** ja valige **[DPOF]**.

**2** Valige **[DPOF]** ja vajutage nuppu **[OK]**.

- Kõikide piltide eemaldamiseks prinditellimusest valige **[Reset]** ja vajutage nuppu **[OK]**. Väljumiseks ilma pilte eemaldamata valige **[Keep]** ja vajutage nuppu **[OK]**.

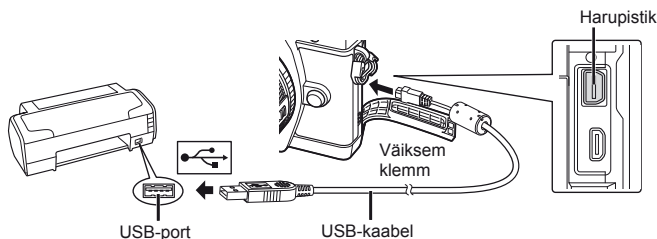


- 3 Valige nuppude  $\triangleleft \triangleright$  abil pildid, mida soovite eemaldada printitellimusest.
  - Kasutage nuppu  $\nabla$ , et määrata väljaprintide arvuks 0. Kui olete printitellimusest eemaldanud soovitud pildid, vajutage nuppu  $\text{OK}$ .
- 4 Valige kuupäeva ja kellaaja vorming ning vajutage nuppu  $\text{OK}$ .
  - See säte rakendub kõigile prindireserveeringu andmetega kaardritele.
- 5 Valige [Set] ja vajutage nuppu  $\text{OK}$ .

## Otseprint (PictBridge)

Kui ühendad kaamera USB-kaabli abil PictBridge'iga ühilduva printeriga, saad salvestatud pilte otse välja printida.

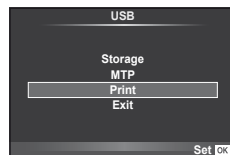
- 1 Ühendage kaamera USB-kaabli abil arvutiga ja lülitage kaamera sisse.



- Kasutage printimiseks täielikult laetud akut.
- Kui kaamera on sisse lülitatud, kuvatakse ekraanile dialoog, milles palutakse teil valida host. Kui ei ole, valige kaamera kohandatud menüüdes režiimi [USB Mode] (lk 88) seadeks [Auto].

- 2 Valige nuppude  $\triangle \nabla$  abil [Print].

- Kuvatakse teade [One Moment] ja seejärel prindirežiimi valimise dialoog.
- Kui kuva mõne minuti jooksul ei avane, eraldage USB-kaabel ja alustage 1. sammust uuesti.



## Jätkake jaotisega „Kohandatud printimine“ (lk 83).

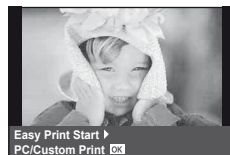
### ! Ettevaatust

- 3D-fotosid, RAW-pilte ja videoklippe ei saa printida.

## Lihtne printimine

Kasutage kaamerat, et kuvada enne USB-kaabli abil printeri ühendamist pilt, mida soovite printida.

- 1 Kuvage nuppude ◀▶ abil pildid, mida soovite kaamerast printida.
- 2 Vajutage nuppu ▷.
  - Pärast printimise lõppu avaneb pildivaliku kuva. Teise pildi printimiseks valige nuppude ◀▶ abil pilt ja vajutage nuppu ⓧ.
  - Väljumiseks lahuta pärast pildivalikukuva avanemist USB-kaabel kaamerast.



## Kohandatud printimine

- 1 Prindisuvandi seadmiseks järgi tegevussuunist.

### Prindirežiimi valik

Vali printimise tüüp (prindirežiim). Allpool on näha võimalikud prindirežiimid.

<b>Print</b>	Prindib valitud pildid.
<b>All Print</b>	Prindib kõik mälukaardile salvestatud pildid, tehes igast pildist ühe väljaprinti.
<b>Multi Print</b>	Prindib ühest pildist mitu koopiat eraldi kaadritena ühel lehel.
<b>All Index</b>	Prindib kõigi mälukaardile salvestatud piltide registri.
<b>Print Order</b>	Prindib vastavalt prindireserveeringule. Kui ühtki prindireserveeringuga pilti ei ole, siis ei saa seda valikut kasutada.

### Prindipaberi omaduste seadistamine

See säte varieerub olenevalt printeri tüübist. Kui saadaval on üksnes printeri säte STANDARD, siis ei saa sätet muuta.

<b>Size</b>	Määrab paberi formaadi, mida printer toetab.
<b>Borderless</b>	Määrab, kas pilt printitakse kogu lehele või tühjade ääristega.
<b>Pics/sheet</b>	Valib piltide arvu lehel. Kuvatakse, kui olete valinud funktsiooni [Multi Print].

## Prinditavate piltide valimine



Vali pildid, mida soovid printida. Valitud pilte on võimalik printida hiljem (kaaderhaaval reserveerimine) või printida ekraanil kuvatud pildi kohe.



<b>Print (OK)</b>	Prindib hetkel valitud pildi. Kui leidub pilt, millele on juba rakendatud reserveering [Single Print], prinditakse ainult see reserveeritud pilt.
<b>Single Print (▲)</b>	Rakendab prindireserveeringu hetkel kuvatavale pildile. Kui soovite pärast reserveeringu [Single Print] rakendamist kehtestada reserveeringu teistele piltidele, valige need nuppude <> abil.
<b>More (▼)</b>	Määrab väljaprintide arvu ja muud elemendid hetkel kuvatud pildi jaoks, samuti ka selle, kas printida seda või mitte. Teavet kasutamise kohta leiate järgmise jaotise lõigust „Prindandmete seadistamine“.

## Prindandmete seadistamine

Vali, kas soovite printida pildile prindandmeid, nagu näiteks kuupäev ja kellaaeg või faili nimi. Kui prindirežiimiks on seadistatud [All Print] ning valitud on [Option Set], kuvatakse järgmised valikud.

	Määrab väljaprintide arvu.
<b>Date</b>	Pildile prinditakse pildistamise kuupäev ja kellaaeg.
<b>File Name</b>	Pildile prinditakse failinimi.
	Kärbib pilti printimise jaoks. Valige ketta abil kärpimise suurus ning nuppude ▲ ▼ <> abil kärpe paigutus.

## 2 Kui olete seadistanud prinditavad pildid ja prindandmed, valige [Print] ning vajutage seejärel nuppu [OK].

- Printimise peatamiseks või tühistamiseks vajutage [OK]. Printimise jätkamiseks valige [Continue].

### ■ Printimise tühistamine

Printimise tühistamiseks tõstke esile valik [Cancel] ja vajutage nuppu [OK]. Pange tähele, et kõik muudatused prinditellimuses kaovad. Printimise tühistamiseks ja eelmisesse sammu naasmiseks, kus saate olemasolevat prinditellimust muuta, vajutage nuppu **MENU**.

## Seadistusmenüü

Kasutage kaamera põhifunktsioonide seadistamiseks seadistusmenüüd.

Lisateavet menüüloendite kasutamise kohta leiate jaotisest „Menüüde kasutamine“ (lk 26).



Valik	Kirjeldus	
🕒 (Kuupäeva/ kellaaja seadistus)	Seadistage kaamera kell.	9
🗣️ (Kuva keele muutmine)	Ekraanil ja veateadetes kasutatavat keelt saate muuta inglise keelest (English) mõnda muusse keelde.	—
📺 (Ekraani heleduse reguleerimine)	<p>Saad reguleerida ekraani heledust ja värvustemperatuuri. Värvustemperatuuri reguleerimine mõjutab ainult ekraanile kuvamist taasesituse ajal. Kasutage nuppe &lt;◀▶&gt;, et valida 📺 (värvustemperatuur) või 🌞 (heledus), ning nuppe ▲ ▼, et reguleerida väärtust.</p> <p>Vajutage nupule <b>INFO</b>, et vahetada omavahel [Natural]- ja [Vivid]-ekraani värvikuva.</p>	—
Rec View	<p>Valige, kas pilte kuvatakse kohe pärast pildistamist ja kui kaua. See on kasulik, kui soovite just tehtud pilte kiirelt kontrollida. Kui vajutate pildi vaatamise ajal päästiku pooleldi alla, saate pildistamist kohe jätkata.</p> <p>[0,3sec]–[20sec]: Valitakse iga pildi näitamiseks kuluvate sekundite arv.</p> <p>[Off] Mälukaardile salvestatavat pilti ei kuvata ekraanil.</p> <p>[Auto▶]: Kuvab salvestatava pildi ja siirdub seejärel taasesitusrežiimi. See on kasulik pildi kustutamiseks pärast kontrollimist.</p>	—
🗨️ Menu Display	Valige, kas kuvatakse kohandatud menüüd või tarvikupordi menüü.	86
Firmware	Kuvatakse teie toote püsivaraversioon. Kui teete päringuid kaamera või lisaseadmete kohta või kui soovite tarkvara alla laadida, peate märkima kasutatava toote versiooni.	—

Kaamera seadistusi saab kohandada, kasutades kohandatud ja tarvikute menüüsid. kohandatud menüüd kasutatakse kaamera seadistuste peenhäälestamiseks. tarvikupordi menüüd kasutatakse tarvikupordi seadmete seadistuste reguleerimiseks.

## Enne kohandatud / tarvikupordi menüüde kasutamist

Kohandatud ja tarvikupordi menüüsid saab kasutada ainult siis, kui seadistusmenüüs on elemendi / Menu Display] jaoks valitud asjakohane valik. „Seadistusmenüü“ (lk 85).

## Kohandatud menüü valikud

### AF/MF

MENU → →

Valik	Kirjeldus	
<b>AF Mode</b>	Valige AF-režiim.	43
<b>Full-time AF</b>	Kui on valitud [On], jätkab kaamera fookuseerimist isegi siis, kui päästik ei ole poolenisti alla vajutatud.	—
<b>AEL/AFL</b>	Kohandage AF- ja AE-lukku.	93
<b>Reset Lens</b>	Kui olekuks on seadistatud [On], lähtestatakse objektiivi fookuskaugus (lõpmatus) iga kord toite väljalülitamisel.	—
<b>BULB/TIME Focusing</b>	Tavaliselt lukustub fookus särituse ajal, kui on valitud manuaalfookus (MF). Fokuseerimisrõngaga fookuseerimiseks valige olekuks [On].	—
<b>Focus Ring</b>	Saate kohandada objektiivi reguleerimisviisi fookuspunkti suhtes, valides fookustamisrõnga pööramis-suuna.	—
<b>MF Assist</b>	Valige olekuks [On], et manuaalfookuse režiimis fookuseerimisrõnga keeramisel täpseks fookuseerimiseks pilti automaatselt suurendada.	—
<b>[•••] Set Home</b>	Valige AF-sihiku asend, mis salvestatakse meelisasendina. Meelisasendi valimisel kuvatakse AF-sihiku valikuekraanile <b>[HP]</b> .	—
<b>AF Illuminat.</b>	Valige AF-abitule keelamiseks [Off].	—
<b>☉ Face Priority</b>	Kaamera eelistab teravustamise ajal portreeritavate inimeste nägusid või pupille. Kaamera suuhib suurendusega taasesituse ajal nägudele lähemale.	46

### Button/Dial

MENU → →

Valik	Kirjeldus	
<b>Button Function</b>	Valige funktsioon, mis määratakse valitud nupule.	—
	<b>[Fn1] Function</b> , <b>[Fn2] Function</b> , <b>☉ Function</b> , <b>[▶] Function</b> , <b>[▽] Function</b>	93
	<b>[dEb] Function</b> , <b>[BFn1] Function</b> , <b>[BFn2] Function</b> , <b>[L-Fn] Function</b>	93, 94

## Button/Dial

MENU → ☼ →

Valik	Kirjeldus	
Dial Function	Põhi- ja alamketaste rollide valimine. Samuti saate ketta keeramise ja kursori liikumissuundade valimiseks kasutada nuppu <b>MENU</b> .	—
Dial Direction	Valige, mis suunas kettast pööratakse säriaja ja ava suurendamisel või vähendamisel.	—

## Release/

MENU → ☼ →

Valik	Kirjeldus	
RIs Priority S	Kui olekuks on valitud [On], võib päästiku vabastada isegi siis, kui kaamera pole fookuses. Seda valikut saab seadistada eraldi režiimi S-AF (lk 43) ja C-AF (lk 43) puhul.	—
RIs Priority C		
L fps	Valige kaadri liikumise kiirus funktsioonidele [L] ja [H]. Numbrid on orienteeruvad maksimumid.	56
H fps		
+ IS Off	Kui on valitud [On], lülitub pildistabiliseerimine seeriavõtte ajal välja [Off].	—
Half Way RIs With IS	Valige [On], et aktiveerida pildi stabiliseerimine päästiku poolenisti allavajutamisel.	—

## Disp(■)/PC

MENU → ☼ →

Valik	Kirjeldus																																			
HDMI	[HDMI Out]: digitaalse videosignaali vormingu valimine teleri ühendamiseks HDMI-minikaabli kaudu. [HDMI Control]: valige olekuks [On], et lubada kaamera töötamisel kasutada HDMI-juhtimist toetavat teleri kaugjuhtimispuhti.	74																																		
Video Out	Valige videostandard ([NTSC] või [PAL]), mida kasutatakse teie riigis või piirkonnas.	74																																		
Control Settings	Valige juhtnupud, mis kuvatakse igas pildistusrežiimis. <table border="1" data-bbox="298 921 835 1144"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Juhtnupud</th> <th colspan="4">Pildistusrežiim</th> </tr> <tr> <th>P/A/S/M</th> <th>FAUTO</th> <th>ART</th> <th>SCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Live Control (lk 24)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>Live SCP (lk 22)</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> <td>On/Off</td> </tr> <tr> <td>Live Guide (lk 21)</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> <td>—</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Art Menu</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> <td>—</td> </tr> <tr> <td>Scene Menu</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>—</td> <td>On/Off</td> </tr> </tbody> </table>	Juhtnupud	Pildistusrežiim				P/A/S/M	FAUTO	ART	SCN	Live Control (lk 24)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live SCP (lk 22)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off	Live Guide (lk 21)	—	On/Off	—	—	Art Menu	—	—	On/Off	—	Scene Menu	—	—	—	On/Off	39
Juhtnupud	Pildistusrežiim																																			
	P/A/S/M	FAUTO	ART	SCN																																
Live Control (lk 24)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off																																
Live SCP (lk 22)	On/Off	On/Off	On/Off	On/Off																																
Live Guide (lk 21)	—	On/Off	—	—																																
Art Menu	—	—	On/Off	—																																
Scene Menu	—	—	—	On/Off																																
/Info Settings	Valige nuppu <b>INFO</b> vajutades kuvatav teave. [▶]Info]: valige täiskaadris taasesitamisel kuvatav teave. [LV-Info]: valige teave, mis kuvatakse, kui kaamera on pildistusrežiimis. [] Settings]: valige teave, mis kuvatakse indeksi ja kalendri taasesituse ajal.	39, 40, 69																																		
Displayed Grid	Kadreerimisruudustiku kuvamine ekraanile.	—																																		

10

Kaamera seadistuste kohandamine

Valik	Kirjeldus	
<b>Picture Mode Settings</b>	Kuvab ainult valitud pildirežiimi, kui pildirežiimi valimiseks kasutate otsejuhtimist või superjuhtpaneeli.	—
<b>Histogram Settings</b>	[Highlight]: valige helenduse kuva alumine piir. [Shadow]: valige varjude kuva ülemine piir.	40
<b>Mode Guide</b>	Valige olekuks [On], et kuvada valitud režiimi spikrit, kui keerate režiimi valimise ketast uuele seadistusele.	12
<b>Live View Boost</b>	Kui olekuks on valitud [On], on prioriteet piltide nähtavakstegemisel ning efektide särikompensatsioon ja teised seadistused ei ole ekraanil nähtaval.	—
<b>Art LV Mode</b>	[mode1]: filtri efekt on alati näidatud. [mode2]: päästiku poole peale vajutamisel ei ole filtriefektid ekraanil nähtavad. Valige sujuvama esituse saavutamiseks.	—
<b>LV Close Up Mode</b>	[mode1]: päästiku poolenisti allavajutamine tühistab suumi. [mode2]: päästiku poolenisti allavajutamine suumi ei tühista.	45
<b>Info Off</b>	Valige, kui pikalt teavet kuvatakse.	—
<b>Backlit LCD</b>	Kui valitud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut, hämardub taustvalgustus aku säästmiseks. Taustvalgustus ei hämardu, kui olekuks on valitud [Hold].	—
<b>Sleep</b>	Kaamera lülitub ooterežiimile (energiasäästurežiimile), kui valitud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut. Kaamera aktiveerimiseks vajutage päästikut pooleldi alla.	—
<b>Auto Power Off</b>	Valige ajaline viivitus enne, kui kaamera lülitub automaatselt välja.	—
<b>■) (Helisignaali)</b>	Kui olekuks on valitud [Off], saate välja lülitada helisignaali, mis kaasneb fookuse lukustumisega päästiku vajutamisel.	—
<b>USB Mode</b>	Valige režiim kaamera ühendamiseks arvuti või printeriga. Valige olekuks [Auto], et kuvada USB-režiimi valikuid iga kord, kui kaamera on ühendatud.	—

Valik	Kirjeldus	
<b>EV Step</b>	Valige intervallide suurus, mida kasutatakse säriaja, ava, särikompensatsiooni ja teiste sätuste parameetrite valimiseks.	—
<b>Mõõtmise</b>	Valige stseenile vastav mõõtmisrežiim.	48
<b>AEL Metering</b>	Valige mõõtmisviis, mida kasutatakse AE-luku jaoks (lk 48). [Auto]: kasutage hetkel valitud mõõtmisviisi.	—
<b>ISO</b>	Seadistage ISO-tundlikkus.	55
<b>ISO Step</b>	Valige ISO-tundlikkuse valimiseks saadaolevad intervallid.	—
<b>ISO-Auto Set</b>	Valige ISO-tundlikkuse jaoks kasutatav ülempiir ja vaikeväärtus, kui valiku [ISO] olekuks on valitud [Auto]. [High Limit]: valige ülempiir automaatsele ISO-tundlikkuse valikule. [Default]: valige vaikeväärtus automaatsele ISO-tundlikkuse valikule.	—



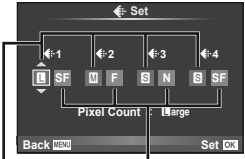
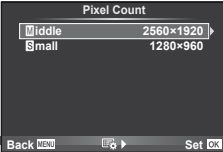
Valik	Kirjeldus	👉
<b>ISO-Auto</b>	Valige pildistusrežiimid, milles on saadaval ISO-tundlikkuse valik [Auto]. [P/A/S]: automaatne ISO-tundlikkuse valik on saadaval kõikides režiimides, v.a režiimis <b>M</b> . ISO-tundlikkus on režiimis <b>M</b> fikseeritud tasemele ISO 200. [All]: automaatne ISO-tundlikkuse valik on saadaval kõikides režiimides.	—
<b>BULB/TIME Timer</b>	Valige aegvõtte ja aegpildistamise puhul maksimaalne säriaeg.	—
<b>Live BULB</b>	Valige pildistamise ajal kuvamise ajavahemik. Rakenduvad mõned piirangud. Sageus väheneb suurte ISO-tundlikkuste juures. Ekraani keelamiseks valige [Off]. Ekraani värskendamiseks puudutage ekraani või vajutage päästik poolenisti alla.	—
<b>Live TIME</b>		—
<b>Anti-shock [⚡]</b>	Valige viivitus päästikule vajutamise ning katiku vabastamise vahel. See vähendab kaamera värisemist, mida põhjustab rappumine. See funktsioon on kasulik olukordades, nagu mikroskoopiline fotograafia ja astrofotograafia. See on kasulik ka seeriavõtete puhul (lk 56) ja iseavajaga pildistamisel (lk 56).	—

## 📄 ⚡ Custom

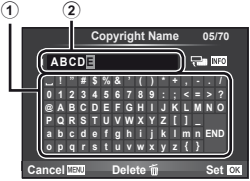
Valik	Kirjeldus	👉
⚡ X-Sync.	Valige välgu käivitumisel kasutatav säriaeg.	109
⚡ Slow Limit	Valige kõige aeglasem säriaeg, mis on välgu kasutamisel saadaval.	109
📷+📷	Kui olekuks on seadistatud [On], lisatakse see särikompensatsiooni väärtusele ja reguleeritakse välgu intensiivsust.	47, 69

## 📄 📷/Color/WB

Valik	Kirjeldus	👉
<b>Noise Reduct.</b>	See funktsioon vähendab pika säriaega puhul tekkivat müra. [Auto]: müravähendus teostatakse ainult pika säriajaga. [On]: müravähendus tehakse iga võttega. [Off]: müravähendus on väljas. • Müravähendusega pildistamisel pikeneb pildi salvestamise aeg umbes kaks korda. • Müravähendus lülitub seeriavõtte ajal automaatselt välja. • See funktsioon ei pruugi mõne pildistustingimuse või objektide puhul efektiivselt töötada.	59
<b>Noise Filter</b>	Valige müravähenduse hulk kõrge ISO-tundlikkuse juures.	—
<b>WB</b>	Valige valgetasakaalu režiim.	50
All [WB%]	[All Set]: kasutage sama valgetasakaalu kompenseerimist kõikides režiimides, v.a [CWB]. [All Reset]: seadistage valgetasakaalu kompensatsiooniks 0 kõigis režiimides, v.a [CWB].	—

Valik	Kirjeldus	👉
<b>WB AUTO Keep Warm Color</b>	Valige [Off], et kõrvaldada hõõglambivalguses jäädvustatud piltidelt soojad värvid.	—
<b>⚡+WB</b>	Reguleerige valgetasakaalu koos välguga kasutamiseks.	—
<b>Color Space</b>	Saad valida, kuidas värvid ekraanil või printeril taasesitatakse.	—
<b>Shading Comp.</b>	Valige olekuks [On], et parandada perifeerset valgustust objektiivi tüübi järgi. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kompensatsioon ei ole saadaval telekonverteri või vaheõnga puhul.</li> <li>• Kõrge ISO-tundlikkuse puhul võib fotode servades olla nähtav müra.</li> </ul>	—
<b>⏪ Set</b>	JPEG-fotode salvestusrežiimi saab valida pildi suuruse ja tihedusastme nelja kombinatsiooni seast. Kaamera pakub iga kombinatsiooni puhul välja kolm suurst ja neli tihedusastet. <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;"><b>JPEG-salvestusrežiimide muutmine</b></p> <p>1) Valige nuppude ⏪⏩ abil kombinatsioon ([⏪:1] – [⏪:4]) ning muutmiseks kasutage nuppe ⏴⏵.</p> <p>2) Vajutage nuppu ⏵.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>54</p> </div> </div> <p style="text-align: center;">Pikslite arv                      Pakkimistihedus</p> </div>	54
<b>Pixel Count</b>	Valige pikslite arv [M] ja [S]-suurusega piltidele. <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin: 10px 0;"> <p>1) Valige [Pixel Count] ⚙️ kohandatud menüü vahekaardil 📷.</p> <p>2) Valige [M]iddle või [S]mall ja vajutage ⏴.</p> <p>3) Valige pikslite arv ja vajutage nuppu ⏵.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center;">  <div style="margin-left: 20px;"> <p>54</p> </div> </div> </div>	54

Valik	Kirjeldus	👉
<b>Quick Erase</b>	Kui olekuks on valitud [On], kustutatakse taasesituskuval olev pilt kohe, kui vajutate nuppu 🗑️.	—
<b>RAW+JPEG Erase</b>	Valige tehtav toiming, kui RAW+JPEG seadistusega salvestatud pilt kustutatakse ühe kaadri taasesituses (lk 17). <ul style="list-style-type: none"> <li>[JPEG]: kustutatakse ainult JPEG-koopia.</li> <li>[RAW]: kustutatakse ainult RAW-koopia.</li> <li>[RAW+JPEG]: kustutatakse mõlemad koopiad.</li> <li>• Kui valitud pildid on kustutatud või kui valitud on [All Erase] (lk 70), kustutatakse nii RAW- kui JPEG-koopiad.</li> </ul>	54

Valik	Kirjeldus	👉
File Name	[Auto]: isegi uue mälukaardi sisestamisel säilitatakse eelmise kaardi kaistanumbrid. Failide nummerdamine jätkub viimasena kasutatud numbrist või mälukaardil olevast suurimast võimalikust numbrist. [Reset]: uue mälukaardi sisestamisel algavad kaistanumbrid 100-st ning failinimi algab 0001-st. Kui sisestatakse mälukaart, millel on pildid, siis algavad failinumbrid mälukaardil olevast suurimast numbrist.	—
Edit Filename	Valige, kuidas pildifailide nimetatakse, redigeerides osa failinimest, mis allpool halliga esile tõstetud. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd AdobeRGB: _mdd0000.jpg _____ mdd	—
Priority Set	Valige kinnitusdialoogide jaoks vaikimisi valik ([Yes] või [No]).	—
dpi Setting	Valige printimise eraldusvõime. [Auto]: printimise eraldusvõime valitakse automaatselt pildi suuruse järgi. [Custom]: vajutage nuppu ▷, et valida printimise eraldusvõime.	—
Copyright Settings	Lisage uutele fotodele pildistaja nimi ja autoriõiguste omanik. Nimed võivad sisaldada kuni 63 tähemärki. [Copyright Info.]: valige olekuks [On], et lisada Exif-andmetes olevad pildistaja ja autoriõiguste omaniku nimed uutele fotodele. [Artist Name]: sisestage pildistaja nimi. [Copyright Name]: sisestage autoriõiguste omaniku nimi.  <div style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>Tõstke esile tähemärk ① ja vajutage nuppu OK, et lisada esile tõstetud tähemärk nimele ②.</li> <li>Korrake nime lõpetamiseks 1. sammu ja seejärel tõstke esile valik [END] ning vajutage nuppu OK. <ul style="list-style-type: none"> <li>Tähemärgi kustutamiseks vajutage nuppu <b>INFO</b>, et paigutada kursor nimeväljale ②, tõstke esile tähemärk ja vajutage nuppu <b>🗑</b>.</li> </ul> </li> </ol>  </div>	—

- OLYMPUS ei võta vastutust kahjustuste eest, mis on seotud valiku [Copyright Settings] kasutamisel tekkinud vaidlustel. Kasutage omal vastutusel.

## 📽️ Movie

MENU → ⚙️ → 📽️

Valik	Kirjeldus	👉
📽️ Mode	Valige videoklipi salvestusrežiim. Seda valikut saate valida ka otsejuhtimist kasutades.	67
Movie+Still	Valige olekuks [On], et salvestada pilti, kui videoklipp lõppeb.	96
Movie 🎤	Hääletute videoklippide salvestamiseks valige olekuks [Off]. Seda valikut saate valida ka otsejuhtimist kasutades.	68
Movie Effect	Valikuga [Off] keelatakse videoefektid.	67
Wind Noise Reduction	Salvestamise ajal tuulemüra vähendamine.	—
Recording Volume	Mikrofoni tundlikkuse kohandamine objektini jääva kauguse järgi.	—

## 📽️ Built-In EVF

MENU → ⚙️ → 📽️

Valik	Kirjeldus	👉
Built-in EVF Style	Valige pildiotsija kuva stiil.	—
📄 Info Settings	Samaselt ekraaniga saab ka pildiotsijat kasutada histogrammide ning helenduste ja varjude kuvamiseks.	—
📄 Displayed Grid	Kadreerimisruudustiku kuvamine pildiotsijale. Valige valikust [📄], [📄], [📄], [📄] ja [📄].	—
EVF Auto Switch	Kui on valitud [Off], ei lülitu pildiotsija sisse, kui silm panna pildiotsijasse. Kuva valimiseks vajutage nuppu [📄].	—
Frame Rate	Valige pildiotsija värskendussagedus. Kuva viivituse vähendamiseks valige [High]. Teatud tüüpi valgustuse, sh päeavalguslampide puhul võib kuva kvaliteet langeda.	20
EVF Adjust	Pildiotsija ereduse ja värvitooni kohandamine.	—

## 📷 Utility

MENU → ⚙️ → 📷

Valik	Kirjeldus	👉
Pixel Mapping	Sensori korrastusfunktsioon võimaldab kaameral kontrollida ja korrigeerida sensori ja pilditöötluse funktsioone.	102
Exposure Shift	Reguleerige optimaalset säritust eraldi iga mõtmisrežiimi jaoks. <ul style="list-style-type: none"> <li>• See vähendab valitud suunas saadaolevate särikompensatsioonide valikute arvu.</li> <li>• Efektid pole nähtavad ekraanil. Säritusele tavaseadistuse tegemiseks tehke särikompensatsioon (lk 47).</li> </ul>	—
🔊 Warning Level	Valige, millisel aku tasemel kuvatakse hoiatus 🔊.	30, 31
🔊 Battery Priority	Valige toiteaku hoidiku kasutamisel esmane vooluallikas.	107
Level Adjust	Reguleerige virtuaalse horisondi nurka. <ul style="list-style-type: none"> <li>[Reset]: tehase vaikimisi nurga taastamine.</li> <li>[Adjust]: määrake virtuaalne horisont kaamera olemasolevaks nurgaks.</li> </ul>	—

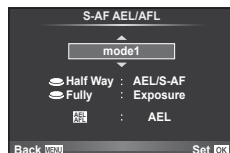
Valik	Kirjeldus	
<b>Touch Screen Settings</b>	Puutekraani aktiveerimine. Puutekraani keelamiseks valige [Off].	27
<b>Eye-Fi*</b>	Eye-Fi-mälukaardi kasutamise ajal üleslaadimise lubamine või keelamine.	103

\* Kasutage kooskõlas kohalike normidega. Lennukite pardal ning teiste kohtades, kus raadiovõrguseadmete kasutamine on keelatud, võtke Eye-Fi-mälukaart kaamerast välja või valige [Eye-Fi] seadistuseks [Off]. Kaamera ei toeta „lõputut“ Eye-Fi-režiimi.

## ■ AEL/AFL

**MENU** → → → [AEL/AFL]

Automaatfokuseerimist ja mõõtmist saab teha, kui vajutada nupule, millele on määratud AEL/AFL. Valige režiim iga fookusrežiimi jaoks.



## AEL/AFL

Režiim		Päästiku funktsioon				Nupu funktsioon	
		Pooleldi all		Täiesti all		Hoides all nupu AEL/AFL	
		Fookus	Säritus	Fookus	Säritus	Fookus	Säritus
S-AF	režiim 1	S-AF	Lukustatud	–	–	–	Lukustatud
	režiim 2	S-AF	–	–	Lukustatud	–	Lukustatud
	režiim 3	–	Lukustatud	–	–	S-AF	–
C-AF	režiim 1	C-AF käivitus	Lukustatud	Lukustatud	–	–	Lukustatud
	režiim 2	C-AF käivitus	–	Lukustatud	Lukustatud	–	Lukustatud
	režiim 3	–	Lukustatud	Lukustatud	–	C-AF käivitus	–
	režiim 4	–	–	Lukustatud	Lukustatud	C-AF käivitus	–
MF	režiim 1	–	Lukustatud	–	–	–	Lukustatud
	režiim 2	–	–	–	Lukustatud	–	Lukustatud
	režiim 3	–	Lukustatud	–	–	S-AF	–

## ■ Button Function


















**MENU** → → → [Button Function] → [Fn1 Function]/[Fn2 Function]/[Fn3 Function]/[Fn4 Function]/[Fn5 Function]/[Fn6 Function]/[Fn7 Function]

Nuppudele määratavad funktsioonid on toodud ära alljärgnevalt. Võimalikud valikud on erinevatel nupudel erinevad.

**Fn1, Fn2** Valige aku hoidiku puhul nuppudele määratud funktsioonid.

**L-Fn** Valige mõnede objektiviide puhul nupule määratud funktsioon.

<b>Multi Function</b>	Võimaldab kiirjuurdepääsu valitud funktsioonile. Valige kas [Highlight&Shadow Control], [WB], [Magnify] või [Image Aspect].
<b>ISO</b>	ISO-tundlikkuse kohandamine.
<b>WB</b>	Valgetasakaalu kohandamine.
	Särikompensatsiooni kohandamine.
<b>AEL/AFL</b>	Vajutage nupu fookuse ja särituse lukustamiseks.

 <b>REC</b>	Vajutage videoklipi jäädvustamiseks nuppu. Kui nupule ei ole hetkel määratud videoklipi salvestamist, saab videoklippe salvestada, keerates režiimiketta asendisse  ning vajutades päästikule.
<b>Preview</b> (elektrooniline)	Nupu vajutamisel peatatakse ava valitud väärtusel (lk 58).
	AF-sihiku režiimi valimine.
 <b>Home</b>	Nupule vajutamine valib valikuga  Set Home] salvestatud AF-sihiku (lk 86). AF-sihiku meelisasendit tähistab ikoon  . Algselt AF-sihiku režiimile naasmiseks vajutage nuppu uuesti. Kui kaamera lülitatakse välja meelisasendi valimise ajal, lähtestatakse meelisasend.
	Nupu vajutamisel mõõdab kaamera valgetasakaalu (lk 51).
<b>MF</b>	Vajutage nupule, et valida käitsifikuseerimise režiim. Eelnevalt valitud AF-režiimi taastamiseks vajutage nuppu uuesti.
<b>RAW</b> 	Vajutage nuppu, et lülituda ümber salvestusrežiimide JPEG ja RAW+JPEG vahel.
<b>Test Picture</b>	Nupu vajutamise ajal jäädvustatud pildid kuvatakse ekraanile, kuid ei salvestata mälukaardile.
<b>Myset1 – Myset4</b>	Nupu vajutamise ajal tehtud pildid salvestatakse valikus [Reset/Myset] valitud seadistusi kasutades (lk 42).
 	Nuppu saab kasutada, et valida vahemikus  ja  ajal, mil seadmele on kinnitatud veaalune ümbris. Vajutage ja hoidke nuppu eelmise režiimi naasmiseks. Selle valiku valimisel käivitub FL-LM2 väik isegi siis, kui pole tõstetud.
<b>Live Guide</b>	Vajutage nupule otsejuhi kuvamiseks.
 (Digitaalne telekonverter)	Vajutage nupule digitaalse suurenduse sisse- või väljavajutamiseks.
 (Suurendus)	Vajutage nupule üks kord, et kuvada suuri raam, ning uuesti, et suurendada. Suurenduse tühistamiseks hoidke nuppu allavajutatuna.
<b>AF Stop</b>	Automaatse teravustamise seiskamine.
 	Valige kas seeriavõtte või iseavaja suvand.
	Valige valgurežiim.
<b>Off</b>	Nupule pole määratud ühtegi funktsiooni.



#### **Function**

Suvandi [Direct Function] poolt nuppudele  ja  määratud vaikefunktsioonid on vastavalt  ja .

## Tarvikupordi menüü valikud


### OLYMPUS PENPAL Share

MENU →  → 

Valik	Kirjeldus	
Please Wait	Võtke vastu pilte ja lisage hoste aadressiraamatusse.	76
Address Book	[Address List]: vaadake aadressiraamatusse salvestatud hoste. [New Pairing]: lisage host aadressiraamatusse. [Search Timer]: valige, kui kaua kaamera otsib hosti.	77
My OLYMPUS PENPAL	Saate kuvada teavet oma OLYMPUS PENPAL-i kohta, sealhulgas nime, aadressi ja toetatud teenuseid. Seadme nime redigeerimiseks vajutage nuppu  .	77
Picture Send Size	Valige suurus, millega pilte edastatakse. [Size 1: Small]: pildid saadetakse suurusel 640 × 480. [Size 2: Large]: pildid saadetakse suurusel 1920 × 1440. [Size 3: Medium]: pildid saadetakse suurusel 1280 × 960.	76







### OLYMPUS PENPAL Album

MENU →  → 

Valik	Kirjeldus	
Copy All	Kõik pildi- ja helifailid kopeeritakse mälukaardi ja OLYMPUS PENPAL-i vahel. Kopeeritud piltide suuruseid muudetakse valiku järgi, mis on valitud pildi kopeerimissuuruseks.	77
Reset Protect	Eemaldage kaitse kõikidelt OLYMPUS PENPAL-i albumis olevatelt piltidelt.	77
Album Mem. Usage	Vaadake praegu albumis olevate piltide ja lisapiltide arvu, mida saab salvestada suurusel [Size 2: Medium].	77
Album Mem. Setup	[All Erase]: kustutage kõik albumis olevad pildid. [Format Album]: albumi vormindamine.	77
Picture Copy Size	Valige suurus, millega pilte kopeeritakse. [Size 1: Large]: kopeeritud piltide suurust ei muudeta. [Size 2: Medium]: pildid kopeeritakse suurusel 1920 × 1440.	77

### Electronic Viewfinder

MENU →  → 


Valik	Kirjeldus	
EVF Adjust	Kohandage valikuliste väliste pildiotsijate eredust ja värvitooni. Valitud värvustemperatuuri kasutatakse ka taasesituse ajal ekraanil. Valige nuppude  abil värvustemperatuur (  ) või heledus (  ) ja nuppude   abil väärtus vahemikus [+7] ja [-7].	-




10

Kaamera seadistuste kohandamine

## Videoklippide salvestamine päästikuga

Kui video jäädvustamist pole ühelegi nupule määratud (sh nupule ) , saab päästikut kasutada videote jäädvustamiseks.

- 1 Keerake režiimi valimise ketas asendisse .
- 2 Vajutage päästik pooleldi alla ja fokuseerige objekti, mida soovite salvestada.

- Kui objekt on fookuses, süttib AF-kinnitustähis.



- 3 Salvestamise alustamiseks vajutage päästik täiesti alla.


- **REC** süttib, kui videoklipi salvestatakse koos heliga.

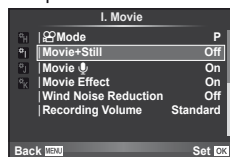


- 4 Salvestamise lõpetamiseks vajutage päästik täiesti alla.

## Pildistamine salvestamise lõppedes

Valige funktsiooni [Movie+Stiil] olekuks [On], et pildistada, kui videoklipi salvestamine on lõpetatud. See funktsioon on kasulik, kui soovite lisaks videoklipile salvestada fotot.

- 1 Valige [Movie+Stiil] (lk 92)  kohandatud menüüs vahekaardil .
- 2 Valige [On] ja vajutage nuppu .



### Ettevaatust

- See valik on saadaval ainult siis, kui päästikut kasutatakse videoklippide salvestamiseks.



## Pildistamine juhtmevaba kaugjuhtimisega valguga

Lisavälke, mis pakuvad kaugjuhtimisrežiimi ja on mõeldud kasutamiseks selle kaameraga, saate kasutada juhtmevaba valguga pildistamiseks. Kaamera saab sõltumatult juhtida kaamerale kinnitatud välku ja lisavälke kuni kolmes rühmas. Lisateavet vaadake lisavalguga kaasasolevatest dokumentidest.

### 1 Seadistage kaugvalgud RC-režiimile ja paigutage need soovitud kohtadesse.

- Iga välgu sisselülitamiseks vajutage nuppu **MODE** ja valige RC-režiim.
- Valige iga välgu jaoks kanal ja rühm.

### 2 Valige olek [On] režiimile [**⚡** RC Mode] pildistusmenüüs 2 **⚙** (lk 111).

- Superjuhtpaneel siirdub RC-režiimi.
- Saate valida superjuhtpaneeli kuva, kui vajutate mitu korda nuppu **INFO**.
- Valige valgurežiim (pange tähele, et punasilmsuse vähendamine ei ole RC-režiimis saadaval).

### 3 Kohandage iga rühma seadistusi superjuhtpaneelil.

Grup

- Valige välgu juhtimisrežiim ja reguleerige välgu intensiivsust eraldi iga grupi jaoks. Valige välgu intensiivsus **MANUAL**-režiimi jaoks.

Valige kaamera välgu roll.

Välgu intensiivsuse väärtus

Normaalne välk/Super FP-välk

- Ümberlülitamine normaalse välgu ja Super FP-välgu vahel.

Sidevalguse tase

- Seadistage sidevalguse tasemeks [HI], [MID] või [LO].

Kanal

- Saadke sidekanaliks valguga sama kanal.

Välgu juhtimisrežiim

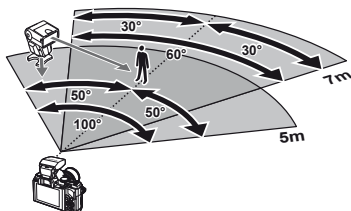
Välgu intensiivsus

### 4 Kinnitage kaasasolev välklamp ja tõstke valgupead.

- Kui sisseehitatud välk ja kaugvälk on laetud, tehke proovivõte.

#### ■ Juhtmevaba välgu juhtimisulatus

Paigutage juhtmevabad valgud nii, et nende kaugsensorid on suunatud kaamera poole. Joonisel on näidatud ligikaudsed ulatused, kuhu välke võib paigutada. Tegelik juhtimisulatus võib erineda kohalikest tingimustest.



#### ⚠ Ettevaatust

- Soovitame kasutada kuni kolmest kaugvalgust koosnevat rühma.
- Kaugvälke ei saa kasutada teise kardina aeglase sünkroniseerimise jaoks või värina vähendamise särituse jaoks, mis on pikem kui 4 sekundit.
- Kui objekt on kaamerale liiga lähedal, võib sisseehitatud välgu eraldatav kontrollvälk mõjutada säritust (Efekti saab leevendada, kui vähendate kaamera välgu võimsust, kasutades hajutit või teisi samaseid tehnikaid).

## Pildistusnõuanded ja -teave

### Kaamera ei lülitu sisse, kuigi aku on paigaldatud

#### Aku ei ole täielikult laetud


- Lae akulaadijaga akut.

#### Aku on külma tõttu ajutiselt töövõimetu


- Akujõudlus langeb madalatel temperatuuridel. Võtke aku välja ja soojendage seda mõnda aega oma taskus.

### Kaamera ei pildista päästiku vajutamisel

#### Kaamera on automaatselt välja lülitunud

- Kaamera lülitub automaatselt ooterežiimi, kui määratud aja jooksul ei tehta ühtegi toimingut.  [Sleep] (lk 88)  
Kui pärast ooterežiimi lülitumist ei tehta määratud aja jooksul (4 tundi) ühtegi toimingut, lülitub kaamera automaatselt välja.

#### Valk laeb parajasti

- Kui laadimine on pooleli, vilgub ekraanil märk . Oodake, kuni vilkumine lõpeb ja seejärel vajutage päästikule.

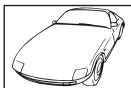
#### Fookuse leidmine ei õnnestu

- Kaamera ei suuda fokuseerida objekte, mis on liiga lähedal või mis ei sobi automaاتفookuse jaoks (ekraanil vilgub AF-kinnitustähis). Suurendage vahemaad objektiga või fokuseerige kõrge kontrastsusega objektile, mis kaamerast sama kaugel kui peamine objekt, muutke kompositsiooni ja pildistage.

#### Raskesti fokuseeritavad objektid

Autofookusega võib teravustamine olla raskendatud järgmistes tingimustes.

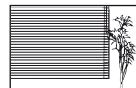
AF-kinnitustähis vilgub.  
Need objektid ei ole fookuses.



Madala kontrastsusega objekt



Kaadri keskel on liiga erk valgus

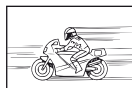


Vertikaalsete joonteta objekt

AF-kinnitustähis süttib, kuid objekt ei ole fookuses.



Erinevatel kaugustel paiknevad objektid



Kiiresti liikuvad objektid



Objekt on väljaspool AF-ala

## Müra vähendamine on aktiveeritud.


- Oiste võtete puhul on säriaeg pikem ja piltidele võib tekkida müra. Kaamera aktiveerib pärast pika säriajaga pildistamist müra vähendamise protsessi. Selle ajal ei ole võimalik pildistada. Võite funktsiooni [Noise Reduct.] välja lülitada [Off] (lk 89).

## AF-punktide arvu vähendatakse.

AF-sihikute arv ja suurus muutub koos kuvasuhte, grupi sihiku seadistuste ja funktsiooni [Digital Tele-converter] jaoks valitud suvandiga.

## Kuupäev ja kellaaeg on seadmata

### Kaamerat kasutatakse ostu ajal kehtinud sätetega

- Ostu ajal ei ole kuupäeva ega kellaaega seadistatud. Seadistage kuupäev ja kellaaeg enne kaamera kasutamist.  „Kuupäeva/kellaaja seadistamine“ (lk 9)


### Aku on kaamerast välja võetud

- Kui jätate kaamera ilma akuta umbes üheks päevaks, lähtestatakse kuupäeva ja kellaaja sätted tehase vaikeväärtustele. Kui aku oli kaameras enne eemaldamist vaid lühikest aega, tühistatakse sätted kiiremini. Enne oluliste piltide tegemist veenduge, et kuupäeva ja kellaaja sätted on õiged.

## Seadistatud funktsioonid taastatakse tehase vaikesätetele


Kui pöörate režiimi valimise ketast või lülitate toite välja muus võtterežiimis kui **P**, **A**, **S** või **M**, taastatakse muudetud sätetega funktsioonide tehase vaikesätted.

## Tehtud pilt paistab valkjalt

See võib juhtuda, kui pildistate vastu valgust või pooleldi vastu valgust tingimustes. Põhjuseks on nähtus nimega helk ehk läbipaiste. Võimaluse korral kaalu kompositsiooni, kus tugev valgusallikas ei jää pildile. Helk võib ilmnedä isegi siis, kui valgusallikas ei jää pildile. Kasutage objektiivi valgusallika eest varjamiseks varjukit. Kui objektiivivarjuk ei aita, kasutage valguse varjamiseks oma kätt.  „Vahetatavad objektiivid“ (lk 104)


## Tehtud pildil ilmuvad objektile tundmatud heledad laigud

Seda võivad põhjustada sensori põlevad pikslid. Teostage funktsioon [Pixel Mapping]. Kui probleemi ei õnnestu kõrvaldada, korrastage piksleid mitu korda.












 „Sensori korrastus – pilditõõtlusfunktsioonide kontrollimine“ (lk 102)










## Funktsioonid, mida ei saa menüüdest valida

Mõni üksus ei pruugi olla menüüst noolepadja abil valitav.

- Üksused, mida ei saa praeguses pildistusrežiimis valida.
- Üksused, mida ei saa seada teatud elemendi tõttu, mis on juba valitud. Funktsioonide [] ja [Noise Reduct.] jne korraga kasutamine.

## Veateated

Ekraani näidik	Võimalik põhjus	Korrigeeriv toiming
 No Card	Mälukaarti ei ole sisestatud või seda ei saa tuvastada.	Paigaldage või asendage mälukaart.
 Card Error	Mälukaardiga on probleem.	Sisesta mälukaart uuesti. Kui probleem ei kao, vormindage mälukaart. Kui mälukaarti ei saa vormindada, pole kaarti võimalik kasutada.
 Write Protect	Mälukaardile kirjutamine on keelatud.	Mälukaardi kirjutuskaitse lüliti on seadistatud „LOCK“-poolele. Vabastage lüliti. (lk 103)
 Card Full	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mälukaart on täis. Enam ei saa salvestada pilte ega muud teavet, nagu näiteks prindireserveeringud.</li> <li>Mälukaardil ei ole ruumi ning prindireserveeringuid ega uusi pilte ei ole võimalik salvestada.</li> </ul>	Asendage mälukaart või kustutage ebavajalikud pildid. Enne kõikide piltide kustutamist laadige olulised pildid arvutisse.
	Mälukaarti ei õnnestu lugeda. Mälukaart võib olla vormindamata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Valige [Clean Card], vajutage nuppu  ja lülitage kaamera välja. Võtke kaart välja ja pühkige metallpind pehme kuiva lapiga kuivaks.</li> <li>Mälukaardi vormindamiseks valige [Format] ▶ [Yes] ja seejärel vajutage nuppu . Kaardi vormindamisel kustutatakse mälukaardiilt kõik andmed.</li> </ul>
 No Picture	Mälukaardil ei ole pilte.	Mälukaardil ei ole pilte. Salvestage pilte ja taasesitage neid.
 Picture Error	Valitud pilti ei saa taasesituseks kuvada, sest pilt on kahjustunud. Võib-olla ei ole pilti võimalik selles kaameras taasesitada.	Kuva pilt arvutis pilditöötlusprogrammi abil. Kui seda ei ole võimalik teha, on pildifail kahjustunud.
 The Image Cannot Be Edited	Muu kaameraga tehtud pilte ei ole selles kaameras võimalik redigeerida.	Kasuta pildi redigeerimiseks pilditöötlustarkvara.
 Picture Error	Pilte ei saa edastada seadmete vahel, mis praegu võtavad vastu või edastavad andmeid.	Suurendage mälukaardi saadaolevat mälumahtu, näiteks kustutades soovimatuid pilte või valides edastatavatele piltidele väiksema suuruse.

Ekraani näidik	Võimalik põhjus	Korrigeeriv toiming
 °C/°F		Lülitage kaamera välja ja oodake sisetemperatuuri alanemist.
 Kaamera sisetemperatuur on liiga kõrge. Oodake veidi, kuni kaamera jahtub.	Kaamera sisetemperatuur on tõusnud seeriavõtte tõttu.	Oodake veidi, kuni kaamera lülitub automaatselt välja. Enne edasist kasutamist laske kaameral jahtuda.
 Battery Empty	Aku on tühi.	Lae akut.
 No Connection	Kaamera ei ole arvuti või printeriga õigesti ühendatud.	Lahutage kaamera ja seejärel ühendage õigesti tagasi.
 No Paper	Printeris ei ole paberit.	Pane printerisse paber.
 No Ink	Printeri tint on otsas.	Vahetage välja printeri tindikassett.
 Jammed	Paber on kinni jäänud.	Eemaldage kinni jäänud paber.
Settings Changed	Printeri paberikassett on eemaldatud või printerit on käsitsetud kaamera seadistuste rakendamise ajal.	Ärge käsitsege printerit kaamera sätete rakendamise ajal.
 Print Error	Printeri või kaameraga on probleem.	Lülita kaamera ja printer välja. Kontrollige printerit ja lahendage kõik probleemid enne printeri sisselülitamist.
 Cannot Print	Mõne teise kaameraga tehtud pilte ei saa selle kaameraga printida.	Kasutage printimiseks arvutit.
Objektiiv on lukustatud. Palun pikendage objektiivi.	Sissetõmmatav objektiiv jääb sissetõmmatuks.	Pikendage objektiivi. (lk 6)
Palun kontrollige objektiivi olekut.	Kaamera ja objektiivi ühenduses esineb viga.	Lülitage kaamera välja, kontrollige objektiivi ühendust ning lülitage kaamera uuesti sisse.

## Kaamera puhastamine ja hoidmine

### Kaamera puhastamine

Lülitage kaamera välja ja eemaldage sellest enne puhastamist aku.

#### Väliselt

- Pühkige õrnalt pehme lapiga. Kui kaamera on väga määrdunud, leotage lappi kerges seebivees ja väänake hästi välja. Pühkige kaamerat niiske lapiga ja kuivatage seejärel kuiva lapiga. Pärast kaamera kasutamist rannas kasutage puhtas vees niisutatud ja hästi väljaväänatud lappi.

#### Ekraan ja pildiotsija.

- Pühkige õrnalt pehme lapiga.

#### Objektiiv

- Eemaldage tolm objektiivilt poodides saadaoleva puhuriga. Pühkige objektiivi õrnalt puhastuspaberiga.

### Hoidmine

- Kui katsete kaamera pikemaks ajaks hoiule panna, võtke aku ja mälukaart välja. Paigutage kaamera jahedasse, kuiva ja õhutatud kohta.
- Paigaldage aeg-ajalt aku ja kontrollige kaamera talitlust.
- Eemaldage tolm ja muud võõrkehaded korpusele ja tagakattelt enne nende eemaldamist.
- Kui objektiiv ei ole kaamera küljes, kinnitage kindlasti kerekork, et vältida tolmu sattumist kaamerasse. Enne objektiivi hoiundamist pange objektiivi esi- ja tagakate kindlasti tagasi.
- Pärast kasutamist puhastage kaamerat.
- Ärge hoiundage koos putukatõrjevahenditega.

### Sensori puhastamine ja kontrollimine

Kaamerale on tolmueemaldusfunktsioon, mis aitab ultrahelivibratsiooni abil vältida tolmu sattumist sensorisse ning eemaldada sensori pinnalt tolmu ja saasta.

Tolmueemaldusfunktsioon hakkab kaamera sisselülitamisel automaatselt tööle.





Tolmueemaldusfunktsioon töötab samal ajal sensori korrastusfunktsiooniga, mis kontrollib pildisensori ja pilditöötluslülituse seisundit. Kuna tolmueemaldusfunktsioon aktiveeritakse iga kord toite sisselülitamisel, siis peaks tolmu tõhusaks eemaldamiseks hoidma kaamerat püstasendis.

#### Ettevaatust

- Ärge kasutage tugevaid lahusteid nagu benseen või alkohol ega keemiliselt töödeldud riiet.
- Hoiduge kaamera paigutamisest kohtadesse, kus kasutatakse kemikaale, nii kaitsete kaamerat korrosiooni eest.
- Kui objektiivi ei puhastata, võib objektiivi pinnale tekkida hallitus.
- Kui kaamerat ei ole pikka aega kasutatud, kontrollige enne pildistamist kaamera iga osa hoolikalt. Enne oluliste piltide tegemist tehke kindlasti proovivõtte, et kontrollida, kas kaamera töötab õigesti.

### Sensori korrastus – pilditöötlusfunktsioonide kontrollimine

Sensori korrastusfunktsioon võimaldab kaamerale kontrollida ja korrigeerida sensori ja pilditöötluse funktsioone. Pärast ekraani kasutamist või järjest pildistamist oodake enne sensori korrastusfunktsiooni kasutamist vähemalt üks minut, et tagada selle õige töö.

- 1 Valige [Pixel Mapping] (lk 92)  kohandatud menüü vahekaardil .
- 2 Vajutage nuppu  ja seejärel nuppu .
  - Sensori korrastuse kestuse ajal kuvatakse riba [Busy]. Kui sensori korrastus on lõpetatud, taastatakse menüü.

### **Ettevaatust**

- Kui peaksite kaamera sensori korrastuse ajal kogemata välja lülitama, alustage uuesti punktist 1.

## Mälukaardi põhitõed

### Kasutatavad mälukaardid

Selles kasutusjuhendis viidatakse kõikidele mäluseadmetele kui „mälukaartidele“. Selle kaameraga saab kasutada järgmist tüüpi SD-mälukaarte (saadaval kauplustes): SD, SDHC, SDXC ja Eye-Fi. Kõige ajakohasemat teavet on Olympuse veebilehel.



#### SD-mälukaardi kirjutuskaitselüli

SD-mälukaardi korpusel on kirjutuskaitselüli. Kui seate lüliti „LOCK“ poolele, ei saa te mälukaardile kirjutada, sellelt andmeid kustutada ega seda vormindada. Kirjutamise võimaldamiseks liigutage lüliti tagasi avatud asendisse.





### **Ettevaatust**

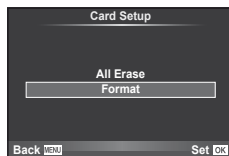
- Mälukaardil olevad andmed ei hävi täielikult isegi pärast mälukaardi vormindamist või andmete kustutamist. Kui te ei kavatse mälukaarti enam kasutada, hävitage see, et vältida tundliku isikuteabe lekkimist.
- Kasutage Eye-Fi-kaarti kooskõlas kaamera kasutusriigi kehtivate seaduste ja eeskirjadega.
- Kohtades, näiteks lennukis, kus Eye-Fi kommunikatsioon on keelatud, eemaldage Eye-Fi-kaart kaamerast või valige [Eye-Fi] (lk 93) seadeks [Off].
- Eye-Fi-mälukaardid võivad kasutamise käigus muutuda kuumaks.
- Eye-Fi-mälukaardi kasutamisel võib aku kiiremini tühjeneda.
- Eye-Fi-mälukaardi kasutamisel võib kaamera toimida aeglasemalt.

### Mälukaardi vormindamine

Arvutis või teises kaameras vormindatud mälukaardid tuleb enne kasutamist kaameras vormindada.

Mälukaardi vormindamisel kustutatakse kõik kaardil olevad andmed, sealhulgas kaitstud pildid. Kasutatud mälukaardi vormindamisel veenduge, et mälukaardil pole pilte, mida soovite kindlasti säilitada.

- 1 Valige [Card Setup] pildistusrežiimis  (lk 111).
- 2 Valige [Format].
- 3 Valige [Yes] ja vajutage nuppu .
  - Toimub vormindamine.



## Aku ja laadija

- Kasutage ühte Olympuse liitium-ioonakut. Kasutage ainult ehtsaid OLYMPUSE laetavaid akusid.
- Kaamera energiakulu varieerub suures ulatuses olenevalt kasutamisiisist ja muudest tingimustest.
- Kuna järgnevad toimingud kulutavad palju energiat ka ilma pildistamiseta, tühjeneb aku ruttu.
  - Korduv automaatne teravustamine pildistusrežiimis päästikunupu poolenisti allavajutamisega.
  - Piltide kuvamine ekraanil pikema aja jooksul.
  - Ühendamine printeri või arvutiga.
- Kurnatud aku kasutamisel võib kaamera välja lülituda ilma aku tühjenemishoiatust kuvamata.
- Ostmise ajal ei ole aku täielikult laetud. Laadige akut enne kasutuselevõttu kaasasoleva laadijaga.
- Tavaline laadimisaeg kaasasoleva laadija puhul on ligikaudu 4 tundi (hinnanguliselt).
- Ärge kasutage laadijaid, mis pole mõeldud kaasasoleva akuga kasutamiseks, ning akusid, mis pole mõeldud kaasasoleva laadijaga kasutamiseks.

### ! Ettevaatust

- Aku asendamine vale akutüübiga tekitab plahvatusohtu. Kõrvaldage kasutatud aku suuniste järgi. „Aku käsitemise ohutusnõuded“ (lk 119)

## Valikulise vahelduvvooluadapteri kasutamine

Kaamera saab toiteaku hoidiku (HLD-6) abil ühendada valikulise AC-3 vahelduvvooluadapteriga. Teisi adaptoreid ei saa kasutada. Vahelduvvooluadapteriga kaasasolevat toitekaablit ei saa teiste toodetega kasutada.

## Laadija kasutamine reisil

- Laadijat võib kasutada kogu maailmas enamike koduste elektriliikatega vahemikus 100 V kuni 240 V AC (50/60 Hz). Siiski võib vahelduvvoolu võrgupesa riigiti või piirkonniti teistsuguse kujuga olla, mistõttu eeldab laadija kasutamine pesale vastava pistikadapteri olemasolu. Üksikasju saad küsida kohalikust elektripoest või reisikorraldajalt.
- Ärge kasutage kauplustes müügil olevaid adaptoreid, kuna laadijal võib tekkida talitlushäire.

## Vahetatavad objektiivid

Kasutage objektiive, mis on kujundatud spetsiaalselt Micro Four Thirds'i süsteemi jaoks ja millel on paremal näidatud sümbol või siilt M. ZUIKO. Koos adapteriga saate kasutada ka Four Thirds'i süsteemi ja OM süsteemi objektiive.



### ! Ettevaatust

- Kerekorgi ja objektiivi kinnitamisel või mahavõtmisel hoia objektiivi kinnituseadist kaameral allapoole suunatuna. See takistab tolmu ja kõrvalise materjali sattumist kaamera sisemusse.
- Ärge eemaldage ega kinnitage kerekorki või objektiivi tolmuses kohas.



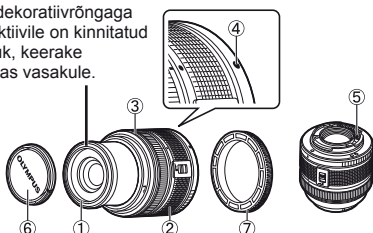
- Ära suuna kaamera külge kinnitatud objektiivi päikese poole. See võib põhjustada kaamera tõrkeid või isegi süttimist päikesekiirte toimel, mida objektiiv suurendab.
- Olge hoolikas, et mitte kaotada kerekorki ja tagakatet.

## Objektiivi M.ZUIKO DIGITAL tehnilised andmed

### ■ Osade nimed

- 1 Filtri kinnituskeere
- 2 Suumiketas (ainult suumiga objektiivid)
- 3 Fokuseerimisrõngas
- 4 Joondamistähis
- 5 Elektrikontaktid
- 6 Esikate
- 7 Tagakate

Kui dekoratiivrõngaga objektiivile on kinnitatud varjuk, keerake rõngas vasakule.



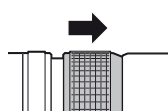
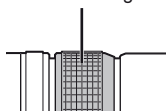
### ■ Lähivõttefunktsioonidega mootoriga suumobjektiivi kasutamine

Objektiivi talitluse määrab suumirõnga asend.

**MACRO** nupp



**Zoomimisrõngas**



<b>E-ZOOM (mootoriga suum)</b>	Pöörake suumirõngast mootoriga suumi kasutamiseks. Suumi kiiruse määrab pööramise ulatus.
<b>M-ZOOM (käsitsi suum)</b>	Pöörake suurendamiseks või vähendamiseks suumirõngast.
<b>MACRO (lähivõtete tegemine)</b>	Objektide pildistamiseks kauguselt 0,2 kuni 0,5 m vajutage nuppu <b>MACRO</b> ja lükake suumirõngast edasi. Suumi pole võimalik kasutada.

- Kaamera kohandatud menüüst saab valida nupu **L-Fn** rolli.

### ■ Objektiivi ja kaamera kombinatsioonid

Objektiivid	Kaamera	Kinnitus	AF	Mõõtmise
Micro Four Thirds'i süsteemi objektiiv	Micro Four Thirds'i süsteemi kaamera	Jah	Jah	Jah
Four Thirds'i süsteemi objektiiv		Kinnitamine võimalik paigaldusadapteriga	Jah <sup>*1</sup>	Jah
OM-süsteemi objektiivid	Ei		Jah <sup>*2</sup>	
Micro Four Thirds'i süsteemi objektiiv	Four Thirds'i süsteemi kaamera	Ei	Ei	Ei

\*1 Režiimi [AF Mode] funktsioone [C-AF] ja [C-AF+TR] ei saa kasutada.

\*2 Täpne mõõtmine pole võimalik.

## ■ Tehnilised põhiaandmed

Sätted	14–42 mm II R	40–150 mm R	12–50 mm
Kinnitus	Micro Four Thirds'i kinnitusseadis		
Fookuskaugus	14–42 mm	40–150 mm	12–50 mm
Maksimaalne ava	f/3.5–5.6	f/4.0–5.6	f/3.5–6.3
Pildinurk	75°–29°	30,3°–8,2°	84°–24°
Objektiivi läätsede rühmitus	7 rühma, 8 objektiivi	10 rühma, 13 objektiivi	9 rühma, 10 objektiivi
	Mitmehiline vääristus		
Diafragma vahemik	f/3.5–22	f/4.0–22	f/3.5–22
Pildistamiskaugus (Fookuskaugus)	0,25 m–∞ (14–19 mm) 0,3 m–∞ (20–42 mm)	0,9 m–∞	0,35 m–∞ 0,2 m–0,5 m (lähivõtterežiim)
Teravustamine	AF/MF valik		
Kaal (v.a varjuk ja kate)	113 g	190 g	212 g
Mõõtmed (Max diameeter × pikkus)	ø56,5×50 mm	ø63,5×83 mm	ø57×83 mm
Filtri paigalduskerme läbimõõt	37 mm	58 mm	52 mm

### ! Ettevaatust

- Kui kasutate rohkem kui ühte filtrit või paksu filtrit, siis võidakse pildi servad ära lõigata.

## Peamised tarvikud

### Paigaldusadapter

Paigaldusadapteri abil saate kasutada kaamerat koos objektiividega, mis ei ühildu Micro Four Thirds'i süsteemi standardiga.

#### ■ Four Thirds i objektiivi adapter (MMF-3)

Kaamerale peab olema MMF-3 Four Thirds'i objektiivi adapter, et saaksite paigaldada Four Thirds'i objektiive. Mõni funktsioon, näiteks automaاتفookus, ei pruugi olla saadaval.

#### ■ OM-adapter (MF-2)

Kasutage koos olemasolevate OLYMPUS OM süsteemi objektiividega. Fookus ja ava tuleb reguleerida käsitsi. Pildistabilisaatorit saab kasutada. Sisestage kaamera pildistabilisaatori seadistustes kasutatava objektiivi fookuskaugus.

### Kaugjuhtimiskaabel (RM–UC1)

Kasutage makro- või aegpildistamise ajal päästikule vajutamisest tingitud kaamera liikumise vähendamiseks. Kaugjuhtimiskaabel kinnitatakse kaameraga USB-pistiku abil.

### Konverterid

Konverterid kinnituvad kaamera objektiivile kiireks ja hõlpsaks kalasilma- või makrovõtete tegemiseks. Vt OLYMPUS e-veebilehelt täiendavat teavet kasutatavate objektiivide kohta.

- Kasutage sobivat objektiivi lisaseadet režiimis **SCN** (☞, ☞ või ☞).

## Makro harulamp (MAL-1)

Kasutage makrovõtete puhul objektide valgustamiseks, isegi sellisel vahemaal, millel välguga esineks vinjetimist.

## Mikrofoni komplekt (SEMA-1)



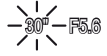
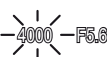
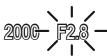
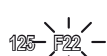
Mikrofoni saate paigutada kaamerast kaugemale, et vältida ümbritsevate helide või tuulemüra salvestamist. Sõltuvalt teie loominguilisest soovist saate kasutada ka kaubanduses saadolevaid kolmanda osapoole mikrofone. Soovitame kasutada kaasasolevat pikendusjuhet. (vooluvarustus  $\varnothing 3,5$  mm stereo minipistikuga kaudu).

## Akutald (HLD-6)

Toiteaku hoidik sisaldab käepidet ja toitekomponente. Toitekomponent täiendab kaamera akut. See on varustatud päästiku, ketta ja funktsiooninupudega, mida saab kasutada, kui kaamera on pööratud püstises asendis olevate fotode pildistamiseks. Samuti saab seda kasutada spetsiaalse vahelduvvooluadapteriga (AC-3).












## Särituse hoiatuskuva

Kui optimaalset säritust pole päästikut pooleldi alla vajutades võimalik saavutada, siis ekraani kuva vilgub.

Pildistusrežiim	Hoiatuskuva näide	Olek	Toiming
P		Objekt on liiga tume.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Suurendage ISO-tundlikkust.</li><li>• Kasuta vätku.</li></ul>
		Objekt on liiga hele.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vähenda ISO-tundlikkust.</li><li>• Kasuta müügilolevat ND-filtrit (valgushulga reguleerimiseks).</li></ul>
A		Objekt on alasäritatud.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vähenda ava väärtust.</li><li>• Suurendage ISO-tundlikkust.</li></ul>
		Objekt on ülesäritatud.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Suurenda ava väärtust.</li><li>• Vähenda ISO-tundlikkust või kasuta müügilolevat ND-filtrit (valgushulga reguleerimiseks).</li></ul>
S		Objekt on alasäritatud.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sea säriaeg väiksemaks.</li><li>• Suurendage ISO-tundlikkust.</li></ul>
		Objekt on ülesäritatud.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sea säriaeg suuremaks.</li><li>• Vähenda ISO-tundlikkust või kasuta müügilolevat ND-filtrit (valgushulga reguleerimiseks).</li></ul>

- Ava väärtus näidu vilkumise hetkel on objektiivi tüübist ja objektiivi fookuskaugusest.

## Pildistusrežiimis kasutatavad välgurežiimid

Pildistusrežiim	Superjuhtpaneel	Välgurežiim	Välgu ajastus	Välgu käivitamise tingimused	Säriaaja piir
P/A	 AUTO	Automaatvälk	1. kardin	Käivitub automaatselt hämarates/tagantvalgustusega* tingimustes	1/30 s – 1/250 s
		Automaatvälk (punasilmsuse vähendamine)		Käivitub alati	30 s – 1/250 s
		Sundvälk		—	—
		Välgukeeld	—	—	—
	 SLOW	Aeglane sünkroonimine (punasilmsuse vähendamine)	1. kardin	Käivitub automaatselt hämarates/tagantvalgustusega* tingimustes	60 s – 1/250 s
	 SLOW	Aeglane sünkroonimine (1. kardin)	2. kardin		
 SLOW2	Aeglane sünkroonimine (2. kardin)				
S/M		Sundvälk	1. kardin	Käivitub alati	60 s – 1/250 s
		Sundvälk (punasilmsuse vähendamine)			
		Välgukeeld	—	—	—
	 2.-C	Sundvälk/aeglane sünkroonimine (2. kardin)	2. kardin	Käivitub alati	60 s – 1/250 s

\* Kui välk on režiimis Super FP, kontrollib ja käivitub see enne valguse eraldamist tagantvalgust põhjalikumalt kui tavavälk.

-  **AUTO**,  on võimalik seadistada režiimis **AUTO**.

### Minimaalne ulatus (FL-LM2)

Objektiiv võib jätta kaamerale liiga lähedal olevatele objektidele varje, põhjustades vinjettimist, või olla liiga hele isegi minimaalse valguga.

Objektiivid	Ligikaudne vahemaa, kus esineb vinjettimist
14–42 mm	0,2 m
17 mm	0,2 m
40–150 mm	0,65 m
12–50 mm	0,5 m

- Vinjeteerimise vältimiseks kasutage valikulist kaameravälisist vätku. Fotode ülesärituse vältimiseks valige režiim **A** või **M** ja seejärel valige kõrge f-number või vähendage ISO-tundlikkust.

## Välgu sünkroonimine ja säriaeg

Pildistusrežiim	Välgu ajastus	Sünkroniseerimisajastuse ülemine piir <sup>*1</sup>	Fikseeritud ajastus välgu käivitumiseni <sup>*2</sup>
<b>P</b>	1/ (objektiivi fookuskaugus × 2) või sünkroonimisajastus, kumb on aeglasem	1/250	1/60
<b>A</b>			
<b>S</b>	Määratud säriaeg		—
<b>M</b>			

\*1 Saab muuta, kasutades menüüd: 1/60–1/250 [X-Sync.] (lk 89)

\*2 Saab muuta, kasutades menüüd: 30–1/250 [Slow Limit] (lk 89)

## Välise lisavälguga pildistamine

Selle kaameraga saate kasutada üht eraldi müüdavatest lisavälkudest, et saavutada oma vajadustele vastavat välku. Lisavälgud lävivad kaameraga, võimaldades kontrollida kaamera valgurežiime läbi erinevate olemasolevate välgu juhtimisrežiimide nagu TTL-AUTO ja Super FP välk.

Selle kaamera jaoks ettenähtud lisavälguseadme saab paigaldada lisavälgu kinnituskohale. Samuti saate välklambi kinnitada kaamera välgukahvliile, kasutades kahvlikaablit (lisavarustus). Lisateavet vaadake lisavälguga kaasasolevatest dokumentidest.

### Väliste välguseadmete funktsioonid

Valikuline välk	Välgu juhtimisrežiim	GN (juhtarv) (ISO100)	RC-režiim
<b>FL-600R</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85 mm*) GN20 (24 mm*)	✓
<b>FL-300R</b>	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28 mm*)	✓
<b>FL-14</b>	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28 mm*)	–
<b>RF-11</b>	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	–
<b>TF-22</b>		GN22	–

\* Objektiivi kasutatav fookuskaugus (arvutatud 35 mm filmikaamera baasil).

## Salvestusrežiim ning faili suurus ja salvestatavate staatiliste piltide arv

Tabelis olev faili suurus on ligikaudne 4:3 kuvasuhtega failide korral.

Salvestusrežiim	Pikslite arv (Pixel Count)	Tihendus	Failivorming	Failisuurus (MB)	Allesjäänud salvestatavate staatiliste piltide arv <sup>*1</sup>
RAW (toorandmed)	4608×3456	Kadudeta tihendus	ORF	Umbes 17	41
<b>L</b> SF		1/2,7		Umbes 11	79
<b>L</b> F		1/4		Umbes 7,5	114
<b>L</b> N		1/8		Umbes 3,5	248
<b>L</b> B		1/12		Umbes 2,4	369
<b>M</b> SF	3200×2400	1/2,7	JPEG	Umbes 5,6	155
<b>M</b> F		1/4		Umbes 3,4	257
<b>M</b> N		1/8		Umbes 1,7	508
<b>M</b> B		1/12		Umbes 1,2	753
<b>M</b> SF	2560×1920	1/2,7		Umbes 3,2	271
<b>M</b> F		1/4		Umbes 2,2	398
<b>M</b> N		1/8		Umbes 1,1	782
<b>M</b> B		1/12		Umbes 0,8	1151
<b>M</b> SF	1920×1440	1/2,7		Umbes 1,8	476
<b>M</b> F		1/4		Umbes 1,3	701
<b>M</b> N		1/8		Umbes 0,7	1356
<b>M</b> B		1/12		Umbes 0,5	1968
<b>M</b> SF	1600×1200	1/2,7		Umbes 1,3	678
<b>M</b> F		1/4		Umbes 0,9	984
<b>M</b> N		1/8		Umbes 0,5	1906
<b>M</b> B		1/12		Umbes 0,4	2653
<b>S</b> SF	1280×960	1/2,7		Umbes 0,9	1034
<b>S</b> F		1/4		Umbes 0,6	1488
<b>S</b> N		1/8		Umbes 0,4	2773
<b>S</b> B		1/12		Umbes 0,3	3813
<b>S</b> SF	1024×768	1/2,7	Umbes 0,6	1564	
<b>S</b> F		1/4	Umbes 0,4	2260	
<b>S</b> N		1/8	Umbes 0,3	4068	
<b>S</b> B		1/12	Umbes 0,2	5547	
<b>S</b> SF	640×480	1/2,7	Umbes 0,3	3589	
<b>S</b> F		1/4	Umbes 0,2	5085	
<b>S</b> N		1/8	Umbes 0,2	7627	
<b>S</b> B		1/12	Umbes 0,1	10 170	

\*1 Eeldab 1 GB-suurst SD-kaarti.

### ! Ettevaatust

- Salvestatavate piltide arv võib erineda olenevalt pildistatavast objektist, sellest, kas prindireserveeringuid on tehtud või mitte, ja muudest teguritest. Teatud juhul ei muutu ekraanil kuvatav allesjäänud piltide arv isegi pildistamisel ega salvestatud fotode kustutamisel.
- Tegelik failisuurus sõltub pildistatavast objektist.
- Salvestatavate piltide ekraanile kuvatav maksimaalne arv on 9999.
- Saadaolevat videoklippide salvestusaega näete Olympuse veebisaidil.











## Menüü kataloog

\*1: Võib lisada [Myset]-ile.

\*2: vaikeseade taastamiseks valige [Reset] seadeks [Full].

\*3: vaikeseade taastamiseks valige [Reset] seadeks [Basic].

### Pildistusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3			
	Card Setup	—				70, 103		
	Reset/Myset	—		✓		42		
	Pildirežiim	 Natural	✓	✓	✓	52		
		Still Picture	 N	✓	✓	✓	54	
		Videoklipp	MOV FullHD@30					
	Image Aspect	4:3	✓	✓	✓	55		
	Digital Tele-converter	Off	✓	✓	✓	64		
		<input type="checkbox"/>	✓	✓	✓	56		
	Image Stabilizer		✓	✓	✓	49		
	Bracketing	AE BKT	Off	✓	✓	✓	63	
		WB BKT	A–B				Off	63
			G–M					
		FL BKT	Off				63	
		ISO BKT	Off				64	
	ART BKT	Off	64					
	Multiple Exposure	Frame	Off	✓	✓	✓	62	
		Auto Gain	Off					
		Overlay	Off					
			±0,0	✓	✓	✓	66	
	RC Mode	Off	✓	✓	✓	97		

### Taasesitusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
	Start	—				71	
	BGM	Melancholy		✓	✓		
		Effect	Fade		✓		✓
		Slide	All		✓		✓
		Slide Interval	3 s		✓		
		Movie Interval	Short		✓		
			On		✓		✓
Edit	Sel. Image	RAW Data Edit	—			72	
		JPEG Edit	—			72	
			—			73	
	Image Overlay	—				73	
		—				81	
Reset Protect		—				70	

## Ÿ Seadistusmenüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
Ÿ			—			9	
			—			85	
			±0, ±0, Natural	✓	✓	85	
	Rec View		0,5 sec	✓	✓	85	
	Menu Display	Menu Display	Off		✓		85
		Menu Display	Off				
Firmware		—				85	

\* Sätted erinevad olenevalt ostupiirkonnast.

## Kohandatud menüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3					
	AF/MF	AF Mode	Still Picture	S-AF			86			
			Videoklipp	C-AF	✓	✓		✓		
		Full-time AF		Off	✓	✓		✓		
		AEL/AFL		S-AF	režiim 1				✓	
				C-AF	režiim 2	✓		✓		✓
				MF	režiim 1					
		Reset Lens		On		✓		✓		
		BULB/TIME Focusing		On		✓		✓		
		Focus Ring			✓	✓		✓		
		MF Assist		Off	✓	✓				
		Set Home				✓		✓		
	AF Illuminat.		On	✓	✓	✓				
	Face Priority			✓	✓					
	Button/dial	Button Function	Function	AEL/AFL				86		
			Function	Multi Function (Highlight&Shadow Control)						
			Function	REC						
			Function							
			Function			✓	✓		✓	
			Function							
			Function	AEL/AFL						
			Function							
			Function	AF Stop						
		Dial Function	P	Ps,				87		
			A	FNo.,						
			S	Shutter,						
			M	Shutter, FNo.	✓	✓				
			Menu	,						
			Q, Prev/Next							
Dial Direction			Dial1	✓	✓					



Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3		
☰	Release/						
	Rls Priority S	Off	✓	✓	✓	87	
	Rls Priority C	On	✓	✓	✓		
	L fps	3,5 fps	✓	✓	✓		
	H fps	9 fps	✓	✓	✓		
	+ IS Off	On		✓			
	Half Way Rls With IS	Off		✓			
	Disp//PC						
	HDMI	HDMI Out	1080i		✓		87
		HDMI Control	Off		✓		
	Video Out*		—				
	Control Settings	iAUTO	Live Guide		✓		
		P/A/S/M	Live Control		✓		
		ART	Art Menu		✓		
		SCN	Scene Menu		✓		
	/Info Settings	Info	Image Only, Overall	✓	✓	✓	
		LV-Info	Image Only,  Level Gauge	✓	✓		
	Settings	25, Calendar		✓	✓		
	Displayed Grid		Off	✓	✓		
	Picture Mode Settings		On	✓	✓		
	Histogram Settings	Highlight	255		✓		
		Shadow	0		✓		
	Mode Guide		On		✓		
	Live View Boost		Off	✓	✓	✓	
	Art LV Mode		režiim 1		✓		
	LV Close Up Mode		režiim 1		✓		
	Info Off		10 sec	✓	✓	✓	
Backlit LCD		8 sec	✓	✓	✓		
Sleep		1 min	✓	✓	✓		
Auto Power Off		4h		✓	✓		
		On	✓	✓	✓		
USB Mode		Auto		✓	✓		
Exp//ISO							
EV Step		1/3EV	✓	✓	✓	88	
Mõõtmise			✓	✓	✓		
AEL Metering		Auto	✓	✓	✓		
ISO		Auto	✓	✓	✓		
ISO Step		1/3EV	✓	✓	✓		
ISO-Auto Set		High Limit: 1600 Default: 200	✓	✓			
ISO-Auto		P/A/S	✓	✓	✓		
BULB/TIME Timer		8 min	✓	✓	✓	89	
Live BULB		Off	✓	✓			
Live TIME		0,5 sec	✓	✓			
Anti-Shock		Off	✓	✓	✓		

\* Sätted erinevad olenevalt ostupiirkonnast.

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3	
☼	Custom					
	X-Sync.	1/250	✓	✓	✓	89
	Slow Limit	1/60	✓	✓	✓	
	+	Off	✓	✓	✓	
	←/Color/WB					
	Noise Reduct.	Auto	✓	✓	✓	89
	Noise Filter	Standard	✓	✓	✓	
	WB	Auto   A:0, G:0	✓	✓	✓	
	All	All Set   All Reset	—   —	✓	✓	
	Keep Warm Color	On	✓	✓	✓	90
+WB	AUTO	✓	✓	✓		
Color Space	sRGB	✓	✓	✓		
Shading Comp.	Off	✓	✓	✓		
Set	—	✓	✓	✓		
Pixel Count	Middle    Small	2560×1920   1280×960	✓	✓	✓	
	Record/Erase					
Quick Erase	Off	✓	✓	✓	90	
RAW+JPEG Erase	RAW+JPEG	✓	✓	✓		
File Name	Reset		✓			
Edit Filename	Off		✓		91	
Priority Set	Ei		✓	✓		
dpi Setting	350dpi		✓			
Copyright Settings	Copyright Info.   Artist Name   Copyright Name	Off   —   —		✓		
	Videoklipp					
Mode	<b>P</b>			✓	✓	92
Movie+Still	Off		✓	✓	✓	
Movie	On		✓	✓	✓	
Movie Effect	On			✓		
Wind Noise Reduction	Off			✓		
Recording Volume	Standard			✓		
	Built-In EVF					
Built-in EVF Style	Stiil 1		✓	✓		92
Info Settings	Image Only,  Level Gauge			✓		
Displayed Grid	Off		✓	✓	✓	
EVF Auto Switch	On			✓		
Frame Rate	Normal		✓	✓	✓	
EVF Adjust	±0,  ±0			✓		
	Utility					
Pixel Mapping	—					92
Exposure Shift		±0	✓	✓		
Warning Level		±0		✓		

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3	☞
☼	Battery Priority	PBH Battery	✓	✓		92
	Level Adjust	—		✓		
	Touch Screen Settings	On	✓	✓		93
	Eye-Fi	On		✓		

## ☞ Tarvikupordi menüü

Vahekaart	Funktsioon	Vaikimisi	*1	*2	*3	☞	
☞	OLYMPUS PENPAL Share						
	Please Wait	—				76, 95	
	Address Book	Address List	—				95
		Search Timer	30 s		✓		
		New Pairing	—				
	My OLYMPUS PENPAL	—					
	Picture Send Size	Size 1: Small		✓			
	OLYMPUS PENPAL Album						
	Copy All	—				95	
	Reset Protect	—					
	Album Mem. Usage	—					
	Album Mem. Setup	—					
	Picture Copy Size	Size 2: Medium		✓			
	Electronic Viewfinder						
EVF Adjust;	±0,  ±0		✓	✓	95		

## Tehnilised andmed

### Kaamera

Tootetüüp	
Tootetüüp	Digitaalkaamera vahetatava objektiivisüsteemiga
Objektiivid	M.Zuiko Digital, Micro Four Thirds'i süsteemi objektiiv
Objektiivi kinnituseadis	Micro Four Thirds'i kinnituseadis
Võrdväärne fookuskaugus 35 mm filmikaameral	Ligikaudu kahekordne objektiivi fookuskaugus
Sensor	
Tootetüüp	4/3" Live MOS-i sensor
Pikslite koguarv	Umbes 17 200 000 pikslit
Efektivsete pikslite koguarv	Umbes 16 050 000 pikslit
Ekraani suurus	17,3 mm (K) × 13,0 mm (L)
Kuvasuhe	1,33 (4:3)
Pildiotsija	
Tüüp	Elektrooniline silmaanduriga pildiotsija
Pikslite koguarv	1 440 000 pikslit
Suurendusvõime	100%
Vaatepunkt	Umbes 18 mm (−1 m <sup>-1</sup> )
Näidik	
Tootetüüp	3,0" orgaaniline elektro-luminestseeruv ekraan, vari-angle, puuteekraan
Pikslite koguarv	Umbes 610 000 dots (kuvasuhe 3:2)

<b>Katik</b>	
Tootetüüp	Automatiseeritud fokaalfotasandiga katik
Katik	1/4000-60 s., aegvõte, aegpildistamine
<b>Autofookus</b>	
Tootetüüp	Imager kontrastsuse tuvastamise süsteem
Fokuseerimispunktid	35 punkti
Fokuseerimispunkti valimine	Automaatne, valikuline
<b>Särituse juhtimine</b>	
Mõõtmisüsteem	TTL-mõõtmisüsteem (imager-mõõtmine) Digitaalne ESP-mõõtmine/tsentreeriv mõõtmine/punktmõõtmine
Mõõtevahemik	EV-0-20 (digitaalne ESP-mõõtmine/tsentreeriv mõõtmine/punktmõõtmine)
Pildistusrežiimid	<b>IAUTO</b> : iAUTO/ <b>P</b> : eelprogrammeeritud AE (programme on võimalik vahetada)/ <b>A</b> : ava eelisrežiim AE/ <b>S</b> : katiku eelisrežiim AE/ <b>M</b> : manuaal/ <b>ART</b> : kunstifilter/ <b>SCN</b> : võõtterežiim/ <b>☺</b> : videoklipp
ISO-tundlikkus	200-12 800 (1/3, 1 EV-samm)
Särikompensatsioon	±3 EV (1/3, 1/2, 1 EV-samm)
<b>Valgetasakaal</b>	
Režiimi seadistus	Automaatne/eelnevalt määratav valgetasakaal (7 seadistust)/kohandatud valgetasakaal/valgetasakaalu kiirvalik
<b>Salvestamine</b>	
Mälu	SD-/SDHC-/SDXC-/Eye-Fi-kaart (toetab UHS-I)
Salvestussüsteem	Digitaalne salvestus, JPEG (standardi Design rule for Camera File system (DCF) järgi), RAW-andmed, MP-vorming
Rakenduvad standardid	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Heli piltidega	Wave-vorming
Videoklipp	MPEG-4 AVC/H.264/Motion JPEG
Audio	PCM 48 kHz
<b>Taasesitus</b>	
Kuvavorming	Kaaderhaaval taasesitus/suurendatud taasesitus/indekskuva/kalendrikuva
<b>Drav</b>	
Dravirežiim	Kaaderhaaval pildistamine/seeriavõte/iseavaja
Seeriavõtted	Kuni 9 fps (☐H)
Iseavaja	Tööaeg: 12 s, 2 s
<b>Välgu</b>	
Juhtarv	10 (ISO200)
Välgu juhtimisrežiim	TTL-AUTO (TTL eelvälgurežiim)/MANUAL
Sünkroniseerimiskiirus	1/250 s või aeglasem
<b>Välispistik</b>	
Harupistik (USB-pistik, AV-pistik) / HDMI-mikropistik (tüüp D) / tarvikuport	
<b>Toide</b>	
Aku	Liitium-ioonaku ×1
<b>Mõõtmed, kaal</b>	
Mõõtmed	121,0 mm (L) × 89,6 mm (K) × 41,9 mm (S) (väljaulatuvate osadeta)
Kaal	Umbes 425 g (koos aku ja mälukaartiga)
<b>Töökeskkond</b>	
Temperatuur	0-40 °C (töötamisel) / -20-60 °C (hoiundamisel)
Niiskus	30-90% (töötamisel) / 10%-90% (hoiundamisel)
<b>Pritsmekindlus</b>	
Tüüp	Võrdne IEC-standardi publikatsiooniga 529 IPX1 (OLYMPUSe katsetingimuste kohaselt)

## Välgu

### ■ FL-LM2

Juhtarv	10 (ISO200)
Valgustusnurk	Katab 14 mm objektiivi vaatenurga (võrdne 28 mm või 35 mm vorminguga)
Mõõtmed	Umbes 44,3 mm (L) × 33,5 mm (K) × 52,5 mm (S)
Kaal	Umbes 31 g

## Aku/laadija

### ■ Liitium-ioonaku

Mudeli number	BLN-1
Tootetüüp	Laetav liitium-ioonaku
Nimipinge	DC 7,6 V
Nimivõimsus	1220 mAh
Laadimise ja tühjenemise kordade arv	Umbes 500 korda (erineb olenevalt kasutustingimustest)
Keskonnatemperatuur	0 °C kuni 40 °C (laadimisel)
Mõõtmed	Umbes 36,0 mm (L) × 15,4 mm (K) × 50,2 mm (S)
Kaal	Umbes 52 g

### ■ Liitium-ioonlaadija

Mudeli number	BCN-1
Määratud toitesisend	Vahelduvvool 100V – 240V (50/60 Hz)
Määratud toiteväljund	DC 8,7 V / 600 mA
Laadimisaeg	Umbes 4 tundi (toatemperatuuril)
Keskonnatemperatuur	0–40 °C (töötamisel) –20–60 °C (hoiundamisel)
Mõõtmed	Umbes 67 mm (L) × 26 mm (K) × 95,5 mm (S)
Kaal (ilma vahelduvvoolukaablit)	Umbes 77 g

- Kaasasolev vahelduvvooluadapter on mõeldud kasutamiseks ainult koos selle kaameraga. Ärge kasutage teiste seadmetega. Ärge kasutage seda seadet teiste toodete vahelduvvoolujuhtmetega.

TEHNILISI ANDMEID VÕIB MUUTA EELNEVALT ETTETEEATAMATA NING TOOTJA KOHUSTUSTETA.

HDMI, HDMI logo a High-Definition Multimedia Interface on HDMI Licensing LLC kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

## ETTEVAATUSABINÕUD



## ETTEVAATUST

ELEKTRILÖOGIOHT  
ÄRGE AVAGE

ETTEVAATUST. ELEKTRILÖOGIOHU VÄHENDAMISEKS ÄRGE EEMALDAGE KÄTET (EGA KAAMERA TAGUST). EI SISALDA KASUTAJA HOOLDATAVAID OSI. HOOLDUSEKS VIIGE KVALIFITSEERITUD OLYMPUSE TEENINDUSPERSONALILE.



Hüüumärk kolmnurga sees juhib tähelepanu tähtsatele töö- ja hooldusjuhiste, mis sisalduvad tootega kaasasolevas dokumentatsioonis.



OHT

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla tõsine vigastus või surm.



HOIATUS

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla vigastus või surm.



ETTEVAATUST

Kui toodet kasutatakse selle sümboli all olevat infot järgimata, võib tagajärjeks olla kerge kehavigastus, kaamera kahjustus või väärtuslike andmete kaotamine.

## HOIATUS!

TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÖÖGI VÕIMALUSE VÄLTIMISEKS ÄRGE KUNAGI MONTEERIGE TOODET LAHTI, SAMUTI VÄLTIGE KAAMERA KOKKUPUUEDET VEEGA JA PILDISTAMIST KÕRGE ÕHUNIISKUSEGA KESKKONNAS.

## Üldised ettevaatusabinõud

**Tutvuge kõigi suunistega** – enne toote kasutamist lugege kõik tööjuhised tähelepanelikult läbi. Jätke kõik kasutusjuhendid ja toote dokumentatsioon alles, et neid ka edaspidi vaadata.

**Puhastamine** – lahutage käesolev toode enne puhastamist alati pistikupesast. Puhastamiseks kasutage ainult niisket lappi. Ärge kunagi kasutage toote puhastamiseks vedelik- või aerosoolpuhastusaineid ega orgaanilisi lahusteid.

**Tarvikud** – enda ohutuse tagamiseks ja toote kahjustuste vältimiseks kasutage ainult Olympuse soovitatavaid lisatarvikuid.

**Vesi ja niiskus** – ilmastikukindlate toodete ohutusnõuete kohta lugege nende toodete juhendite vastavaid lõike.

**Asukoht** – toote kahjustuste vältimiseks kinnitage toode kindlalt stabiilsele statiiivile, alusele või toele.

**Vooluallikas** – ühendage toode ainult toote sildil kirjeldatud tingimustele vastava vooluallikaga.

**Võõrkehjad** – kehavigastuste vältimiseks ärge asetage kunagi toote sisse metallemeid.

**Kuumus** – ärge kasutage ega hoidke kaamerat kunagi soojusallikate, näiteks radiaatori, soojapuhuri,

pliidid või mõne muu soojusenergiat genereeriva seadme, sealhulgas stereovõimendi, lähedal.

## Toote käsitsemise ohutusnõuded

## ⚠ HOIATUS

- Ärge kasutage kaamerat tule- või plahvatusohtlike gaaside läheduses.
- Ärge kasutage inimeste (imikud, väikelapsed jt) lähedalt pildistamiseks välja ega LEDi.

Välku kasutades peab pildistaja olema vähemalt 1 m kaugusel fotografeeritavate nägudest. Välgu kasutamine pildistatava silmade lähedal võib põhjustada ajutist nägemiskaotust.

- Hoidke väikesed lapsed ja imikud kaamerast eemal.

Järgnevate raskeid vigastusi põhjustavate olukordade vältimiseks kasutage ja hoidke kaamerat alati väikelastele ja imikutele kättesaamatus kohas.

- Kaamera rihma takerdumine, mis võib põhjustada lämbumist.
- Aku, mälukaartide või teiste väikeste osade juhuslik allaneelamine.

- Iseenda või teise lapse juhuslik pimestamine valguga.
- Iseenda kogemata vigastamine kaamera liikuvate osadega.
- **Ärge vaadake läbi kaamera päikese ega tugevate valgusalikate poole.**
- **Ärge kasutage ega hoidke kaamerat tolmuses või niiskes kohas.**
- **Ärge katke väliku selle sähvatamise ajal käega.**

## **⚠ ETTEVAATUST**

- **Lõpetage kohe kaamera kasutamine, kui märkate selle ümber ebaharilikke lõhnu, helisid või suitsu.**  
Ärge kunagi eemaldage akusid/patareisid paljaste kätega, sest see võib käsi kõrvetada või põletada.
- **Ärge hoidke ega kasutage kaamerat märgade kätega.**
- **Ärge jätke kaamerat väga kõrge temperatuuriga kohtadesse.**  
Seda tehes võib mõni kaamera osa saada kannatada ning teatud tingimustel võib kaamera ka süttida.  
Ärge kasutage laadijat, kui see on millegagi (näiteks tekiga) kaetud.  
See võib põhjustada ülekuumenemist, mis võib lõppeda tulekahjuga.
- **Kaamera käsitlemisel olge ettevaatlik, et vältida madaltemperatuuri põletushaavade saamist.**  
Kui kaamera sisaldab metalli, võib ülekuumenemine kaasa tuua põletust. Pöörake tähelepanu järgnevale:
  - Pikaajalisel järjestikusel kasutamisel läheb kaamera kuumaks. Kuumenenud kaamera käes hoidmisel võite saada põletushaavu.
  - Ülimadalate temperatuuridega piirkondades võib kaamera korpuse temperatuur olla madalam kui keskkonna temperatuur. Võimaluse korral kasutage pakase käes pildistamisel kindaid.
- **Olge kaamera rihmaga ettevaatlik.**  
Olge rihmaga ettevaatlik ka kaamera kandmise ajal. See võib kergesti juhuslike objektide külge kinni jääda ja tõsiselt kahjustusi põhjustada.

## **Aku käsitlemise ohutusnõuded**

Akude või patareide lekkimise, ülekuumenemise, põlemise, plahvatamise või elektrilööke või põletushaavade tekke vältimiseks järgige loetletud juhiseid.

## **⚠ OHT**

- Kaamera kasutab Olympuse ettenähtud liitium-ioonakut. Laadige akut ettenähtud laadijaga. Ärge kasutage teisi laadijaid.

- Ärge kunagi kuumutage ega põletage akusid.
- Ärge kandke ega hoidke akusid kohtades, kus nad võivad kokku puutuda metallist objektidega nagu ehted, nõelad, klambrid jne.
- Ärge mingil juhul hoidke akut otsese päikesevalguse all, samuti kuumas sõidukis, soojusallika lähedal jne.
- Akuvedeliku lekke ja klemmikahjustuste vältimiseks järgige täpselt kõiki akude kasutamise kohta käivaid eeskirju. Ärge mingil juhul üritage akut lahti võtta või seda kuidagi ümber ehitada, näiteks jootmise teel või muul viisil.
- Akus sisalduva vedeliku sattumisel silma loputage silma kohe puhta jooksva külma veega ja pöörduge viivitamata arsti poole.
- Hoidke akusid alati lastele kättesaamatus kohas. Kui laps neelab kogemata aku alla, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Kui märkate, et laadijast tuleb suitsu, kuumust või tavatut müra või lõhna, lõpetage kohe seadme kasutamine, eraldage laadija elektrivoolu pistikupesast ning pöörduge abi saamiseks volitatud edasimüüja või teeninduskeskuse poole.

## **⚠ HOIATUS**

- Hoidke akud alati kuivana.
- Aku/patarei vedeliku lekkimise, ülekuumenemise, tulekahju või plahvatuse vältimiseks kasutage ainult sellele tootele sobivaid akusid/patareisid.
- Paigaldage aku kaamerasse ettevaatlikult, järgides kasutusjuhendis toodud juhiseid.
- Kui akut ei õnnestu ettenähtud aja jooksul täielikult laadida, lõpetage selle laadimine ja ärge akut edaspidi enam kasutage.
- Ärge kasutage mõranenud või katkist akut.
- Lõpetage kaamera kasutamine kohe, kui aku hakkab pildistamise käigus lekkima, muudab värvi, deformeerub või kaotab muul viisil oma tavapärase seisundi.
- Kui akust lekitab riietele või nahale vedelikku, eemaldage riided ja loputage määrnund kohta viivitamatult puhta külma kraaniveega. Kui lekkinud vedelik tekitab teie nahale põletushaavu, pöörduge viivitamata arsti poole.
- Hoidke akusid või patareisid tugevate löökide ning pideva vibratsiooni eest.

## **⚠ ETTEVAATUST**

- Enne laadimist kontrollige alati hoolikalt, kas aku lekitab, esineb värvimuutusi, deformatsioone või muid ebanormaalseid nähtusi.
- Pikaajalise kasutamise käigus võib aku kuumeneda. Väikeste põletuste vältimiseks ärge eemaldage akut vahetult pärast kaamera kasutamist.
- Kui kavatsete kaamera pikemaks ajaks hoiule panna, võtke kindlasti aku kaamerast välja.

- See kaamera kasutab Olympuse ettenähtud liitium-ioonakut. Ärge kasutage muud tüüpi akut. Ohutu ja korraliku kasutamise tagamiseks lugege enne aku kasutamist hoolikalt selle kasutusjuhendit.
- Kui aku klemmid saavad märjaks või õliseks, ei pruugi aku kaameraga ühendust saada. Pühkige akut enne kasutamist korralikult kuiva lapiga.
- Laadige alati akut, kui kasutate seda esimest korda või kui ei ole seda kaua aega kasutatud.
- Kui kasutate akutoitel kaamerat madalate temperatuuride juures, hoidke kaamerat ja varuakut nii sooja kui võimalik. Madala temperatuuri tõttu tühjaks saanud akut saab toatemperatuuril soojendades taastada.
- Pildistatavate fotode arv sõltub pildistustingimustest või aku seisundist.
- Ostke tagavaraks akud enne pikale reisile minemist ning eriti just enne välisriiki reisimist. Reisi ajal võib soovitatud akude muretsemine osutada keeruliseks.
- Kui te ei kasuta kaamerat pikema aja jooksul, hoiundage seda jahedas kohas.
- Planeedi ressursside säästmiseks andke akud taaskasutusse. Kui viskate kasutatud akud ära, katke kindlasti nende klemmid kinni, järgides seejuures täpselt kohalikke seadusi ja eeskirju.

## Töökeskonna ohutusnõuded

- Tootes sisalduva täppistehnoloogia kaitseks ärge mingil juhul jätke kaamerat alpool loetletud kohtadesse ei kasutamise ega hoidmise ajal.
  - Kõrge temperatuuri ja/või niiskusega või äärmuslikult muutlike tingimustega kohad. Otsene päikesevalgus, rand, lukustatud auto või muude soojusallikate (ahi, radiaator jms) või niisutite lähedus.
  - Liivane või tolmune ümbrus.
  - Tuleohtlike või plahvatusohtlike ainete lähedus.
  - Niisked kohad, näiteks vannituba või vihmased. Ilmastikukindlate toodete kasutamisel lugege korralikult läbi ka nende kasutusjuhendid.
  - Tugeva vibratsiooniga kohad.
- Ärge mingil juhul laske kaameral maha kukkuda ning hoidke kaamerat tugevate löökide ja vibratsiooni eest.
- Kui kaamera on paigaldatud statiivile, muudke kaamera asendit statiivi ülaoosa liigutamise teel. Ärge kaamerat ennast keera.
- Ärge jätke kaamerat otse päikese poole pööratud asendisse. See võib põhjustada objektiivi ja katikukardina kahjustusi, värvirikkeid, sensori defekte või koguni tulekahju.

- Ärge laske otsesel päikesevalgusel pilditsijasse sattuda. Selle hoiatuse eiramine võib tuua kaasa kujutise sissepõlemise.
- Ärge puuduta kaamera ja vahetatava objektiivi elektrikontakte. Ärge unustage objektiivi eemaldamisel paigaldada kerekorki.
- Enne kaamera pikemaks ajaks hoiule panemist võtke aku välja. Valige kaamera hoidmiseks jahe kuiv koht, et vältida kondensatsioonivee või hallituse teket kaamera sees. Pärast pikaajalist hoidmist lülitage kaamera sisse ja vajutage päästikule, et kontrollida, kas kõik töötab normaalselt.
- Kaameral võib tekkida talitlushäireid, kui seda kasutatakse kohas, kus võib esineda magnetilisi/elektromagnetilisi välju, raadiolained või kõrgpinge, näiteks telerite, mikrolaineahjude, videomängude, kõlarite, suurte ekraanide, tele-/raadiomastide või mobiilimastide läheduses. Sellistel juhtudel lülitage kaamera välja ja siis uuesti sisse enne edasist töötamist.
- Järgige alati kaamera kasutusjuhendis töökeskkonna kohta antud piiranguid.
- Ärge puudutage ega pühkige kaamera sensorit otse.

## Näidik

Kaamera tagaküljel kasutatakse orgaanilist elektro-luminestseeruvat ekraani.

- Üksiku pildi kestev kuvamine võib põletada kujutise ekraani pinda, tuues ekraani mõnes piirkonnas kaasa heleduse vähenemise või lapilisuse. Mõnel puhul võivad sellised nähud olla püsivad. Pildi andmeid see ei mõjuta.
- Ekraani purunemise korral ärge pange orgaanilisi aineid endale suhu. Käte, jalgade või riiete külge jääv materjal tuleb kohe maha loputada.
- Ekraani üla- või alaserva võib ilmuda valgusriba, kuid see ei ole rike.
- Objekti vaatamisel kaameraga diagonaalselt võivad selle servad ekraanil paista sakilisena. See ei ole rike, taasesitusrežiimis ei torka see eriti silma.
- Madala temperatuuriga keskkonnas võib ekraani sisselülitumiseks kuluda tavapärasest rohkem aega ning ekraani värv võib ajutiselt muutuda. Kaamera kasutamisel eriti külmas kohas on soovitatav kaamerat vahepeal hoida soojas kohas. Külmas keskkonnas halvasti töötav ekraan taastub normaalse temperatuuri juures.
- Ekraani valmistamiseks on kasutatud täppistehnoloogiat. Sellest hoolimata võivad ekraanile ilmuda püsivad mustad või heledad laigud.



Karakteristikute või vaatenurga tõttu võib laigu värv ja heledus varieeruda. See ei ole rike.

## Objektiivid

- Ärge kastke vette ega pritsige veega.
- Ärge pillake objektiivi maha ega tarvitage selle kallal liigset jõudu.
- Ärge hoidke kinni objektiivi liikuvast osast.
- Ärge puudutage vahetult objektiivi pinda.
- Ärge puudutage vahetult kontaktpunkte.
- Ärge jätke objektiivi äkiliste temperatuurimuutuste kätte.
- Töötemperatuuri vahemik on  $-10-40^{\circ}\text{C}$ . Kasutage alati selles temperatuurivahemikus.

## Juriidilised ja teised märkused

- Olympus ei anna mingeid tagatisi ega garantiisid selle kohta, mis puudutab ükskõik millist toote eesmärgipärasest kasutamisest oodatud kahju või kasu, ega vastuta ühegi kolmanda isiku nõudmise eest, mille on põhjustanud selle toote ebasobiv kasutus.
- Olympus ei anna mingeid tagatisi ega garantiisid selle kohta, mis puudutab ükskõik millist toote eesmärgipärasest kasutamisest oodatavat kahju või kasu, mis on tekkinud seoses pildindamistiku kustutamisega.

## Vastutusest loobumine

- Olympus ei anna mingeid tagatisi ega garantiisid, ei otsesõnu ega vihjamisi, käesolevate kirjalike materjalide või tarkvara sisu osas ning ei ole ühelgi juhul vastutav võimalike kaubanduslike garantiide või kaubandusliku sobivuse või käesoleva kirjaliku materjali või tarkvara või seadme kasutamisest või oskamatust kasutamises tingitud põhjuslike, juhuslike või kaudsete kahjude (sealhulgas, kuid mitte ainult, ärikasumi kadu, äritegevuse katkemine ja äriilise teabe kadu) eest. Mõnedes riikides ei ole lubatud välistada ega piirata vastutust tegevusest tulenevate või juhuslike kahjude eest või võimalike garantiide puhul, mistõttu eelmäinitud piirangud ei pruugi teie kohta kehtida.
- Olympus reserveerib kõik käesoleva juhendiga seotud õigused.

## Hoiaut

Volitamata pildistamine või autoriõigustega kaitstud materjalide kasutamine võib rikkuda vastavaid autoriõiguste kaitse seadusi. Olympus ei võta endale mingit vastutust volitamata pildistamise, kasutuse või muude tegude eest, millelega rikutakse autoriõiguste omanike õigusi.

## Autoriõiguse märkus

Kõik õigused on reserveeritud. Ühtegi käesoleva kirjaliku materjali ega tarkvara osa ei tohi Olympuse eelneva kirjaliku loata reprodutseerida ega kasutada ühelgi kujul ega viisil, ei elektrooniliste ega mehaaniliste vahendite abil, sealhulgas ei tohi kasutada pajundamist, salvestamist ega muud tüüpi informatsiooni talletamise ja hankimise süsteeme. Ettevõtte ei võta endale vastutust käesolevas kirjalikus materjalis või tarkvaras sisalduva informatsiooni kasutuse ega kahjude eest, mida põhjustab siin toodud informatsiooni kasutamine. Olympus jätab endale õiguse muuta selle väljaande või tarkvara omadusi ja sisu ilma lisakohustuste või eelneva etteatamise vajaduseta.

## FCC märkus

- Raadio- ja televisioonihäired  
Tootja poolt sõnaselgelt heaks kiitmata muudatused võivad tühistada kasutaja volitused selle seadme kasutamiseks. Toote testimisel leiti, et toode vastab digitaalsetele teenustele kehtestatud B-klassi piirangutele, FCC-eeskirja 15. osa järgi. Piirangute väljätöötamise eesmärgiks on mõistliku kaitse pakkumine kuritahtliku sekkumise vastu tavapärasel elukeskkonnas. Seade loob, kasutab ja on võimeline kiirgama raadiosagedusenergiat ning võib ebaõige installimise ja eeskirjadele mittevastava kasutamise korral põhjustada raadiosidehäreid. Siiski puudub garantiid, et teatud olukorras häreid ei esine. Kui see seade tõesti põhjustab raadio või televisiooni vastuvõtjatele töö häirimist, mille kontrollimiseks tuleb seadet sisse ja välja lülitada, on kasutajal soovitatav proovida interferentsi korrigeerida ühe või mitme järgneva abinõu rakendamisega.
  - Kohendage vastuvõtvat antenni või asetage see teise kohta.
  - Suurendage distantsi kaamera ja raadiosignaali vastuvõtja vahel.
  - Ühendage seade sokkisse, mis asub vastuvõtja vooluringist erinevas vooluringis.
  - Konsulteerige oma edasimüüjaga või kogenud raadio- või teletehnikuga. Kaamera ühendamiseks USB-võimalustega varustatud personaalarvuti külge tuleks kasutada ainult OLYMPUSE antud USB-kaablit.

Käesoleva seadme lubamatu muutmine või modifitseerimine tühistab kasutaja õigused seadme kasutamiseks.

## Kasutage ainult ettenähtud laetavat akut ja akulaadijat

Soovitame tugevalt, et kasutaksite selle kaameraga ehtsat Olympuse laetavat eriakut ja akulaadijat. Muude laetavate akude ja/või akulaadijate kasutamine võib põhjustada aku lekkimise, kuumenemise, süttimise või kahjustumise tõttu tulekahju või kehavigastuse. Olympus ei vastuta õnnetuste või kahju eest, mille põhjuseks võib olla aku ja/või akulaadija kasutamine, mis ei kuulu Olympuse originaalvarvikute hulka.

## Lõuna- ja Põhja-Ameerika klientidele

### Ameerika Ühendriikide klientidele

Vastavusdeklaratsioon

Mudeli number : E-M5

Kaubamärk : OLYMPUS

Vastutav tootja : **OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.**

Address : 3500 Corporate Parkway, P. O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, USA

Telefoninumber : 484 896 5000

Katsetatud FCC-standardite järgi

KASUTAMISEKS KODUS VÕI KONTORIS

Seade vastab FCC-reeglite 15. peatükile. Kasutamine peab vastama järgmisele kahele nõudele:

(1) Seade ei tohi tekitada kahjulikke levihäireid.

(2) Seade peab taluma igasuguseid levihäireid, sealhulgas ka selliseid, mis võivad tekitada häireid seadme töös.

### Kanada klientidele

See B-klassi digitaalparaat vastab Kanada standardile ICES-003.

## GARANTII – PILDINDUSTOOTED

Olympus garanteerib, et juuresolev(ad)

Olympus®-i pildindustoodet/-tootet ja seotud

Olympus®-i tarvikud (eraldi nimetatud: „Toode“

ja koos nimetatud: „Tooted“) on tavapärase kasutamise ja hooldamise korral ühe (1) aastase perioodi vältel ostmise kuupäevast alates ilma materjalide ja kooste defektideta.

Kui mõni toode osutub üheaastase garantiiperioodi kestel defektseks, peab klient tagastama defektse toote ükskõik millisesse Olympuse teeninduskeskusesse alljärgneva protseduuri kohaselt (vt „MIDA TEHA TEENINDUSE VAJADUSE KORRAL“).

Olympus parandab, asendab või reguleerib defektse toote omal valikul tingimusel, et Olympus uurimine ja tehases toimuv ülevaatus leiavad, et (a) selline defekt tekkis tavapärase ja asjakohase kasutamise käigus ning (b) toode on kaetud käesoleva piiratud garantiiga.

Defektsete toodete parandamine, asendamine või reguleerimine on selle kohaselt Olympus ainus kohustus ja kliendi ainus hüvitus.

Klient on kohustatud tasuma ja tasub toodete saatmise eest Olympuse teeninduskeskusesse.

Olympus ei ole kohustatud tegema ennetavat hooldust, installi, desinstalli või hooldust.

Olympus jätab endale õiguse (i) kasutada renoveeritud, taastatud ja/või kasutatavaid kasutatud osi (mis vastavad Olympuse kvaliteedi tagamise standarditele) garantiit- ja teiste paranduste tegemiseks ning (ii) teha oma toodetes või toodetele sisemisi ja väliseid muudatusi disainis ja/või funktsioonides ilma mingi kohustuseta lõimida selliseid muudatusi oma toodetes või toodetel.

## MILLELE KÄESOLEV PIIRATUD GARANTII EI LAIENE

Käesolevast piiratud garantiist on välistatud ning Olympus ei taga mingil moel ei väljendatult, kaudselt või seadusandlikult alljärgnevat:

- tooted ja tarvikud, mida pole valmistanud Olympus ja/või ei kannna kaubamärki „OLYMPUS“ (garantiikate teiste tootjate toodetele ja tarvikutele, mida Olympus võib levitada, on selliste toodete ja tarvikute tootjate kohustus selliste tootjate garantiide tingimuste kohaselt);
- iga toode, mille on lahti võtnud, parandanud, muutnud või täiendanud muud kui Olympus enda volitatud töötajad, välja arvatud juhtudel, kui teised on parandanud Olympus kirjalikul nõusolekul;

- (c) Toote defektid või kahjustused, mis tulenevad kulumisest, väärkasutamisest, mitteshippärasest kasutamisest, hoolimatusest, liivast, vedelikest, löögist, ebaõigest hoiustamisest, graafikujärgsete operaatori ja hooldamise elementide tegemata jätmisest, aku lekkest, mitte „OLYMPUS“ kaubamärgi tarvikute, kuluosade või vahendite kasutamisest või toodete kasutamisest koos mitteühilduvate seadmetega;
- (d) tarkvaraprogrammid;
- (e) toorme- ja kulumaterjalid (muu hulgas lambid, tint, paber, film, prindid, negatiivid, kaablid ja akud); ja/või
- (f) tooted, millel puudub kehtivalt paigutatud ja jäädvustatud Olympus seerianumber, välja arvatud juhul, kui tegemist on mudeliga, millele Olympus ei paiguta ega jäädvusta seerianumbreid.

VÄLJA ARVATUD ÜLALTOODUD PIIRATUD GARANTII, OLYMPUS EI TEE NING LOOBUB KÕIKIDEST TEISTEST TOODETEGA SEOTUD ESINDUSTEST, GARANTIIDEST, TINGIMUSTEST JA TAGATISTEST, ON NEED SIIS OTSENE VÕI KAUSDED, SELGELT VÄLJENDATUD VÕI VIHJATUD, SEADUSANDLUSEST, MÄÄRUSTEST, ÄRILISEST KASUTUSEST VÕI MUUD MOODI TULENEVAD, MUU HULGAS KÕIK GARANTIID VÕI ESINDUSED, MIS PUUDUTAVAD TOODETE (VÕI MÕNE NENDE OSA) SOBIVUST, VASTUPIDAVUST, DISAINI, TÖÖTAMIST VÕI SEISUNDIT, VÕI TOODETE TURUSTATAVUST VÕI NENDE SOBIVUST KONKREETSE EESMÄRGIGA, VÕI SEoses MÕNE PATENDI, AUTORIOIGUSE VÕI MÕNE MUU KASUTATUD VÕI SINNA HULKA KUULUVA OMANDIOIGUSE RIKKUMISEGA. KUI MÕNI KAUSDESTEST GARANTIIDEST RAKENDUB SEADUSANDLUSEST TULENEVALT, ON NENDE KESTUS PIIRATUD KÄESOLEVA PIIRATUD GARANTII PIKKUSEGA. OSA RIIKE EI PRUUGI TUNNUSTADA LAHTIÜTLEMIST EGA GARANTIIDE PIIRANGUT JA/VÕI VASTUTUSE PIIRANGUT, NII ET ÜLALTOODUD LAHTIÜTLEMISED JA VÄLJESTUSED EI PRUUGI KEHTIDA. SAMUTI VÕIVAD KLIENDIL OLLA ERINEVAD JA VÕI LISAÕIGUSED JA HÜVITISED, MIS ON RIIGITI ERINEVAD. KLIENT MÕISTAB JA NÕUSTUB, ET OLYMPUS EI VASTUTA KAHJUDE EEST, MIS VÕIVAD KLIENDILE TEKKIDA SEoses SAADETISE VIIBIMISE, TOOTE RIKKE, TOOTE DISAINI, VÄLVIKU VÕI TOODANGU, PILDID VÕI ANDMETE KAOTSIMINEMISE VÕI KAHJUSTUMISEGA VÕI MÕNE MUU PÕHJUSEGA, SÕLTUMATA SELLEST, KAS KOHUSTUS ON SÄTESTATUD LEPINGUS, TSVIILRIKKUMISES

(SH HOOLIMATUS JA OTSENE TOOTE VASTUTUS) VÕI MUUL MOEL. MITTE MINGIL JUHUL EI VASTUTA OLYMPUS ÜKSKÕIK MILLISTE KAUSDETE, JUHUSLIKE, TULENEVATE VÕI ERILISTE KAHJUSTUSTE EEST (SEALHULGAS ILMA PIIRANGUTETA KASUMI KAOTUS VÕI KASUTUSE KAOTUS), OLENEMATA SELLEST, KAS OLYMPUS PEAB VÕI PEAKS OLEMA TEADLIK SELLISE POTENTIAALSE KAO VÕI KAHJUSTUSE VÕIMALIKKUSEST.

Teiste isikute, muu hulgas Olympuse edasimüüjate, esindajate, müügiesindajate või agentide tehtud esindused ja tagatised, mis ei ühti või on vastuolus käesoleva piiratud garantii tingimustega, pole Olympusele siduvad, välja arvatud juhul, kui need on tehtud kirjalikult ning kinnitatud selleks selgelt volitatud Olympuse ametniku poolt.

See piiratud garantii on täielik ja välistab garantiideklaratsioon, mida Olympus on nõus pakkuma koos oma toodetega, ning see asendab kõiki siin käsitletud teemat puudutavaid eelnevaid ja samaaegseid suulisi või kirjalikke kokkuleppeid, leppeid, ettepanekuid ja suhtlusi. Seda piiratud garantiid saab rikendada ainult algupärane klient ning seda pole võimalik anda edasi ega loovutada.

#### MIDA TEHA TEENINDUSE VAJADUSE KORRAL

Klient peab kõik tootesse salvestatud pildid või teised andmed salvestama mõnele teisele piltide- või andmete salvestamiseseadmele ja/või eemaldama tootest kõik filimid enne toote saatmist Olympusesse teenindusse.

MITTE MINGIL JUHUL EI VASTUTA OLYMPUS TEENINDUSSE SAABUNUD TOOTESSE SALVESTATUD PILDIDE VÕI ANDMETE SALVESTAMISE, SÄILITAMISE VÕI HOIDMISE EEST; SAMUTI EI VASTUTA OLYMPUS KAHJUDE EEST PILDID VÕI ANDMETE KAOTSIMINEMISE VÕI RIKKUMISE EEST TEENINDUSE AJAL (SEALHULGAS ILMA PIIRANGUTETA OTSESE, KAUSDED, JUHUSLIKUD, TULENEVAD VÕI ERILISED KAHJUD, KASUMI KAOTUS VÕI KASUTUSE KAOTUS), OLENEMATA KAS OLYMPUS PEAB VÕI PEAKS OLEMA TEADLIK SELLISE POTENTIAALSE KAO VÕI KAHJUSTUSE VÕIMALIKKUSEST.

Pakendage toode hoolikalt, kasutades ohtralt pehmendusmaterjali, et vältida transpordi ajal kahjustumist, ning tooge see Olympuse ametliku edasimüüja juurde, kes teile toote müüs, või saatke see ettemakstud postitasuga ja kindlustatult ükskõik millisesse meie Olympuse teeninduskeskusesse.

Tooteid teenindusse tagastades peab teie pakend sisaldama alljärgnevat.

- 1 Müügikviitung, millel on toodud ostukuupäev ja -koht.
- 2 Koopia käesolevast garantiist, millel on toodud toote seerianumber, mis vastab tootel olevale seerianumbrile (välja arvatud juhul, kui tegemist on mudeliga, millele Olympus ei paigalda ega jäädvusta seerianumbreid).
- 3 Probleemi üksikasjalik kirjeldus.
- 4 Näidisprindid, -negatiivid, -digiprintid (või plaadil olevad failid) juhul, kui see on võimalik ja probleemiga seotud.

Pärast teenindust tagastatakse toode teile ettemakstud postikuludega.

### KUHU TOODE TEENINDUSEKS SAATA

Teile lähima teeninduskeskuse leiate jaotisest „ÜLEMAAILMNE GARANTII“.

### ÜLEMAAILMNE GARANTIITEENINDUS

Garantiiteenindust pakutakse käesoleva garantii alusel.

## Euroopa klientidele



„CE“-tähis näitab, et toode vastab Euroopa ohutus-, tervise-, keskkonna- ja kliendikaitse nõuetele. „CE“-tähisega kaamerad on mõeldud müügis Euroopas. See sümbol [maha tõmmatud ratastega prügikast WEEE IV lisa] tähistab elektriliste ja elektrooniliste seadmete eraldi kogumist EL-i riikides.



Ärge visake seda seadet olmeprahi hulka.

Tootest vabanemiseks kasutage oma riigis kehtivaid tagastus- ja jäätmekogumissüsteeme.

See sümbol [ristiga ratastel prügikast direktiivi 2006/66/EÜ lisa II] näitab tühjade akude eraldi kogumist EL-i riikides.



Ärge visake akusid olmeprahi hulka.

Tühjadest akudest vabanemiseks kasutage oma riigis kehtivaid tagastus- ja jäätmekogumissüsteeme.

## Müügigarantii tingimused

- 1 Kui käesolev toode osutub defektseks riiklikult kehtestatud garantiiperioodi jooksul, kuigi seda on õigesti kasutatud (vastavalt kaasasolevale kirjalikule kasutus- ja hooldusjuhendile), ja see on ostetud Olympuse volitatud edasimüüjalt Olympus Europa Holding GmbH müügipiirkonnast (ära toodud veebilehel <http://www.olympus.com>), siis parandatakse see tasuta või vahetatakse Olympuse poolt tasuta välja. Müügigarantii kasutamiseks peab ostja pöörduma defektse tootega enne riiklikult kehtestatud garantiiperioodi lõppu edasimüüja juurde, kellelt toode osteti, või ükskõik millisesse Olympuse teeninduspunkti Olympus Europa Holding GmbH müügipiirkonnas (ära toodud veebilehel <http://www.olympus.com>). Üheaastase ülemaailmse garantiiperioodi jooksul võib ostja pöörduda ükskõik millisesse Olympuse teeninduspunkti. Pidage meeles, et selliseid Olympuse teeninduspunkte ei pruugi olla kõikides riikides.
- 2 Ostja toimetab toote Olympuse edasimüüja kätte või volitatud teeninduspunkti omal vastutusel ning tasub kõik toote transportimisega seotud kulud.

### Garantii tingimused

- 1 „OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Japan, annab üheaastase ülemaailmse garantii. Käesolev ülemaailmne kehtivusega garantiitalong tuleb enne mis tahes garantiitööde teostamist esitada Olympuse volitatud teeninduspunktile. Käesolev garantii kehtib ainult juhul, kui Olympuse teeninduspunktile esitatakse nii garantiitalong kui ka ostutõend. Pidage meeles, et käesolev garantii täiendab ja ei mõjuta tarbekaupade müüki reguleerivate riiklike õigusaktidega klientidele antud garantiioigusi.“
- 2 Käesolev garantii ei kehti järgmistel loetletud juhtudel ning ostja peab nende defektide remondi eest tasuma ka garantiiperioodi jooksul.
  - (a) Valest kasutamisest tulenevad defektid (näiteks kui tehakse midagi, mida ei ole kasutusjuhendis või teistes juhendites mainitud vms)
  - (b) Igasugune defekt, mis on tekkinud toote parandamisel, muutmisel, puhastamisel jne kellegi muu, kui Olympuse volitatud teenindustöötaja poolt.

- (c) Defektid või toote kahjustused transportimise, kukkumise, põrutamise vms tagajärjel pärast toote ostmist.
- (d) Tulekahju, maavärina, üleujutuse, pikselöögi, mõne muu loodusõnnetuse, keskkonnasaaste ja mittetavapäraste vooluallikate kasutamise tagajärjel tekkinud defektid või kahjustused.
- (e) Hooletu või ebaõige hoidmise (näiteks toote hoidmine kuumas ja niiskes kohas, putukatõrjevahendite, nagu naftaliini, ja muude kahjulike ainete jms läheduses), ebaõige hoolduse jms tagajärjel tekkinud defektid.
- (f) Tühjadest akudest jms põhjustatud defektid.
- (g) Defektid, mis on tekkinud liiva, pori vms sattumisel toote sisemusse.
- (h) Kui tootega koos ei esitata garantiitalongi.
- (i) Kui garantiitalongil on muudetud ostuaastat, -kuud ja -kuupäeva, kliendi nime, edasimüüja nime ja seerianumbrit.
- (j) Kui käesoleva garantiitalongiga koos ei esitata ostutõendit.
- 3 Käesolev garantii kehtib ainult sellele tootele. Garantii ei kehti muudele tarvikutele, nagu ümbris, rihm, objektiiv kate ja akud.
- 4 Olympususe vastutus vastavalt käesolevale garantiile piirub toote parandamise või asendamisega. Olympus ei vastuta mitte mingisuguse kliendile tekitatud kahuse või põhjusliku kahju või kaotuse eest, mis tuleneb toote defektsusest, eriti objektiivile või filmidele, muule osale või tarvikule tekitatud kahju või kaotuse eest, ka ei vastuta ta remondi viibimisest või andmete kadumisest tekkinud kahju eest. See ei puuduta ülimuslikke õigusakte

## Märkused garantiihoiduse kohta

- 1 Käesolev garantii kehtib ainult juhul, kui Olympus või tema volitatud edasimüüja on garantiitalongi nõuetekohaselt täitnud või kui toote ostu tõendavad teised dokumendid. Sellepärast veenduge, et garantiitalongile oleksid märgitud teie nimi, edasimüüja nimi, seerianumber ja ostukuupäev, -kuu ja -aasta või et sellega oleks kaasas originaalarve või otustähekk (millele on märgitud edasimüüja nimi, ostukuupäev ja toote liik). Olympusel on õigus tasuta teenusest keelduda, kui garantiitalong on täitmata või kui puudub ostutõend või kui sellel olev teave on puudulik või loetamatu.

- 2 Kuna käesolevat garantiitalongi uuesti ei väljastata, hoidke seda kindlas kohas.
- Palun vaadake veebilehelt <http://www.olympus.com> Olympususe volitatud teeninduspunkside rahvusvahelist nimekirja.

## Kaubamärgid

- IBM on International Business Machines Corporationi registreeritud kaubamärk.
- Microsoft ja Windows on Microsoft Corporationi registreeritud kaubamärgid.
- Macintosh on Apple Inc. kaubamärk.
- Logod SDHC ja SDXC on kaubamärgid.
- Eye-Fi on Eye-Fi, Inc. kaubamärk
- „Shadow Adjustment Technology“ (Varjude kompenseerimise tehnoloogia) funktsioon sisaldab firma Apical Limited patenteeritud tehnoloogiat.
- Slaidiseansi ülekandetehnoloogia tarnija on HI Corporation.
- Kõik teised ettevõtete ja toodete nimed on registreeritud kaubamärgid ja/või nende omanike kaubamärgid.
- Micro Four Thirds ja Micro Four Thirdsi logo on OLYMPUS IMAGING Corporationi kaubamärgid Jaapanis, USA-s, Euroopa Liidu riikides ning teistes riikides.
- „PENPAL“ on kasutusel kui viide OLYMPUS PENPAL-ile.
- Selles juhendis viidatud kaamerate failisüsteemide standardid on „Design Rule for Camera File System/DCF“ (Kaamera failisüsteemi / DCF disainieskirja) standardid, mille näeb ette Jaapani Elektroonika ja Informatsioonitehnoloogia Tööstuste Assotsiatsioon (JEITA).



THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

## Süsteemi kaart

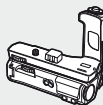
### Toide<sup>4</sup>



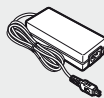
**BLN-1**  
Liitium-  
ioonaku



**BCN-1**  
Liitium-ioonaku  
laadija



**HLD-6**  
Akutald



**AC-3**  
Vahelduvvoolu-  
adapter

### Pildiotsija



**EP-11**  
Okulaarivarjuk

### Kaugjuhtimine

**RM-UC1**  
Kaugjuhtimiskaabel



### Ühenduskaabel

USB-kaabel/  
AV-kaabel/  
HDMI-kaabel

### Ümbris/rihm<sup>5</sup>

Ölarihm  
Kaamerakott

### Veealune süsteem

Veealune ümbris

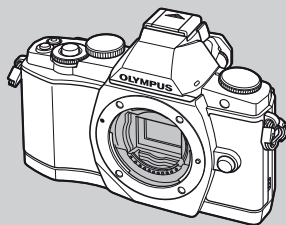
### Mälukaart

SD/SDHC/  
SDXC/  
Eye-Fi<sup>6</sup>

### Tarkvara

**OLYMPUS Viewer**  
Digitaalne fotohaldustarkvara

## E-M5



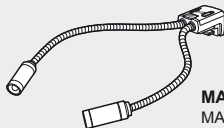
### Tarvikupordi seadmed



**OLYMPUS PENPAL PP-1<sup>3</sup>**  
Kommunikatsiooniseade



**SEMA-1**  
Mikrofoni komplekt 1





**MAL-1**  
MAKRO HARULAMP

<sup>\*1</sup> Adapteriga ei ole võimalik kasutada kõiki objekteive. Täpsema teabe saamiseks külastage Olympus ametlikku veebilehte. Samuti tasub tähele panna, et OM-süsteemi objektiivide tootmine on lõpetatud

<sup>\*2</sup> Ühilduvate objektiivide kohta täpsema teabe saamiseks külastage Olympus ametlikku veebilehte.

<sup>\*3</sup> OLYMPUS PENPAL-i saab kasutada ainult piirkonnas, kust see osteti. Sõltuvalt piirkonnast võib kasutamine rikkuda laineregulatsiooni ja kaasa tuua karistusi.

 : E-M5 ühilduvad tooted

 : kauplustes saadaval olevad tooted

Kõige ajakohasemat teavet on Olympus'e veebilehel.

## Objektiivid



M.ZUIKO DIGITAL 12-50 mm f3.5-6.3 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12 mm f2.0  
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f2.8  
M.ZUIKO DIGITAL 45 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 14-42 mm f3.5-5.6 II R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18 mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150 mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150 mm f4.0-5.6 R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75-300 mm f4.8-6.7



**MMF-3<sup>\*1</sup>**  
Four Thirds'i adapter



Four Thirds'i süsteemi  
objektiivid



**MF-2<sup>\*1</sup>**  
OM-adapter 2

OM-süsteemi  
objektiivid

## Konverter<sup>\*2</sup>



**FCON-P01**  
Fisheye



**WCON-P01**  
Lainurk



**MCON-P01**  
Makro

## Välk



**FL-14**  
Elektroniline välk



**FL-600R**  
Elektroniline välk



**FL-300R**  
Elektroniline välk

**SRF-11** Rõngasvälgu komplekt



**RF-11<sup>\*2</sup>**  
Rõngasvälg



**STF-22** Kaksikvälgu komplekt

**TF-22<sup>\*2</sup>**  
Kaksikvälg

**FC-1** Makrovälgu kontrolleri

\*4 Kasutage taasklaetavate akude laadimiseks ainult ühilduvaid akulaadijaid.

\*5 Mõni tarvik ei pruugi teie piirkonnas saadaval olla.

\*6 Kasutage kooskõlas kohalike normidega.

## Märksõnad

### Sümbolid

	Pildistusmenüü 1 .....	111
	Pildistusmenüü 2 .....	111
	Taasesitusmenüü .....	111
	Seadistusmenüü .....	85, 112
	Kohandatud menüü .....	86, 112
	Tarvikupordi menüü .....	95, 115
	AF/MF .....	86
	Button/Dial .....	86
	Release/Release .....	87
	Disp/Disp/PC .....	87
	Exp/Exp/ISO .....	88
	Custom .....	89
	Color/WB .....	89
	Record/Erase .....	90
	Movie .....	92
	Built-In EVF .....	92
	Utility .....	92
	OLYMPUS PENPAL Share .....	95
	OLYMPUS PENPAL Album .....	95
	Electronic Viewfinder .....	95
	L (suur) .....	54
	M (keskmine) .....	54, 90
	S (väike) .....	54, 90
	RC Mode .....	97
	(keelevalik) .....	70
	Menu Display .....	85, 86
	Set Home .....	86
	Face Priority .....	46, 86
	L fps .....	56, 87
	H fps .....	56, 87
	+ IS Off .....	87
	Control Settings .....	87
	Info Settings .....	87
	(Helisignaali) .....	88
	Slow Limit .....	89
	X-Sync .....	89
	Keep Warm Color .....	89
	WB AUTO Keep Warm Color .....	90
	+WB .....	90

	Set .....	90
	Info Settings .....	92
	Displayed Grid .....	92
	Warning Level .....	92
	Battery Priority .....	92
	REC .....	94
	Home .....	94
	(Digitaalne telekonverter) .....	94
	(AE-lukk) .....	48
	(Kunstifiltri režiim) .....	18
	(Võtterežiim) .....	19
	(Videoklipirežiim) .....	67
	(Lähitaasesitus) .....	16, 69
	(Indeksikuva) .....	16, 69
	(Kaitsmine) .....	17

### A

Address Book .....	77, 95
AE BKT .....	63
Aeglane sünkroonimine (1. kardin)	
	65
Aeglane sünkroonimine (1. kardin)/ Punasilmsuse vähendamise välg	
	65
Aeglane sünkroonimine (2. kardin)	
	65
Aegpildistamine .....	59
Aegvõte .....	59
AEL Metering .....	88
AEL/AFL .....	86, 93
AF Mode .....	43, 86
AF-abituli .....	86
AF-sihik	44
Aku .....	3, 4, 104
Album Mem. Setup .....	95
Album Mem. Usage .....	95
All Erase .....	70
All Targets .....	44
Anti-Shock	89
ART BKT .....	64
Art LV Mode .....	88
Aspect .....	72



Autofookus.....	14, 43, 98
Automaatne valgetasakaal .....	50
Automaatväik.....	65
Ava eelisrežiim <b>A</b> .....	57
Ava väärtus.....	14, 57, 58


## B

B&W Filter .....	53
Backlit LCD.....	88
BGM .....	71
Black & White .....	72
BULB/TIME Timer.....	89


## C

C-AF (pidev AF).....	43
C-AF+TR (AF-i jälgimine).....	43
Contrast.....	53
Copy All .....	77
Copyright Settings .....	91
Custom <b>C</b> .....	52


## D

Dial Direction .....	87
Dial Function.....	87
Digitaalne ESP-mõõtmine  .....	48
Digitaalne telekonverter.....	64
dpi Setting.....	91

## E

e-Portrait.....	72
Edit Filename.....	91
Eelhäälestatud valgetasakaal.....	50
Eelprogrammeeritud pildistamine <b>P</b> .....	57
Effect .....	53
Ekraani heleduse reguleerimine  .....	85
EV Step .....	88
EVF Adjust.....	92
Exposure Shift .....	92
Eye-Fi .....	93
Eye-Fi-mälukaart .....	5, 103

## F

File Name .....	91
Firmware.....	85
FL BKT.....	63
Fookuselukk .....	44
Fotodele heli lisamine  .....	73
Four Thirds'i süsteemi objektivid .....	104
Full-time AF .....	86



## G

Gradation.....	53
Grupi sihk.....	44

## H

Half Way RIs With IS .....	87
HD .....	55
Helenduse ja varjude ohjamine .....	47
High Key .....	53
Histogram Settings .....	88
Histogramm .....	39, 40





## I

i-Enhance  .....	52
iAUTO pildistamine <b>IAUTO</b> .....	12, 21
Image Aspect.....	55
Image Overlay .....	73
<b>INFO</b> nupp.....	11, 39 – 41
Info Off.....	88
Iseavaja  .....	56
ISO .....	55, 89
ISO BKT .....	64
ISO Step .....	88
ISO-Auto.....	88
ISO-Auto Set .....	88

## J

JPEG .....	54
JPEG Edit.....	72



## K

Kaaderhaaval kustutamine 	17
Kaaderhaaval pildistamine 	56
Kaadrisagedus	92
Kahveldus	63
Kalendrikuva	69
Kohandatud valgetasakaal <b>CWB</b>	50
Kuupäeva/kellaaja seadistamine 	9
Kärpimine 	72, 84
Kõik <b>WB?</b>	89

## L


Level Adjust	92
Level Gauge	39
Lihnt printimine	83
Lihtsad pildistusrežiimid	12
Liitium-ioonaku	4, 104, 117
Liitium-ioonlaadija	4, 104
Live BULB	89
Live Guide	21
Live TIME	89
Live View Boost	88
Low Key	53
LV Close Up Mode	88

## M

Manuaalfookus (MF)	43
Manuaalrežiim <b>M</b>	58
Meelisasend <b>HP</b>	86
MF (käsitsi teravustamine)	43, 94
MF Assist	86
Micro Four Thirds'i süsteemi objektivid... 104	
Mitmiksäritus 	62
Mode Guide	88
Monotone <b>M</b>	52
Movie Interval	71
Movie Play	68
Movie+Still	92, 96
MTP	80
Muted 	52
My OLYMPUS PENPAL	95
Mysat	42, 94

Mälukaardi seadistamine	70, 103
Mälukaart	5, 103
Möötmine	48





## N



Natural 	52
Noise Filter	89
Noise Reduct.	89
NTSC	74, 87
Nupu funktsioon	86

## O

IS (pildistabilisaator)	49
Objektiiv	6, 105
OLYMPUS PENPAL	76, 95
Otsejuhtimine	24
Otseprint	82

## P


PAL	74, 87
Panorama	60
Pict. Tone	53
PictBridge	82
Picture Copy Size	95
Picture Mode Settings	88
Picture Send Size	95
Pidev AF (C-AF)	43
Pikslike arv	90
Pildi suurus	54
Pildiotsija	8, 30
Pildirežiim	52
Pildistabilisaator <b>IS</b>	49
Pixel Mapping	102
Please Wait	76, 95
Portrait 	52
Preview	58
Prindireserveering 	81
Print	81
Priority Set	91
Programmivahetus <b>Ps</b>	57
Punasilmsuse vähendamise väik 	65
Punktmöötmine 	48

Punktmõõtmine – helenduse ohjamine  HI .....	48
Punktmõõtmine – varjude ohjamine  SH .....	48





## Q



Quick Erase .....	90
-------------------	----

## R


RAW .....	54
RAW Data Edit .....	72
RAW+JPEG Erase .....	90
RAW  .....	94
Rec View .....	85
Redeye Fix .....	72
Reset Lens .....	86
Reset Protect .....	70, 95
Reset/Myset .....	42
RIs Priority C .....	87
RIs Priority S .....	87
Rotate .....	70

## S

S-AF (ühekordne AF) .....	43
S-AF+MF .....	43
Salvestamise helitugevus .....	92
Salvestusrežiim  .....	54, 110
Saturation .....	53, 72
SD .....	55
SD-/SDHC-/SDXC-kaart .....	5, 103
Seeriavõte  .....	56
Sepia .....	72
Shading Comp. ....	90
Shadow Adj. ....	72
Sharpness .....	53
Single Target .....	44
Slaidiseanss  .....	71
Sleep .....	88
Slide .....	71
Storage .....	80
Sundvälg  .....	65
Super FP-välg .....	109
Superjuhtpaneel .....	22

Suumi raami AF .....	45
Suumikuva .....	45
Suuruse muutmine  .....	72
Säriaeg .....	14, 57, 58
Säriaja eelisrežiim <b>S</b> .....	58
Särikompensatsioon  .....	47









## T

Taasesitus teleris .....	74
Teabeekraan .....	39, 40
Teravustamisrõngas .....	86
Test Picture .....	94
Tihendusaste .....	54
Tolmueemaldus .....	102
Touch screen .....	11, 27
Touch Screen Settings .....	93
Tsentreeriv mõõtmine  .....	48

## U

USB Mode .....	88
----------------	----

## V

Valgetasakaal <b>WB</b> .....	50
Valgetasakaalu kiirvalik  .....	50, 51
Valgetasakaalu kompensatsioon  .....	50
Video Out .....	87
Videoklipi jäädvustamine  .....	14, 67
Video  .....	68, 92
Vivid  .....	52
Vorming .....	103
Välgu intensiivsuse reguleerimine  .....	66
Välgukeeld  .....	65
Välgurežiim  .....	65
Välg .....	65
Värviruum .....	90

## W

WB .....	50, 90
WB BKT .....	63

## Ü

Ühekordne AF (S-AF) .....	43
---------------------------	----



<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Hoone: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14–18, 20097 Hamburg, Saksamaa  
Telefon: +49 40–23 77 3-0/Faks: +49 40–23 07 61  
Kauba vastuvõtt: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Saksamaa  
Kirjad: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Saksamaa

### **Euroopa tehniline klienditugi:**

Palun külastage meie kodulehekülge <http://www.olympus-europa.com>  
või helistage meie TASUTA TELEFONINUMBRIL\*: **00800–67 10 83 00**

kehtib Austrias, Belgias, Taanis, Soomes, Prantsusmaal, Saksamaal, Luksemburgis, Hollandis, Norras, Portugalis, Hispaanias, Rootsis, Šveitsis, Ühendkuningriigis.

\* Palun arvestage sellega, et mõned (mobiil) telefonioperaatorid ja teenusepakkujad ei luba juurdepääsu +800 numbritele või nõuavad selleks lisaprefiksi olemasolu.

Helistades teistest Euroopa Liidu riikidest ja juhul kui ülalloodud numbril ühendust ei saa, on võimalus meiega ühendust võtta alljärgnevatel numbritel.

TASULISED NUMBRID: **+49 180 5–67 10 83** või **+49 40–237 73 4899**

Meie tehniline tugi on saadaval kell 9.00–18.00 Kesk-Euroopa aja järgi (esmaspäevast reedeni).

### **Ametlik esindus**

[www.olympus.ee](http://www.olympus.ee)